

Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh

L 137



An t-eagrán Gaeilge

Reachtaíocht

Imleabhar 66

25 Bealtaine 2023

Clár

II Gníomhartha neamhreachtacha

RIALACHÁIN

- ★ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/1020 ón gCoimisiún an 24 Bealtaine 2023 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 965/2012 a mhéid a bhaineann le hoibríochtaí héileactair i mbun seirbhís leighis éigeandála ⁽¹⁾ 1
- ★ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/1021 ón gCoimisiún an 24 Bealtaine 2023 lena ndéantar formheas na substainte gníomhaí *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 a athnuachan i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 540/2011 ón gCoimisiún ⁽¹⁾ 16

CINNÍ

- ★ Cinneadh (AE) 2023/1022 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Bealtaine 2023 maidir le slógadh an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha tar éis iarratas ón Spáinn – EGF/2022/003 ES/Alu Ibérica 21
- ★ Cinneadh (CBES) 2023/1023 ón gCoiste Polaitiúil agus Slándála an 16 Bealtaine 2023 maidir le ceapadh Cheann Misin Mhisean CBSC an Aontais Eorpaigh sa Nígir (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2023) 23
- ★ Cinneadh (CBES) 2023/1024 ón gCoiste Polaitiúil agus Slándála an 16 Bealtaine 2023 lena gceaptar Ceann Misin Mhisean Comhairleach an Aontais Eorpaigh le haghaidh Athchóiriú na hEarnála Sibhialtaí Slándála san Úcráin (EUAM Ukraine) (EUAM Ukraine/1/2023) 25
- ★ Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2023/1025 ón gComhairle an 22 Bealtaine 2023 lena n-údaráítear don Ungáir beart speisialta a chur i bhfeidhm de mhaolú ar Airteagal 287 de Threoir 2006/112/CE maidir leis an gcomhchóras cánach breisluacha, agus lena n-aisghairtear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1490 26

⁽¹⁾ Téacs atá ábhartha maidir le LEE.

AN LIMISTÉAR EORPACH EACNAMAÍOCH

- ★ Cinneadh ó Údarás Faireacháin CSTE Uimh. 230/22/COL an 15 Nollaig 2022 lena leasaítear na rialacha substainteacha i réimse na Státchabhrach trí Threoirlínte nua do Státchabhair le haghaidh taighde agus forbartha agus nuálaíochta a thabhairt isteach [2023/1026] 28
-

Ceartúcháin

- ★ Ceartúchán ar Rialachán (AE) 2023/195 ón gComhairle an 30 Eanáir 2023 lena socraítear le haghaidh 2023 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic áirithe agus grúpaí stoc éisc is infheidhme sa Mheánmhuir agus sa Mhuir Dhubh, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2022/110 a mhéid a bhaineann le deiseanna iascaireachta is infheidhme sa Mheánmhuir agus sa Mhuir Dhubh le haghaidh 2022 (IO L 28, 31.1.2023) 68
- ★ Ceartúchán ar Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Feabhra 2021 lena mbunaítear an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta (IO L 57, 18.2.2021)..... 70

II

(Gníomhartha neamhrechtacha)

RIALACHÁIN

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/1020 ÓN gCOIMISIÚN

an 24 Bealtaine 2023

lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 965/2012 a mhéid a bhaineann le hoibríochtaí héileacaptair i mbun seirbhís leighis éigeandála

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2018/1139 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2018 maidir le rialacha comhchoiteanna i réimse na heitlíochta sibhialta agus lena mbunaítear Gníomhaireacht Sábháilteachta Eitlíochta de chuid an Aontais Eorpaigh, agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 2111/2005, (CE) Uimh. 1008/2008, (AE) Uimh. 996/2010, (AE) Uimh. 376/2014 agus Treoracha 2014/30/AE agus 2014/53/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 552/2004 agus (CE) Uimh. 216/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CEE) Uimh. 3922/91 ón gComhairle ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagail 27(1) agus 31(1) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le Rialachán (AE) Uimh. 965/2012 ⁽²⁾ ón gCoimisiún, leagtar síos ceanglais theicniúla agus nósanna imeachta riaracháin a bhaineann le hoibríochtaí aeir agus, i measc nithe eile, le hoibríochtaí héileacaptair i mbun seirbhís leighis éigeandála (HEMS). Ba cheart na ceanglais theicniúla agus na nósanna imeachta riaracháin sin a thabhairt cothrom le dáta chun a áirithiú go gcuirfí san áireamh an úrscothacht i bhforbairt agus i ndea-chleachtais i réimse na n-oibríochtaí aeir.
- (2) Tá seirbhís leighis éigeandála héileacaptair i measc na n-oibríochtaí is dúshlánaí ó thaobh sábháilteachta de mar is é a bhíonn sa mhisean go minic ná eitilt chuig láthair neamh-réamhshuirbhíthe i ndálaí aimsire ar bith agus faoi bhrú ama chun daoine a tharrtháil. Ba cheart oibríochtaí den sórt sin a rialú ar bhealach a fhágfaidh go mbeidh siad sábháilte i gcónaí.
- (3) I gcás oibríochtaí neamhleighis éigeandála tarrthála héileacaptair, lena n-áirítear oibríochtaí tarrthála sléibhe, ach gan cuardach ná tarrtháil aerárthaí atá i nguais a chur san áireamh, bíonn na hoibríochtaí sin chomh dúshlánach céanna nuair a dhéantar iad faoi na dálaí céanna le hoibríochtaí héileacaptair i mbun seirbhís leighis éigeandála. Dá bhrí sin, nuair a bhíonn oibríochtaí neamhleighis éigeandála tarrthála héileacaptair faoi raon feidhme Rialachán (AE) 2018/1139, ba cheart iad a rialáil ar an mbealach céanna le seirbhís leighis éigeandála héileacaptair.
- (4) I ndáil leis an riosca go dtarlódh tionóiscí mar gheall ar thimpeallacht amhairc dhíghrádaithe, lena n-áirítear oibríochtaí le linn drochaimsire agus san oíche, chomh maith leis an riosca go dtarlódh imbhuailtí ar láthair tionóisce nó ar láthair tharrthála, ba cheart an riosca sin a mhaolú a thuilleadh, ar bhonn na sonraí atá ar fáil, trí bhíthin ceanglas maidir le trealamh, buan-nósanna imeachta oibríochta, agus oiliúint foirne.

⁽¹⁾ IO L 212, 22.8.2018, lch. 1.

⁽²⁾ Rialachán (AE) Uimh. 965/2012 ón gCoimisiún an 5 Deireadh Fómhair 2012 lena leagtar síos ceanglais theicniúla agus nósanna imeachta riaracháin a bhaineann le hoibríochtaí aeir de bhun Rialachán (CE) Uimh. 216/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 296, 25.10.2012, lch. 1).

- (5) Ba cheart a áirithiú nach mbeidh feidhm ag maoluithe ó chritéir feidhmíochta héileacaptair ach amháin maidir le láithreáin ospidéal oidhreacht a bunaíodh roimh theacht i bhfeidhm Rialachán (AE) Uimh. 965/2012, chun a áirithiú go mbainfear amach an leibhéal iomchuí sábháilteachta. Ar láithreáin ospidéal a cháilíonn faoi láthair do mhaoluithe den sórt sin, ba cheart go mbeadh an timpeallacht constaici fós faoi mhaoirseacht agus go mbeadh sí inghlactha ó thaobh sábháilteachta de.
- (6) Leis na ceanglais atá i bhfeidhm faoi láthair maidir le feidhmíocht agus ocsaigin a mhéid a bhaineann le hoibríochtaí seirbhíis leighis éigeandála agus tarrthála sléibhe i héileacaptair ar airde mhór a leagtar amach i Rialachán (AE) Uimh. 965/2012, ní cheadaítear oibríochtaí ar airde mhór. Ba cheart go bhféadfaí daoine a tharrtháil ag aon airde, áfach. Ba cheart, dá bhrí sin, na ceanglais is infheidhme a leasú.
- (7) I gcomhréir le hAirteagal 140(2), pointe (b) de Rialachán (AE) 2018/1139, tá Rialachán (AE) Uimh. 965/2012 le cur in oiriúint do Rialachán (AE) 2018/1139 a mhéid a bhaineann leis an sainmhíniú ar aerárthaí atá á gcumhachtú le mótaí choimpléascacha a áiríodh i Rialachán (CE) Uimh. 216/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁽³⁾, arna aisghairm le Rialachán (AE) 2018/1139. Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (AE) Uimh. 965/2012 a leasú dá réir sin.
- (8) Beidh a ndóthain ama ag teastáil ó oibreoirí a dhéanann oibríochtaí seirbhíse leighis éigeandála héileacaptair (HEMS) faoi láthair agus, chomh maith leis sin, ó na húdaráis inniúla atá freagrach as na hoibríochtaí sin a dheimhniú agus a mhaoirsiú chun na hathruithe a leagtar amach sa rialachán seo a chur chun feidhme ina n-iomláine. Dá bhrí sin, déantar infheidhmeacht na bhforálacha a thugtar isteach leis an Rialachán seo a bhaineann le hoibríochtaí HEMS a chur siar bliain amháin. Ina theannta sin, cuirtear infheidhmeacht roinnt forálacha sonracha siar a thuilleadh ar gá tréimhse cur chun feidhme níos faide a thabhairt dóibh, amhail na forálacha sin lena dtugtar isteach ceaduithe nua nó trealamh nua, ceanglais feidhmíochta nó ceanglais oiliúna.
- (9) Aisghaireadh Treoir 2004/36/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁽⁴⁾ le Rialachán (CE) Uimh. 216/2008. Cuireadh Treoir 2004/36/CE chun feidhme le Rialachán (CE) Uimh. 768/2006⁽⁵⁾ agus (CE) Uimh. 351/2008 ón gCoimisiún⁽⁶⁾. Cuireadh forálacha Rialachán (AE) Uimh. 965/2012 in ionad fhorálacha na rialachán réamhluaite sin, ach níor aisghaireadh go sainráite iad riamh. Is gá, dá bhrí sin, na rialacháin sin a aisghairm.
- (10) Tá dréachtghníomh cur chun feidhme ullmhaithe ag Gníomhaireacht Sábháilteachta Eitlíochta an Aontais Eorpaigh agus tá sé curtha faoi bhráid an Choimisiúin aici i dTuairim Uimh. 08/2022⁽⁷⁾ i gcomhréir le hAirteagal 76(1) de Rialachán (AE) 2018/1139.
- (11) Tá na ceanglais a leagtar síos sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón gCoiste maidir le rialacha comhchoiteanna sábháilteachta a chur i bhfeidhm i réimse na heitlíochta sibhialta arna mbunú le hAirteagal 127 de Rialachán (AE) 2018/1139.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasuithe ar Rialachán (AE) Uimh. 965/2012

Leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 965/2012 mar a leanas:

(1) in Airteagal 6, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 6:

- ⁽³⁾ Rialachán (CE) Uimh. 216/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Feabhra 2008 maidir le rialacha comhchoiteanna i réimse na heitlíochta sibhialta agus lena mbunaítear Gníomhaireacht Sábháilteachta Eitlíochta na hEorpa, agus lena n-aisghairtear Treoir 91/670/CEE ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 1592/2002 agus Treoir 2004/36/CE (IO L 79, 19.3.2008, lch. 1).
- ⁽⁴⁾ Treoir 2004/36/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Aibreán 2004 maidir le sábháilteacht aerárthaí tríú tíortha a úsáideann aerfoirt an Chomhphobail (IO L 143, 30.4.2004, lch. 76).
- ⁽⁵⁾ Rialachán (CE) Uimh. 768/2006 ón gCoimisiún an 19 Bealtaine 2006 lena gcuirtear chun feidhme Treoir 2004/36/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le bailiú agus malartú faisnéise faoi shábháilteacht aerárthaí a úsáideann aerfoirt an Chomhphobail agus maidir le bainistiú an chórais faisnéise (IO L 134, 20.5.2006, lch. 16).
- ⁽⁶⁾ Rialachán (CE) Uimh. 351/2008 ón gCoimisiún an 16 Aibreán 2008 lena gcuirtear Treoir 2004/36/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle chun feidhme a mhéid a bhaineann le tosaíocht a shannadh do na cigireachtaí rampa ar aerárthaí a úsáideann aerfoirt an Chomhphobail (IO L 109, 19.4.2008, lch. 7).
- ⁽⁷⁾ <https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions>

‘6. De mhaolú ar phointe CAT.POL.H.225 d'Iarscríbhinn IV agus go dtí an 25 Bealtaine 2028, féadfar oibríochtaí héilecaptair a dhéantar cheana chuig láthair a bhaineann le leas an phobail (PIS) nó uaidh a dhéanamh faoi choinníollacha a chinneadh na Ballstáit, aon uair nach féidir na ceanglais maidir le hoibriú in aicme feidhmíochta 1 a chomhlíonadh de bharr mhéid an PIS, na timpeallachta constaicí nó an héilecaptair.

Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún agus don Ghníomhaireacht maidir leis na coinníollacha atá á gcur i bhfeidhm.;

(2) Leasaítear Iarscríbhinní I, II, III, IV, V, VII agus VIII i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 2

Aisghairm

Déantar Rialacháin (CE) Uimh. 768/2006 agus (CE) Uimh. 351/2008 a aisghairm le héifeacht ón 14 Meitheamh 2023

Airteagal 3

Teacht i bhfeidhm agus infheidhmeacht

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón 25 Bealtaine 2024.

Mar sin féin:

- (a) beidh feidhm ag pointe (5)(b) den Iarscríbhinn ón 25 Bealtaine 2026.
- (b) beidh feidhm ag pointe (5)(d) den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo ón 25 Bealtaine 2028 a mhéid a bhaineann leis an leasú ar phointe SPA.HERS.110(e) d'Iarscríbhinn V a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 965/2012;
- (c) is ón 25 Bealtaine 2028 amháin a bheidh feidhm ag pointe (5)(f) den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo maidir le hoibríochtaí HEMS a chumhdaítear le pointe (61)(b) d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 965/2012;
- (d) Is ón 25 Bealtaine 2026; amháin a bheidh feidhm ag pointe (5)(g) den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo ach amháin maidir le hoibríochtaí HEMS a chumhdaítear le pointe (61)(b) d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 965/2012;
- (e) beidh feidhm ag pointí (6) agus (7) den Iarscríbhinn ón 14 Meitheamh 2023.
- (f) —féadfaidh na Ballstáit a chinneadh úsáid a bhaint as an bhfoirm atá i bhFoscríbhinn II d'Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 965/2012 arna leasú le pointe (2)(b) den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo i gcás ina mbeidh deimhnithe nua aeroibreoirí á n-eisiúint acu, nó i gcás ina mbeidh athruithe á ndéanamh acu ar dheimhnithe atá ann cheana, agus sna cásanna sin amháin, i gcomhréir le pointí ARO.GEN.310 nó ARO.GEN.330 d'Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 965/2012.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 24 Bealtaine 2023.

Thar ceann an Choimisiúin

An tUachtarán

Ursula VON DER LEYEN

IARSCRÍBHINN

Leasaítear Iarscríbhinní I, II, III, IV, V, VII agus VIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 965/2012 mar a leanas:

(1) Leasaítear Iarscríbhinn I mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (61):

‘(61) ciallaíonn “eitilt HEMS” eitilt héileacaptair atá ag oibriú faoi cheadú HEMS, nuair is rithábhachtach iompar láithreach mear agus nuair atá sé de chuspóir ag an eitilt sin aon cheann seo de na nithe seo a leanas a dhéanamh:

(a) cúnamh liachta éigeandála a éascú tríd na daoine nó na nithe seo a leanas a iompar:

(i) pearsanra liachta;

(ii) soláthairtí leighis (trealamh, fuil, orgáin, drugaí);

(iii) daoine breoite nó gortaithe agus daoine eile a bhfuil baint dhíreach acu leis an gcás;

(b) oibríocht a chur i gcrích i gcás ina bhfuil riosca don tsláinte i ndán don duine, riosca don tsláinte atá ar tí tarlú, nó a bhfuil coinne leis, i ngeall ar an timpeallacht, más rud é go gcomhlíontar ceachtar de na coinníollacha seo a leanas:

(i) is gá an duine sin a tharrtháil nó soláthairtí a sholáthar dó;

(ii) ní mór daoine, ainmhithe nó treatlamh a iompar chuig láithreán oibriúcháin HEMS agus uaidh;;

(b) cuirtear an pointe (61a) seo a leanas isteach:

‘(61a) ciallaíonn “oibríocht HEC le linn HEMS” oibríochtaí aeir agus talún chun duine amháin nó níos mó a iompar mar lasta seachtrach daonna (HEC) laistigh d'eitilt HEMS;’;

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (62):

‘(62) ciallaíonn “bunáit oibríochtaí HEMS” aeradróm ina bhféadfadh baill den fhoireann agus an héileacaptar HEMS a bheith ar fuireachas le haghaidh oibríochtaí HEMS;’;

(d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (63):

‘(63) ciallaíonn “láithreán oibríochtaí HEMS” láithreán a roghnaíonn an ceannasaí le linn eitilt HEMS le haghaidh oibríocht HEC le linn HEMS nó tuirlingt nó éirí de thalamh;’;

(e) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (118):

‘(118) ciallaíonn “ball den fhoireann theicniúil” ball foirne in oibríochtaí aeriompair tráchtála HEMS, HEC le linn HEMS, HHO nó NVIS, seachas ball den fhoireann eitilte nó den fhoireann chábáin, arna shannadh ag an oibreoir do dhualgais san aerárthach nó ar an talamh chun críche cúnamh a thabhairt don phíolóta le linn oibríochtaí HEMS, HEC le linn HEMS, HHO nó NVIS, a bhféadfadh oibriú treatlamh speisialaithe ar bord a bheith ag teastáil ina leith;’;

(f) cuirtear an pointe (129) nua seo a leanas isteach:

‘(129) ciallóidh “aerárthach coimpléascach atá á chumhachtú le mótar”:

(a) eitleán:

— a bhfuil uasmhais éirí de thalamh dheimhnithe aige a sháraíonn 5 700 kg nó

— atá deimhnithe d'uaschumraíocht suí do phaisinéirí is mó ná naoi suíochán déag nó

— atá deimhnithe chun oibriú le foireann de bheirt píolótaí ar a laghad nó

— atá feistithe le (a) inneall turbascairde nó innill turbascairde nó le níos mó ná inneall turbaliáin amháin; nó

(b) héileacaptar atá deimhnithe:

- (i) d'uasmhais éirí de thalamh a sháraíonn 3 175 kg nó
- (ii) d'uaschumraíocht suí do phaisinéirí is mó ná naoi suíochán nó
- (iii) chun oibriú le foireann de bheirt phiólótaí ar a laghad nó

(c) aerárthach claonrótair;'

(2) Leasaítear Iarscríbhinn II mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe ARO.OPS.220:

'ARO.OPS.220 Oibríochtaí héileacaptair chuig láthair a bhaineann le leas an phobail nó ó láthair den chineál sin a cheadú

- (a) Tar éis dó iarratas a fháil maidir le ceadú oibríochta héileacaptair chuig láthair a bhaineann le leas an phobail nó ó láthair den chineál sin a eisiúint nó athrú a dhéanamh air, déanfaidh an t-údarás inniúil measúnú ar an iarratas i gcomhréir le pointe CAT.POL.H.225 d'Iarscríbhinn IV agus déanfaidh sé aon mheasúnú breise ar an oibreoir de réir mar is gá.
- (b) Áireofar leis an gceadú dá dtagraítear i bpointe CAT.POL.H.225 d'Iarscríbhinn IV de na láithreacha a bhaineann le leas an phobail nó liosta de láithreacha agus liosta den chineál héileacaptair nó de na cineálacha héileacaptair arna sonraí ag an oibreoir agus a bhfuil feidhm ag an gceadú maidir leo.
- (c) Ní bheidh feidhm ag an gceadú ach amháin maidir le láithreacha a bhaineann le leas an phobail a bunaíodh roimh an 1 Iúil 2002, nó maidir le láithreacha a bhaineann le leas an phobail a bunaíodh roimh an 28 Deireadh Fómhair 2014 agus, ina leith sin, tugadh fógra don Choimisiún agus don Ghníomhaireacht maidir le maolú ar phointe CAT.POL.H.225 d'Iarscríbhinn IV a deonaíodh faoi Airteagal 6(6).
- (d) Má thugtar fógra faoi athruithe ar an timpeallacht constaicí ag láthair a bhaineann le leas an phobail nó má fheictear gur ann dóibh, déanfaidh an t-údarás inniúil measúnú lena fháil amach an bhfuil na ceaduithe sin a dheonaigh sé fós bailí, ceaduithe lena gcumhdaítear oibríochtaí héileacaptair chuig an láithreán sin nó uaidh. I gcás ina mbeidh tionchar suntasach diúltach ar an tsábháilteacht ag athruithe buana ar an timpeallacht constaicí, beidh feidhm ag an méid seo a leanas:
 - (1) teorannóidh an t-údarás inniúil pribhléidí na gceaduithe ábhartha arna ndeontú faoi phointe CAT.POL.H.225 d'Iarscríbhinn IV chun oibríochtaí héileacaptair chuig an láithreán sin agus uaidh a eisiamh agus bainfidh sé an láithreán den liosta a ghabhann leis an gceadú i gcomhréir le pointe (b);
 - (2) ní bheidh an láthair incháilithe a thuilleadh do cheadú láithreach a bhaineann le leas an phobail faoi phointe CAT.POL.H.225 d'Iarscríbhinn IV;
 - (3) i gcás ina mbainfear na constaicí nua, féadfaidh oibreoirí iarratas a dhéanamh ar cheadú le haghaidh oibríocht héileacaptair, nó iarratas a dhéanamh athuair ar cheadú le haghaidh oibríochta héileacaptair, faoi phointe CAT.POL.H.225 d'Iarscríbhinn IV don láithreán áirithe sin.
- (e) Ní dheonóidh an t-údarás inniúil ceadú faoi phointe CAT.POL.H.225 d'Iarscríbhinn IV le haghaidh láthair a bhaineann le leas an phobail a oibríodh roimhe sin in aicme feidhmíochta 1 tar éis athrú ar an timpeallacht constaicí;'

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Fhoscríbhinn II:

'Foscríbhinn II

SONRAÍOCHTAÍ OIBRÍOCHTAÍ (faoi réir na gcoinníollacha a ceadáíodh sa lámhleabhar oibríochtaí)				
Sonraí teagmhála an údaráis eisiúna Teileafón ⁽¹⁾ : _____; Facs: _____; Ríomhphost: _____				
AOC ⁽²⁾ : Ainm trádála		Ainm an oibreora ⁽³⁾ :		Dáta ⁽⁴⁾ : Síniú:
Sonraíochtaí oibríochtaí #:				
An cineál aerárthaigh ⁽⁵⁾ : Marcanna clárúcháin ⁽⁶⁾ :				
Cineálacha oibríochtaí: Aeriompar tráchtála ☐ Paisinéirí ☐ Lasta ☐ Eile ⁽⁷⁾ : _____				
Limistéar oibríochta ⁽⁸⁾ :				
Srianta speisialta ⁽⁹⁾ :				
Ceaduithe sonracha:	Cead aithe	Níl sé cead aithe	Sonraíocht ⁽¹⁰⁾	Tráchtanna
Earraí contúirteacha:	☐	☐		
Oibríochtaí drochléargais				
Éirí de thalamh	☐	☐	RVR ⁽¹¹⁾ ... m	
Ascnamh agus tuirlingt	☐	☐	CAT ⁽¹²⁾ DA/H: ft, RVR:... m	
Creidmheasanna oibríochtúla	☐	☐	CAT ⁽¹³⁾DA/H: ft, RVR:... m	
RVSM ⁽¹⁴⁾ ☐ Ní bhaineann sé le hábhar	☐	☐		
ETOPS ⁽¹⁵⁾ ☐ Ní bhaineann sé le hábhar	☐	☐	Uas-am atreoraithe ⁽¹⁶⁾ : nóim.	

Sonraíochtaí casta loingseoireachta le haghaidh oibríochtaí PBN ⁽¹⁷⁾	☐	☐		
Sonraíocht feidhmíochta íosta loingseoireachta	☐	☐		
Oibríochtaí eitleáin tuirbín a bhfuil inneall amháin aige le linn na hoíche nó in IMC (SET-IMC)	☐	☐		
Oibríochtaí héilecaptair le cabhair ó chórais íomháiithe radhairc oíche	☐	☐		
Oibríochtaí héilecaptair ardaitheora	☐	☐		
Oibríochtaí héilecaptair i mbun seirbhís éigeandála leighis	☐	☐		
Oibríochtaí héilecaptair amach ón gcósta	☐	☐		
Íosdálaí oibriúcháin VFR laghdaithe i leith ascnamh agus imeacht héilecaptair i dtreo pointe sa spás	☐	☐		
Oiliúint ar an bhfoireann cábáin ⁽²⁰⁾	☐	☐		
Eisiúint fianaithe foirne cábáin ⁽²¹⁾	☐	☐		
Úsáid feidhmchlár EFB de chineál B	☐	☐	⁽²²⁾	
Aeracmhainneacht leanúnach	☐	☐	⁽²³⁾	
Eile ⁽²⁴⁾				

- ⁽¹⁾ Sonraí teagmhála teileafóin an údaráis inniúil, lena n-áirítear an cód tíre. Luaigh an ríomhphost chomh maith le facs má tá sé ar fáil.
- ⁽²⁾ Uimhir an deimhnithe aeroibreora ghaolmhair (AOC) a chur isteach.
- ⁽³⁾ Ainm cláraithe an oibreora agus ainm trádála an oibreora a chur isteach, murab ionann iad. 'AT' a chur isteach roimh an ainm trádála.
- ⁽⁴⁾ Dáta eisiúna shonraíochtaí na n-oibríochtaí (ll-mm-bbbb) agus síniú ionadaí an údaráis inniúil.
- ⁽⁵⁾ Ainmniú ICAO de dhéanamh, de chineál agus de shraith an aerárthaigh nó den mháistirshraith, i gcás inar ainmníodh sraith (e.g. Boeing-737-3K2 nó Boeing-777-232) a chur isteach.
- ⁽⁶⁾ Liostaítear na marcanna clárúcháin sna sonraíochtaí oibríochtaí nó sa lámhleabhar oibríochtaí. Sa chás deireanach sin, ní mór tagairt a bheith sna sonraíochtaí oibríochtaí gaolmhara don leathanach gaolmhar sa lámhleabhar oibríochtaí. Sa chás nach mbaineann gach ceadú sonrach le cineál an aerárthaigh, féadfar marcanna clárúcháin an aerárthaigh a iontráil i gcolún na mbarúlacha a ghabhann leis an gceadú sonrach gaolmhar.
- ⁽⁷⁾ Cineál eile iompair atá le sonrú (e.g. seirbhís éigeandála leighis).
- ⁽⁸⁾ Liosta den limistéar geografach/de na limistéir gheografacha ina bhfuil an oibríochtaí údaithe (de réir comhordanáidí geografacha nó bealaí sonracha, réigiún faisnéise eitle nó srianta náisiúnta nó réigiúnacha).

- (9) Liosta de na srianta speisialta is infheidhme (e.g. VFR amháin, le linn an lae amháin, etc.).
- (10) Liostaigh sa cholún seo na critéir is mó lena ndeonófar gach ceadú nó gach cineál ceadaithe (le critéir iomchuí).
- (11) Raon radhairc íosta an rúidbhealaigh (RVR) atá ceadaithe le linn éirí de thalamh a chur isteach i méadair. Féadfar líne amháin in aghaidh an cheadaithe a úsáid má dheonaítear ceaduithe éagsúla.
- (12) An chatagóir ascnaimh bheacht is infheidhme a chur isteach: CAT II nó CAT III. RVR íosta a chur isteach i méadair agus DH i dtroithe. Úsáidtear líne amháin in aghaidh na catagóire ascnaimh liostaithe.
- (13) An creidmheas oibríochtúil is infheidhme a chur isteach: SA CAT I, SA CAT II, EFVS, etc. RVR íosta a chur isteach i méadair agus DH i dtroithe. Úsáidtear líne amháin in aghaidh an chreidmheasa oibríochtúil liostaithe.
- (14) Ní féidir an bosca 'Ní bhaineann le hábhar' (N/B) a sheiceáil ach amháin má tá síleáil uasta an aerárthaigh faoi bhun FL290.
- (15) Níl feidhm ag oibríochtaí raoin leathnaithe (ETOPS) faoi láthair ach amháin maidir le haerárthaí a bhfuil dhá inneall acu. Dá bhrí sin, is féidir an bosca 'Ní bhaineann sé le hábhar' (N/B) a sheiceáil má tá níos lú, nó níos mó, ná dhá inneall ag an gcineál aerárthaigh.
- (16) Féadfar an fad tairsí a liostú freisin (in NM), chomh maith leis an gcineál innill.
- (17) Loingseoireacht fheidhmíocht bhunaithe (PBN): úsáidtear líne amháin le haghaidh gach ceadaithe shonraigh chasta PBN (e.g. RNP AR APCH), agus srianta iomchuí liostaithe acu sna colúin 'Sonraíochtaí' nó 'Tráchtanna', nó sa dá cholún. Féadfar ceaduithe sonracha nós imeachta RNP AR APCH a liostú sna sonraíochtaí oibríochtaí nó sa lámhleabhar oibríochtaí. Sa chás deireanach sin, ní mór tagairt a bheith sna sonraíochtaí oibríochtaí gaolmhara don leathanach gaolmhar sa lámhleabhar oibríochtaí.
- (18) Sonraigh an bhfuil an ceadú sonrach teoranta do chríocha rúidbhealaigh áirithe nó d'aeradróim áirithe, nó dóibh araon.
- (19) An t-aerfhrama áirithe nó an teaghlaim áirithe innill a chur isteach.
- (20) Ceadú chun an cúrsa oiliúna agus an scrúdú atá le déanamh ag iarratasóirí ar fhianú na foirne cábáin a riar, mar a shonraítear in Iarscríbhinn V (Cuid-CC) a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1178/2011.
- (21) Ceadú chun fianuithe na foirne cábáin a eisiúint mar a shonraítear in Iarscríbhinn V (Cuid-CC) a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1178/2011.
- (22) An liosta d'fheidhmchláir EFB de chineál B a chur isteach mar aon leis an tagairt do chrua-earraí EFB (le haghaidh EFBanna iniompartha). Tá an liosta seo i sonraíochtaí na n-oibríochtaí nó sa lámhleabhar oibríochtaí. Sa chás deireanach sin, ní mór tagairt a bheith sna sonraíochtaí oibríochtaí gaolmhara don leathanach gaolmhar sa lámhleabhar oibríochtaí.
- (23) Ainm an duine nó na heagraíochta atá freagrach as a áirithiú go gcothabhálfar aeracmhainneacht leanúnach an aerárthaigh agus tagairt don rialachán lena gceanglaítear an obair sin, i.e. Fochuid G d'Iarscríbhinn I (Cuid-M) a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1321/2014.
- (24) Is féidir ceaduithe nó sonraí eile a chur isteach anseo, agus úsáid á baint as líne amháin (nó bloc il-líne amháin) in aghaidh an údaráithe (e.g. oibríochtaí tuirlingthe giorra, oibríochtaí ascnaimh ghéir, laghdú ar an bhfad tuirlingthe is gá, oibríochtaí héileacaptair chuig láthair a bhaineann le leas an phobail nó ó láthair den chineál sin, oibríochtaí héileacaptair os cionn timpeallacht naimhdeach atá suite lasmuigh de limistéar plódaithe, oibríochtaí héileacaptair nach bhfuil acmhainn tuirlingthe éigeantais sábháilte acu, oibríochtaí a bhfuil uillinn bhainc mhéadaithe acu, uasfhad ó aeradróm leordhóthanach le haghaidh eitleáin a bhfuil dhá inneall acu gan ceadú ETO).

Foirm 139 EASA, Eagrán 8’;

(3) Leasaítear Iarscríbhinn III mar a leanas:

(a) leasaítear pointe ORO.TC.110 mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):

‘(b) Tar éis na hoiliúna tosaigh, na hoiliúna tiontaithe oibreora, agus na hoiliúna ar na difríochtaí a chur i gcrích, agus tar éis aon eitilt taithíochta is gá, déanfar seiceáil ar gach ball den fhoireann theicniúil chun a léiriú go bhfuil siad inniúil chun gnáthnósanna imeachta agus nósanna imeachta éigeandála a chur i gcrích.’;

(ii) cuirtear na pointí (d) agus (e) seo a leanas leis:

‘(d) Déanfar na seiceálacha a leanann oiliúint tiontaithe an oibreora agus aon eitilt taithíochta is gá sula rachaidh an ball foirne teicniúil riachtanach i mbun oibríochtaí HEMS, HHO nó NVIS.

(e) 12 mhí féilire a bheidh i mbailíocht na seiceála ar an mball foirne teicniúil chun a léiriú go bhfuil siad inniúil chun na gnáthnósanna imeachta agus na nósanna imeachta éigeandála a chur i gcrích.’;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe ORO.TC.130:

‘ORO.TC.130 Eitiltí taithíochta

Mura n-áirítear le hoiliúint tiontúcháin an oibreora oiliúint in aerárthach/FSTD, tabharfaidh gach ball den fhoireann theicniúil faoi eitiltí taithíochta.’

(4) Leasaítear Iarscríbhinn IV mar a leanas:

(a) leasaítear pointe CAT.POL.H.215 mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):

‘(a) I ngeall ar mhais an héileacaptair agus ar an gconair eitilte ag gach pointe feadh an bhealaigh, agus an t-inneall criticiúil neamhoibríoch agus na dálaí meitéareolaíochta le haghaidh na heitilte a d’fhéadfadh teacht chun cinn, beifear in ann aon cheann de na pointí seo a leanas a chomhlíonadh:

(1) nuair atá sé beartaithe go mbeidh dromchla na talún as radharc am ar bith le linn na heitilte, ceadáíonn mais an héileacaptair ráta dreaptha 50 troigh/nóiméad ar a laghad agus an t-inneall criticiúil neamhoibríoch ag airde 300 m (1 000 troigh) ar a laghad, nó 600 m (2 000 troigh) i limistéir tír-raoin shléibhtiúil, thar gach tír-raon ábhartha agus constaíci ábhartha feadh an bhealaigh;

(2) nuair atá sé beartaithe go ndéanfar an eitilt agus dromchla na talún as radharc, ceadáíonn an ruthag eitilte don héileacaptar leanúint ar aghaidh ag eitilt ón airde cúrsála go dtí airde 300 m (1 000 troigh) os cionn láithreán tuirlingthe inar féidir tuirlingt i gcomhréir le pointe CAT.POL.H.220; glanann an chonair eitilte go hingearach, agus fágtar glanspás 300 m (1 000 troigh) ar a laghad nó 600 m (2 000 troigh) i limistéir tír-raoin shléibhtiúil, gach tír-raon ábhartha agus gach constaíci ábhartha feadh an bhealaigh; Féadfar úsáid a bhaint as teicnící chun tuirlingt de réir a chéile;

(3) nuair atá sé beartaithe go ndéanfar an eitilt i staid mheitéareolaíoch amharc-eitilte (VMC) agus radharc ar dhromchla na talún, ceadáíonn an ruthag eitilte don héileacaptar leanúint ar aghaidh ag eitilt ón airde cúrsála go dtí airde 300 m (1 000 troigh) os cionn láithreán tuirlingthe inar féidir tuirlingt i gcomhréir le pointe CAT.POL.H.220, gan eitilt tráth ar bith faoin íos-airde eitilte iomchuí; Déanfar constaíci a mheas laistigh d’achar ar gach taobh den bhealach mar a shonraítear chun an íos-airde eitilte in VFR a chinneadh.’;

(ii) scriostar pointe (c);

(b) leasaítear pointe CAT.POL.H.225 mar a leanas:

(i) i bpointe (a), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (1):

‘(1) bunaíodh an láthair mar láthair a bhaineann le leas an phobail roimh an 1 Iúil 2002, nó bunaíodh an láithreán mar láithreán leasa phoiblí roimh an 28 Deireadh Fómhair 2014 agus tugadh fógra don Choimisiún agus don Ghníomhaireacht maidir le maolú ar an bpointe sin a deonaíodh faoi Airteagal 6(6)14 Meitheamh.’;

- (ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c):
- ‘(c) Beidh na nithe uile seo a leanas le haghaidh gach PIS sa lámhleabhar oibríochtaí: léaráid nó grianghraf anótáilte ina léirítear na príomhghnéithe, na toisí, an neamh-chomhréireacht le ceanglais aicme feidhmíochta 1, na príomhghuaiseacha agus an plean teagmhasach i gcás ina dtarlódh teagmhas.’;
- (iii) cuirtear an pointe (d) seo a leanas isteach:
- ‘(d) Coinneoidh an t-oibreoir an fhaisnéis dá bhforáiltear i bpointe (c) cothrom le dáta agus tabharfaidh sé fógra don údarás inniúil faoi aon athrú a dhéanfar uirthi. Nuair a dhéantar oibríochtaí i mBallstát eile, tabharfaidh an t-oibreoir fógra d’údarás an Stáit sin freisin.’;
- (c) i bpointe CAT.POL.H.420, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):
- ‘(b) Chun an ceadú sin a fháil agus a choinneáil ar bun, déanfaidh an t-oibreoir an méid seo a leanas:
- (1) ní dhéanfaidh sé na hoibríochtaí dá dtagraítear i bpointe (a) ach amháin sna limistéir agus faoi na coinníollacha a shonraítear sa cheadú;
 - (2) FÁGTHA FOLAMH D’AON GHNÓ
 - (3) tabharfaidh sé bunús leis go gcuireann srianta héileacaptair, nó breithnithe eile a bhfuil údar leo, cosc ar na critéir feidhmíochta iomchuí a úsáid;
 - (4) beidh sé ceadaithe i gcomhréir le pointe CAT.POL.H.305(b).’;
- (5) Leasaítear Iarscríbhinn V mar a leanas:
- (a) i bpointe SPA.NVIS.110, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (e):
- ‘(e) Beidh gach NVG is gá ar eitilt NVIS den aicme scagtha chéanna agus soláthróidh siad géire amhairc atá coibhéiseach go leor.’;
- (b) i bpointe SPA.HERMS.100 cuirtear isteach pointe (c) a leanas:
- ‘(c) Oibríochtaí oíche chuig láithreáin oibriúcháin HERMS neamh-réamhshuirbhíthe atá lasmuigh de limistéir phlódaithe a sholáthraíonn dóthain solais chomhthimpeallaigh shaorga, déanfar iad faoi cheadú arna eisiúint i gcomhréir le pointe SPA.NVIS.100.’;
- (c) cuirtear an pointe SPA.HERMS.105 seo a leanas isteach:

‘SPA.HERMS.105 Oibríochtaí HEC le linn HERMS

- (a) Féadfar oibríochtaí HEC le linn HERMS a dhéanamh le ceachtar díobh seo a leanas:
- (1) ardaitheoir héileacaptair, faoi na coinníollacha a leagtar i bhFochuid I (Oibríochtaí ardaitheora héileacaptair);
 - (2) crochán lasta, faoi na coinníollacha a leagtar síos i bpointe (b).
- (b) Maidir le hoibríochtaí HEC le linn HERMS a dhéantar le crochán lasta, déanfaidh an t-oibreoir an méid seo a leanas:
- (1) ceanglais phointe SPO.SPEC.HER.105 d’Iarscríbhinn VIII a chomhlíonadh;
 - (2) úsáid a bhaint as crúca dubailte lasta ceadaithe, nó as feisteas crúca lasta arna cheadú faoi chaighdeán aeracmhainneachta ábhartha;
 - (3) na hoibríochtaí a theorannú do chéim theicniúil na heitilt chun daoine gortaithe, daoine breoite nó daoine atá i mbaol a tharrtháil, nó chun daoine a iompar atá riachtanach don mhisean;
 - (4) a áirithiú go bhfuil na baill den fhoireann teicniúil crocháin feistithe, oilte, seiceáilte a ndóthain agus iad curtha ar an eolas faoin teagmhas;
 - (5) BNIONna sonracha HEC le linn HERMS a fhorbairt, tar éis an mheasúnaithe riosca dá dtagraítear i bpointe SPA.HERMS.140;
 - (6) a áirithiú go mbeidh taithí, oiliúint agus seiceáil faighte ag gach ball den fhoireann eitilt a bhfuil baint acu le hoibríochtaí HEC le linn HERMS le haghaidh oibríochtaí HEC le linn HERMS, agus go mbeidh taithí acu a fuair siad le déanaí ar an ngníomhaíocht sin.’;

(d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe SPA.EMS.110:

‘SPA.EMS.110 Ceanglais trealamh le haghaidh oibríochtaí HEMS

- (a) Ceadófar gach trealamh leighis tiomnaithe a shuiteáil ar héileacaptar agus aon mhodhnú ina dhiaidh sin ar an trealamh sin agus, i gcás inarb iomchuí, ar oibriú an trealamh sin, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 748/2012.
- (b) I gcás eitiltí VFR thar bhealaí a dhéantar a loingsiú trí thagairt a dhéanamh do shainchomharthaí talún infheicthe, beidh gaireas ar an héileacaptar a sholáthraíonn taispeáint léarscáile gluaistí a léiríonn suíomh an aerárthaigh agus constaicí. Coinneofar an léarscáil agus an bunachar sonraí nó na bunachair sonraí constaicí cothrom le dáta.
- (c) De mhaolú ar phointe CAT.IDE.H.240 d'Iarscríbhinn IV, comhlíonfaidh héileacaptair choimpléascacha nach bhfuil brúchóirithe a oibrítear in HEMS agus MOPSC naoi suíochán nó níos lú ná sin acu na ceanglais ocsaigine is infheidhme maidir le héileacaptair neamhchoimpléascacha nach bhfuil brúchóirithe.
- (d) De mhaolú ar phointí CAT.OP.MPA.285 agus CAT.IDE.H.240 d'Iarscríbhinn IV, féadfar gearrthuras a dhéanamh de lá os cionn 13 000 troigh gan ocsaigin fhorlíontach a úsáid, faoi réir ceadú a fháil roimh ré ón údarás inniúil, ar choinníoll go gcomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas go léir:
 - (1) Is gá an turas os cionn 13 000 troigh a dhéanamh chun daoine a bhordáil/a dhíbhortáil nó chun oibríochtaí HEC le linn HEMS a dhéanamh;
 - (2) ní dhéantar an eitilt os cionn 16 000 troigh;
 - (3) tá fad an turais os cionn 10 000 troigh gan ocsaigin teoranta do 30 nóiméad laistigh de mhisean HEMS;
 - (4) áirítear leis an bhfaisnéisiú sábháilteachta i gcomhréir le pointe CAT.OP.MPA.170 d'Iarscríbhinn IV faisnéis leordhóthanach do bhaill foirne agus do phaisinéirí maidir le hiarmhairtí na hiopocsa;
 - (5) Áirítear BNIONna sa lámhleabhar oibríochtaí lena gcumhdaítear pointí (1) go (4);
 - (6) is leor an taithí atá ag an oibreoir oibríochtaí a dhéanamh ag airdí móra gan ocsaigin fhorlíontach a úsáid chun na hoibríochtaí a dhéanamh;
 - (7) is leor taithí na mball foirne aonair agus a n-oiriúnú fiseolaíoch d'aird móra chun na hoibríochtaí a dhéanamh;
 - (8) tá oiliúint tosaigh agus oiliúint thréimhsiúil maidir leis an hiopocsa curtha ar gach ball den fhoireann a bhfuil baint acu leis na hoibríochtaí;
 - (9) níor diagnóisíodh riocht sláinte ar aon duine de na baill foirne a bhfuil baint acu leis na hoibríochtaí a bhféadfadh hiopocsa a bheith mar thoradh air.
- (e) I gcás oibríochtaí aonphíolóta san oíche, beidh an héileacaptar feistithe mar a leanas:
 - (1) i gcás héileacaptair a eisíodh le deimhniú aeracmhainneachta aonair den chéad uair roimh an 25 Bealtaine 2024 nó níos luaithe, le córas breisithe cobhsaíochta oiriúnach nó uathphíolóta;
 - (2) i gcás héileacaptair a eisíodh le deimhniú aeracmhainneachta tosaigh den chéad uair an 25 Bealtaine 2024, nó ina dhiaidh sin, le huathphíolóta.
- (f) I gcás oibríochtaí HEMS i rith an lae, beidh an héileacaptar feistithe leis na huirlisí eitilte a cheanglaítear faoi phointí (a)(6) agus (a)(7) de phointe CAT.IDE.H.130 d'Iarscríbhinn IV.
- (g) Beidh an héileacaptar feistithe le hairdemhéadar raidió atá in ann rabhadh fuaime a chur amach faoi bhun airde réamhshocraithe agus rabhadh amhairc a chur amach ag airde ar féidir leis an bpíolóta a roghnú.
- (h) Déanfar na huirlisí agus an trealamh a cheanglaítear le pointí (e) agus (g) a cheadú i gcomhréir leis na ceanglais aeracmhainneachta is infheidhme.
- (i) Áiríteoidh an t-oibreoir go ndéanfar an fhaisnéis ábhartha uile a dhoiciméadú sa íoslíosta trealamh.;

- (e) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe SPA.EMS.120:

‘SPA.EMS.120 Íosdáláí oibriúcháin HEMS

- (a) Comhlíonfaidh eitiltí HEMS a oibrítear faoi VFR na híosdáláí aimsire a bhaineann go sonrach le HEMS le haghaidh chéim seolta agus chéim faoi bhealach na heitilte HEMS.
- (b) Más rud é, le linn na céime faoi bhealach, go dtiteann na dáláí aimsire faoi bhun na n-íosdáláí néal-airde nó léargais, tréigfidh héileacaptair atá deimhnithe le haghaidh eitiltí faoi VMC, agus faoi VMC amháin, an eitilt nó fillfidh siad ar an mbunáit. I gcás héileacaptair atá feistithe agus deimhnithe le haghaidh oibrióchtai i staid mheitéareolaíoch eitilte le huirlis (IMC), féadfaidh siad an eitilt a thréigean, filleadh ar an mbunáit nó an eitilt a thiontú ar gach bealach ina heitilt a dhéanfar faoi rialacha um eitilt de réir uirlisí (IFR), ar choinníoll go bhfuil an fhoireann eitilte cáilithe go hiomchuí.
- (c) Saineofar na híosdáláí oibriúcháin VFR leis na ceanglais aerspáis is infheidhme, ach amháin sna cásanna seo a leanas ina bhféadfar uasteorainn laghdaithe, léargas laghdaithe agus faid ingearacha laghdaithe ó chonstaicí a úsáid:
- (1) oibrióchtai ilphíolóta;
 - (2) oibrióchtai aonphíolóta in éineacht le ball foirne teicniúil atá ina shuí i suíochán tosaigh atá dírithe chun tosaigh, a bhfuil na cáilíochtaí cuí aige agus a bhfuil sé de chúram air an riosca breise a mhaolú.;
- (f) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe SPA.EMS.125:

‘SPA.EMS.125 Ceanglais trealamh le haghaidh oibrióchtai HEMS

- (a) Ní dhéanfar oibrióchtai aicme feidhmíochta 3 thar thimpeallacht naimhdeach ach amháin ar choinníoll go gcomhlíonfar ceann amháin de na coinníollacha seo a leanas:
- (1) Tá an láithreán oibriúcháin HEMS a úsáidtear le haghaidh oibrióchtai éirí de thalamh, tuirlingthe nó HEC le linn HEMS suite os cionn airde 7 000 troigh agus tá an héileacaptar deimhnithe faoi Chatagóir A nó a coibhéis, arna chinneadh ag an nGníomhaireacht;
 - (2) Ní gá pearsanra leighis, soláthairtí leighis ná daoine gortaithe nó breoite a iompar san oibriócht HEMS atá beartaithe, agus tá an héileacaptar deimhnithe faoi Chatagóir A nó a coibhéis, arna chinneadh ag an nGníomhaireacht, nó tá na coinníollacha seo a leanas go léir comhlíonta:
 - (i) tá an héileacaptar feistithe le córais bhreosla atá frithsheasmhach in aghaidh imbhualadh;
 - (ii) tá crios sábhála feistithe ar an héileacaptar ina bhfuil córas sriain le haghaidh uachtar na cabhlach lena úsáid ar gach suíochán paisinéara do gach paisinéir atá 24 mhí d'aois nó níos sine;
 - (iii) níl airde ceann amháin ar a laghad de na láithreáin oibriúcháin HEMS a úsáidtear le linn na hoibrióchtai HEMS níos ísle ná 3 000 troigh;
 - (iv) dheonaigh an t-údarás inniúil ceadú don oibreoir i gcomhréir le pointe CAT.POL.H.420 d'Iarscríbhinn IV;
 - (3) Tá ar a laghad láithreán oibriúcháin HEMS amháin a úsáidtear le haghaidh oibrióchtai éirí de thalamh, tuirlingthe nó HEC le linn HEMS le linn na hoibrióchtai HEMS suite ag airde 8 000 troigh nó os a chionn agus comhlíontar na coinníollacha seo a leanas go léir:
 - (i) tá an héileacaptar feistithe le córais bhreosla atá frithsheasmhach in aghaidh imbhualadh;
 - (ii) tá crios sábhála feistithe ar an héileacaptar ina bhfuil córas sriain le haghaidh uachtar na cabhlach lena úsáid ar gach suíochán paisinéara do gach paisinéir atá 24 mhí d'aois nó níos sine;
 - (iii) níl héileacaptar atá deimhnithe faoi Chatagóir A nó a coibhéis, arna chinneadh ag an nGníomhaireacht, ar fáil nó níl sé oiriúnach don oibriócht i ngeall ar cheann de na cúiseanna seo a leanas:
 - (A) corrlaigh fheidhmíochta neamhleora chun oibriú ag an láithreán oibriúcháin HEMS, nó gan aon chumas oibrióchtai HEC le linn HEMS a dhéanamh, más infheidhme;
 - (B) i gcás héileacaptair atá deimhnithe faoi Chatagóir A nó a coibhéis, arna chinneadh ag an nGníomhaireacht, agus a d'fhéadfaí a sheoladh murach seo, go bhfuil siad ar mhisean HEMS nó nach bhfuil siad réidh fós don chéad mhisean eile, rud a fhágann go bhfuil moill ar an idirghabháil nach bhfuil ag luí leis an éigeandáil;

- (iv) tá nós imeachta bunaithe ag an oibreoir chun pointe (iii) a chomhlíonadh;
 - (v) dheonaigh an t-údarás inniúil ceadú don oibreoir i gcomhréir le pointe CAT.POL.H.420 d'Iarscríbhinn IV;
 - (vi) déanfaidh an t-oibreoir taifead ar na misin uile a dhéantar le heitilt ar héileacaptar nach bhfuil deimhnithe faoi Chatagóir A ná a coibhéis, arna chinneadh ag an nGníomhaireacht.
- (b) De mhaolú ar phointe CAT.POL.H.400(d)(2) d'Iarscríbhinn IV, má chomhlíontar critéir phointe (a)(1), féadfar oibríochtaí oíche héileacaptair a dhéanamh in aicme feidhmíochta 3.
- (c) Éirí de thalamh agus tuirlingt
- (1) I gcás héileacaptair a dhéanann oibríochtaí chuig limistéar ascnaimh deiridh agus éirí de thalamh (FATO) nó uathu in ospidéal atá suite i dtimpeallacht naimhdeach phlódaithe agus a úsáidtear mar bhunáit oibríocháin HEMS, déanfar iad a oibriú i gcomhréir le haicme feidhmíochta 1.
 - (2) I gcás héileacaptair a dhéanann oibríochtaí chuig FATO nó uaidh in ospidéal atá suite i dtimpeallacht naimhdeach phlódaithe agus nach bunáit oibríocháin HEMS é, déanfar iad a oibriú i gcomhréir le haicme feidhmíochta 1 ach amháin sa chás go bhfuil ceadú ag an oibreoir i gcomhréir le pointe CAT.POL.H.225.
 - (3) Maidir le héileacaptair a dhéanann oibríochtaí chuig láithreán oibríocháin HEMS nó uaidh atá suite i dtimpeallacht naimhdeach:
 - (i) déanfar iad a oibriú i gcomhréir le haicme feidhmíochta 2, nó má chomhlíontar na coinníollacha a shainmhínítear i bpointe (a), in aicme feidhmíochta 3;
 - (ii) beidh siad díolmhaithe ón gceadú a cheanglaítear le pointe CAT.POL.H.305(a) d'Iarscríbhinn IV, ar choinníoll go léirítear go gcomhlíontar pointe CAT.POL.H.305(b)(2) agus (b)(3) d'Iarscríbhinn IV.
 - (4) Soláthróidh gnéithe an láithreáin oibríocháin HEMS glanspás leordhóthanach ó gach constaic, agus soláthróidh siad oibríochtaí sábháilte. I gcás oibríochtaí oíche, déanfaidh an córas soilsiúcháin héileacaptair an láithreán tuirlingthe agus na constaicí máguaird a shoilsiú go leordhóthanach.;
- (g) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe SPA.HEMS.130:

'SPA.HEMS.130Riachtanais foirne

- (a) Roghnú. Bunóidh an t-oibreoir critéir chun baill den fhoireann eitle a roghnú don chúram HEMS, agus a dtaithí roimhe sin á cur san áireamh.
- (b) FÁGTHA FOLAMH D'AON GHNÓ
- (c) Oiliúint oibríochtúil. Cuirfidh baill den fhoireann oiliúint oibríochtúil i gcrích go rathúil i gcomhréir leis na nósanna imeachta HEMS atá sa lámhleabhar oibríochtaí.
- (d) Oiliúint eitle trí thagairt d'uirlisí amháin. I gcás baill den fhoireann eitle a dhéanann oibríochtaí HEMS gan rátáil uirlisí bhailí, críochnóidh siad oiliúint eitle ar leibhéal inniúlachta trí thagairt d'uirlisí amháin i héileacaptar nó i bhfeiste oiliúna ionsamhalta eitle (FSTD) chun na scileanna a shealbhú le gur féidir éalú ó dhálaí neamhbheartaithe IMC. 6 mhí féilire a bheidh i dtréimhse bhailíochta na hoiliúna eitle.
- (e) Comhdhéanamh na foirne
 - (1) Eitilt lae. Comhlíonfaidh comhdhéanamh íosta na foirne na ceanglais seo a leanas ar a laghad:
 - (i) beidh beirt phiolótaí nó piolóta amháin agus ball foirne teicniúil HEMS amháin ann;
 - (ii) féadfar comhdhéanamh na foirne a laghdú d'aon phiolóta, agus dó sin amháin, má tharlaíonn aon cheann de na cásanna thíos; A luaitear a bheidh comhdhéanamh na foirne laghdaithe go piolóta amháin, ní oibreoidh an ceannasaí an héileacaptar chuig láithreán oibríocháin HEMS nó uathu ach sa chás sin amháin go ndearna siad taiscéalaíocht le linn eitle le beirt bhall foirne le linn an mhisin chéanna HEMS:
 - (A) ní mór don cheannasaí soláthairtí leighis breise a fháil, athbhreoslú nó athshuíomh agus an ball foirne teicniúil HEMS ag cur cúnamh leighis ar fáil ar an talamh an tráth céanna;

- (B) is gá don phaisinéir leighis cúnamh a fháil ó bhall foirne teicniúil HEMS le linn eitilte;
 - (C) déanann ball foirne teicniúil HEMS díbhordáil chun maoirseacht a dhéanamh ar oibríocht crocháin lasta HEC le linn HEMS ó lasmuigh den héileacaptar;
- (2) *Eitilt oíche*. Is mar seo a leanas a bheidh comhdhéanamh íosta na foirne:
- (i) beidh beirt phiólótaí nó piólóta amháin agus ball foirne teicniúil HEMS amháin ann;
 - (ii) beidh piólóta amháin ann nuair a chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:
 - (A) is gá don phaisinéir leighis cúnamh a fháil ó bhall foirne teicniúil HEMS le linn na heitilte;
 - (B) ní láithreán oibriúcháin HEMS é an áit imeachta ná an ceann scríbe.
- (3) Áiritheoidh an t-oibreoir go gcoinneofar leanúnachas an choincheapa foirne ar fud mhisean HEMS.
- (f) Tá an fhoireann eitilte agus an fhoireann theicniúil oilte agus seiceáil déanta orthu
- (1) Déanfaidh pearsanra cuícháilithe an oiliúint agus an tseiceáil i gcomhréir le siollabas mionsonraithe a bheidh san áireamh sa lámhleabhar oibríochtaí agus ar ina leith a bheidh cead tugtha ag an údarás inniúil.
 - (2) Baill den fhoireann
 - (i) I ngeall ar na heilimintí ábhartha go léir de na cláir um oiliúint na foirne a shainítear i bhFochuid FC agus TC d'Iarscríbhinn III (Cuid-ORO), lena n-áirítear oiliúint héileacaptair/FSTD, cuirfear feabhas ar an eolas atá ag an bhfoireann ar an timpeallacht oibre HEMS agus ar an trealamh HEMS, cuirfear feabhas ar chomhordú na foirne, agus áireofar leo bearta chun na rioscaí a bhaineann le hidirthuras faoi bhealach i ndálaí drochléargais a íoslaghdú, le láithreáin oibriúcháin HEMS a roghnú, agus le próifílí ascnaimh agus imeachta.
 - (ii) Déanfar na bearta dá dtagraítear i bpointe (i) a mheasúnú le linn an dá cheann díobh seo a leanas:
 - (A) Seiceálacha inniúlachta lae VMC, nó seiceálacha inniúlachta oíche VMC nuair a dhéanann an t-oibreoir oibríochtaí oíche HEMS;
 - (B) seiceálacha líne.
 - (iii) 12 mhí féilire a bheidh beidh sa tréimhse bhailíochta le haghaidh chomhpháirteanna HEMS na seiceálacha inniúlachta agus na seiceálacha líne dá dtagraítear i bpointe (ii) araon.;
- (h) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe SPA.HERMS.140:

‘SPA.HERMS.140 Faisnéis, nósanna imeachta agus doiciméadú

- (a) Déanfaidh an t-oibreoir na rioscaí a bhaineann leis an timpeallacht HEMS a mheasúnú, a mhaolú agus a íoslaghdú mar chuid dá phróiseas anailíse agus bainistíochta riosca. Tabharfaidh an t-oibreoir tuairisc ar na bearta maolaitheacha, lena n-áirítear nósanna imeachta oibriúcháin, sa lámhleabhar oibríochtaí.
 - (b) Áiritheoidh an t-oibreoir go ndéanfaidh an ceannasaí HEMS measúnú ar na rioscaí sonracha a bhaineann leis an misean HEMS áirithe.
 - (c) D'ainneoin phointe CAT.OP.MPA.175 d'Iarscríbhinn IV, ní gá don oibreoir plean eitilte oibríochtúil a chomhlánú más rud é go n-áirítear leis an misean HEMS eitilt chuig láithreán oibriúcháin HEMS neamh-réamhshuirbhíthe nó ó láithreán den chineál sin.
 - (d) Cuirfear sleachta ábhartha as an lámhleabhar oibríochtaí ar fáil don eagraíocht a gcuireann an t-oibreoir oibríochtaí HEMS i gcrích di.;
- (i) cuirtear an pointe SPA.HERMS.151 seo a leanas isteach:

‘SPA.HERMS.151 Córas rianaithe aerárthaí

Déanfaidh an t-oibreoir córas rianaithe aerárthaí a ndéantar faireachán air a bhunú agus a choinneáil ar bun le haghaidh oibríochtaí HEMS ar feadh thréimhse iomlán mhisean HEMS.;

- (j) i bpointe SPA.PINS-VFR.100, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):
- ‘(a) Ní úsáidfidh an t-oibreoir íosdálaí oibriúcháin VFR laghdaithe ach sa chás sin amháin go gcomhlíontar an dá choinníoll seo a leanas:
- (1) ní dhéantar na hoibríochtaí faoi cheadú HEMS;
- (2) dheonaigh an t-údarás inniúil ceadú don oibreoir.’;
- (6) in Iarscríbhinn VII, cuirtear an méid seo a leanas in ionad NCO.IDE.H.170(b):
- ‘(b) I gcás héileacaptair atá deimhnithe le haghaidh uaschumraíocht suí do phaisinéirí, sé shuíochán nó níos lú, beidh na héileacaptair sin feistithe le haimsitheoirí tarchuradóra éigeandála ELT(S) nó rabhchán aimsithe pearsanta (PLB), á iompar ag ball den fhoireann nó ag paisinéir, nó le ELT uathoibríoch.’;
- (7) in Iarscríbhinn VIII, cuirtear an méid seo a leanas in ionad SPO.IDE.H.190(b):
- ‘(b) I gcás héileacaptair atá deimhnithe le haghaidh uaschumraíocht suí, sé shuíochán nó níos lú, beidh na héileacaptair sin feistithe le ELT(anna) nó rabhchán aimsithe pearsanta (PLB), á iompar ag ball den fhoireann nó ag speisialtóir taisc, nó le ELT uathoibríoch.’.
-

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/1021 ÓN gCOIMISIÚN

an 24 Bealtaine 2023

lena ndéantar formheas na substainte gníomhaí *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 a athnuachan i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 540/2011 ón gCoimisiún

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 maidir le táirgí cosanta plandaí a chur ar an margadh agus lena n-aisghairtear Treoracha 79/117/CEE agus 91/414/CEE ón gComhairle ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 20(1) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le Treoir 2008/113/CE ón gCoimisiún ⁽²⁾ áiríodh tagairt d'fhormheas *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 mar shubstaint ghníomhach in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 91/414/CEE ón gComhairle ⁽³⁾.
- (2) I gcomhréir le hAirteagal 78(3) de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009, meastar na substaintí gníomhacha a áirítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 91/414/CEE a bheith formheasta faoi Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 agus liostaítear iad i gCuid A den Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 540/2011 ón gCoimisiún ⁽⁴⁾.
- (3) Formheas na substainte gníomhaí *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54, mar a leagtar amach i gCuid A den Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 540/2011, rachaidh sé in éag an 15 Lúnasa 2024.
- (4) An 30 Aibreán 2016 cuireadh iarratas faoi bhráid na Danmhairge, an Ballstát is rapóirtéir, agus faoi bhráid na hÍsiltíre, an Ballstáit is comhrapóirtéir, chun formheas na substainte gníomhaí *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 a athnuachan, i gcomhréir le hAirteagal 1 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 844/2012 ón gCoimisiún ⁽⁵⁾ agus laistigh den tréimhse ama dá bhforáiltear san Airteagal sin.
- (5) Chomh maith leis sin, chuir an t-iarratasóir na sainchomhaid fhorlíontacha a cheanglaítear le hAirteagal 6 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 844/2012 faoi bhráid an Bhallstáit is rapóirtéir, an Bhallstáit is comhrapóirtéir, an Choimisiúin agus an Údarás Eorpaigh um Shábháilteacht Bia ('an tÚdarás'). Chinn an Ballstát is rapóirtéir an t-iarratas a bheith inghlactha.

⁽¹⁾ IO L 309, 24.11.2009, lch. 1.

⁽²⁾ Treoir 2008/113/CE ón gCoimisiún an 8 Nollaig 2008 lena leasaítear Treoir 91/414/CEE ón gComhairle chun roinnt miocrorgánach a áireamh mar shubstaintí gníomhacha (IO L 330, 9.12.2008, lch. 6).

⁽³⁾ Treoir 91/414/CEE ón gComhairle an 15 Iúil 1991 maidir le táirgí cosanta plandaí a chur ar an margadh (IO L 230, 19.8.1991, lch. 1).

⁽⁴⁾ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 540/2011 ón gCoimisiún an 25 Bealtaine 2011 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le liosta na substaintí gníomhacha formheasta (IO L 153, 11.6.2011, lch. 1).

⁽⁵⁾ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 844/2012 ón gCoimisiún an 18 Meán Fómhair 2012 lena leagtar amach na forálacha is gá chun an nós imeachta athnuachana um shubstaintí gníomhacha a chur chun feidhme, dá bhforáiltear i Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le táirgí cosanta plandaí a chur ar an margadh (IO L 252, 19.9.2012, lch. 26). Cuireadh Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2020/1740 ón gCoimisiún (IO L 392, 23.11.2020, lch. 20) in ionad an Rialacháin sin ach, mar sin féin, i gcomhréir le hAirteagal 17 den Rialachán sin, tá feidhm aige go fóill maidir leis an nós imeachta chun formheas substaintí gníomhacha a athnuachan: (1) ar substaintí gníomhacha iad a dtagann deireadh lena dtréimhse formheasa roimh an 27 Márta 2024; (2) ar substaintí gníomhacha iad dá gcuireann Rialachán síneadh lena dtréimhse formheasa go dtí an 27 Márta 2024 nó go dtí dáta níos déanaí, ar Rialachán é a glacadh i gcomhréir le hAirteagal 17 de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 an 27 Márta 2021 nó ina dhiaidh sin.

- (6) D'ullmhaigh an Ballstát is rapóirtéir dréacht-tuascáil maidir le measúnú ar athnuachan i gcomhairle leis an mBallstát is comhrapóirtéir agus chuir sé faoi bhráid an Údaráis agus an Choimisiúin í an 28 Meitheamh 2019. Ina dhréacht-tuascáil maidir le measúnú ar athnuachan, molann an Ballstát is rapóirtéir go ndéanfaí formheas *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 a athnuachan.
- (7) Chuir an tÚdarás an dréacht-tuascáil maidir le measúnú ar athnuachan in iúl don iarratasóir agus do na Ballstáit chun barúlacha a fháil uathu, sheol sé comhairliúchán poiblí agus chuir sé na barúlacha a fuarthas ar aghaidh chuig an gCoimisiún. Chuir an tÚdarás an sainchomhad achomair forlántach ar fáil don phobal freisin.
- (8) An 2 Márta 2021, chuir an tÚdarás an chonclúid uaidh ⁽⁶⁾ in iúl don Choimisiún, conclúid ina dtugtar le fios gur féidir coinne a bheith leis go gcomhlíonfaidh *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 na critéir formheasa dá bhforáiltear in Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009.
- (9) Chuir an Coimisiún tuascáil athnuachana maidir le *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 agus dréacht den Rialachán seo faoi bhráid an Bhuanchóiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha an 14 Deireadh Fómhair 2022 agus an 25 Eanáir 2023, faoi seach.
- (10) D'iarr an Coimisiún ar an iarratasóir a bharúlacha a chur isteach maidir leis an gconclúid ón Údarás agus, i gcomhréir le hAirteagal 14(1), an tríú fomhír, de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 844/2012, a bharúlacha maidir leis an tuascáil athnuachana. Chuir an t-iarratasóir a bharúlacha isteach, agus rinneadh scrúdú cúramach orthu.
- (11) Maidir le húsáid ionadaíoch amháin nó níos mó a bhaintear as táirge cosanta plandaí amháin ar a laghad ina bhfuil an tsubstaint ghníomhach *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54, suíodh gur comhlíonadh na critéir formheasa dá bhforáiltear in Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009.
- (12) Dá bhrí sin, is iomchuí formheas *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 a athnuachan.
- (13) Is gá, áfach, foráil a dhéanamh maidir le coinníollacha áirithe de bhun Airteagal 14(1), arna léamh i gcomhar le hAirteagal 6 de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009. Is iomchuí, go háirithe, mar chur chuige réamhchúraim ar mhaithe le cosaint chothaithí tomhaltóirí go n-áireofar íostréimhse ama idir leathadh táirgí cosanta plandaí ina bhfuil *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 agus buaint na mbarr inite a thomhlaítear agus iad úr, ach amháin mura léirítear sna sonraí iarmhar leibhéil *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 atá faoi bhun 10⁵ CFU/g tráth na buainte.
- (14) Ina theannta sin, chun an mhuinín a mhéadú sa chonclúid nach ndéanann *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 difear do shláinte an duine, ba cheart don iarratasóir faisnéis bhreise a sholáthar maidir leis an laghdú ar dhlús spóir inmhharthana *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 ar chodanna inite plandaí ón tráth a leatar táirge cosanta plandaí ina bhfuil an tsubstaint ghníomhach sin go dtí tráth na buainte nó go dtí go mbeidh na leibhéil a bhraitear faoi bhun 10⁵ CFU/g.
- (15) Thairis sin, is iomchuí a cheangal ar na Ballstáit, agus measúnú á dhéanamh acu ar iarratais ar údaruithe le haghaidh táirgí cosanta plandaí ina bhfuil *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54, aird ar leith a thabhairt ar chosaint oibreoirí agus oibrithe.
- (16) Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 540/2011 a leasú dá réir.

⁽⁶⁾ EFSA Journal [Iris EFSA] DOI: <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2021.6496>. Le fáil ar líne: www.efsa.europa.eu.

- (17) Le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/689 ón gCoimisiún ⁽⁷⁾ cuireadh síneadh le tréimhse formheasa *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54 go dtí an 15 Lúnasa 2024 chun go bhféadfar an próiseas athnuachana a chur i gcrích sula rachaidh tréimhse formheasa na substainte gníomhaí sin in éag. Ós rud é go ndearnadh cinneadh maidir leis an athnuachan roimh dhul in éag na tréimhse formheasa sin ar cuireadh síneadh léi, áfach, ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo tráth is luaithe ná an dáta sin.
- (18) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón mBuainchoiste um Plandaí, Ainmhithe, Bia agus Beatha,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Formheas na substainte gníomhaí a athnuachan

Formheas na substainte gníomhaí *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *kurstaki* PB 54, mar a shonraítear in Iarscríbhinn I, déantar é a athnuachan faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Iarscríbhinn sin.

Airteagal 2

Leasuithe ar Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 540/2011

Leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 540/2011 i gcomhréir le hIarscríbhinn II a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 3

Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón 1 Iúil 2023.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 24 Bealtaine 2023.

Thar ceann an Choimisiúin

An tUachtarán

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁷⁾ Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/689 ón gCoimisiún an 20 Márta 2023 lena leasaítear Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 540/2011 a mhéid a bhaineann le síneadh a chur le tréimhsí formheasa na substaintí gníomhacha *Bacillus subtilis* (Cohn 1872) tréithchineál QST 713, *Bacillus thuringiensis* fospeiceas Aizawai tréithchineál ABTS-1857 agus tréithchineál GC-91, *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *Israeliensis* (séiritiopa H-14) tréithchineál AM65-52, *Bacillus thuringiensis* fospeiceas *Kurstaki* tréithchineál ABTS 351, tréithchineál PB 54, tréithchineál SA 11, tréithchineál SA12 agus tréithchineál EG 2348, *Beauveria bassiana* tréithchineál ATCC 74040 agus tréithchineál GHA, clóidineaop, *Cydia pomonella* granulovirus (CpGV), ciopróidíní, déchlórpróp-P, feinpiorocsamáit, foiseitil, malaitian, meapainipirim, meatconasól, meitrifeanón, pirimeacarb, piridibein, pirimeiteanail, riomsulfúrón, spíonasad, *Trichoderma asperellum* (ar a dtugtaí *T. harzianum* roimhe seo) tréithchineál ICC012, tréithchineál T25 agus tréithchineál TV1, *Trichoderma atroviride* (ar a dtugtaí *T. harzianum* roimhe seo) tréithchineál T11, *Trichoderma gamsii* (ar a dtugtaí *T. viride* roimhe seo) tréithchineál ICC080, *Trichoderma harzianum* tréithchineál T-22 agus tréithchineál ITEM 908, trichlóipir, tréineceapac, trithiaconasól agus sioram (IO L 91, 29.3.2023, lch. 1).

Gnáthainm, Uimhreacha Aitheantais	Ainm IUPAC	Íonacht ⁽¹⁾	Dáta formheasa	Dul in éag an fhormheasa	Forálacha sonracha
<i>Bacillus thuringiensis</i> fospeiceas <i>kurstaki</i> PB 54	n.b.	Gan eisíontas ábhartha	1 Iúil 2023	30 Meitheamh 2038	Chun na prionsabail aonfhoirmeacha dá bhforáiltear in Airteagal 29(6) de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 a chur chun feidhme, is gá conclúidí na tuarascála athbhreithniúcháin maidir le <i>Bacillus thuringiensis</i> fospeiceas <i>kurstaki</i> PB 54, agus go háirithe Foscríbhinní I agus II a ghabhann léi, a chur san áireamh. Sa mheasúnú foriomlán sin, tabharfaidh na Ballstáit aird ar leith ar na nithe seo a leanas: — cosaint na n-oibreoirí agus na n-oibrithe, agus é á chur san áireamh go meastar gur íogróirí féideartha iad miocrorgánaigh iontu féin, agus é á áirithiú go n-áirítear trealamh cosanta pearsanta leordhóthanach mar choinníoll úsáide; — an dearbhú ón táirgeoir go ndéanfar dianchothabháil ar dhálaí comhshaoil agus ar anailís rialaithe cáilíochta le linn an phróisis monaraíochta, chun a áirithiú go ndéanfar na teorainneacha ar éilliú miocróbach a urramú, teorainneacha dá dtagraítear i nDoiciméad Oibre SANCO/12116/2012 ⁽²⁾. Áireofar ar na coinníollacha úsáide na bearta maolaithe riosca seo a leanas: — fágfar íostréimhse ama 2 lá idir leathadh táirgí cosanta plandaí ina bhfuil <i>Bacillus thuringiensis</i> fospeiceas <i>kurstaki</i> tréithchineál PB 54 agus buaint na mbarr inite a thomhlaítear agus iad úr, ach amháin mura léirítear sna sonraí iarmhar tomhaiste nó measta atá ar fáil maidir le <i>Bacillus thuringiensis</i> fospeiceas <i>kurstaki</i> PB 54, go bhfuil na leibhéil sin faoi bhun 10⁵ CFU/g tráth na buainte. Déanfaidh an t-iarratasóir faisnéis bhreise a chur faoi bhráid an Choimisiúin, na mBallstát agus an Údaráis maidir leis an méid seo a leanas: — sonraí maidir le barr inite ionadaíoch amháin ar a laghad (i.e. ar chlochthorthaí agus trátaí) maidir leis an laghdú ar dhlús spóir inmharthana <i>Bacillus thuringiensis</i> fospeiceas <i>kurstaki</i> PB 54 ar chodanna inite plandaí ón tráth a leatar táirge cosanta plandaí ina bhfuil an tsbaint ghníomhach sin go dtí tráth na buainte nó go dtí go mbeidh na leibhéil a bhraitear faoi bhun 10⁵ CFU/g, lena n-áirítear sonraí maidir le cobhsaíocht stórála na miocrorgánach idir an tsampláil agus an anailís ar chomhaireamh spór. Déanfar na modhanna agus na prótacail ábhartha a bheidh le húsáid a chomhaontú idir an t-iarratasóir agus an Ballstát is rapóirtéir faoin 14 Nollaig 2025.

⁽¹⁾ Sa tuarascáil athnuachana soláthraítear mionsonraí breise maidir le haitheantas agus sonraíocht na substainte gníomhaí.

⁽²⁾ pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf (europa.eu).

Leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 540/2011 mar a leanas:

- (1) i gCuid A, scriostar iontráil 195,
(2) i gCuid B, cuirtear an iontráil seo a leanas léi:

Uimh.	Gnáthainm, Uimhreacha Aitheantais	Ainm IUPAC	Íonacht ⁽¹⁾	Dáta formheasa	Dul in éag an fhormheasa	Forálacha sonracha
'164	<i>Bacillus thuringiensis</i> fospeiceas <i>kurstaki</i> PB 54	n.b.	Gan eisíontas ábhartha	1 Iúil 2023	30 Meitheamh 2038	Chun na prionsabail aonfhoirmeacha dá bhforáiltear in Airteagal 29(6) de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 a chur chun feidhme, is gá conclúidí na tuarascála athbhreithniúcháin maidir le <i>Bacillus thuringiensis</i> fospeiceas <i>kurstaki</i> PB 54, agus go háirithe Foscríbhinní I agus II a ghabhann léi, a chur san áireamh. Sa mheasúnú foriomlán sin, tabharfaidh na Ballstáit aird ar leith ar na nithe seo a leanas: — cosaint na n-oibreoirí agus na n-oibrithe, agus é á chur san áireamh go meastar gur íogróirí féideartha iad miocrorgánaigh iontu féin, agus é á áirithiú go n-áirítear trealamh cosanta pearsanta leordhóthanach mar choinníoll úsáide; — an dearbhú ón táirgeoir go ndéanfar dianchothabháil ar dhálaí comhshaoil agus ar anailís rialaithe cáilíochta le linn an phróisis monaraíochta, chun a áirithiú go ndéanfar na teorainneacha ar éilliú miocróbach a urramú, teorainneacha dá dtagraítear i nDoiciméad Oibre SANCO/12116/2012 ⁽²⁾. Áireofar ar na coinníollacha úsáide na bearta maolaithe riosca seo a leanas: — fágfar íostréimhse ama 2 lá idir leathadh táirgí cosanta plandaí ina bhfuil <i>Bacillus thuringiensis</i> fospeiceas <i>kurstaki</i> PB 54 agus buaint na mbarr inite a thomhlaítear agus iad úr, ach amháin mura léirítear sna sonraí iarmhar tomhaiste nó measta atá ar fáil go bhfuil leibhéil <i>Bacillus thuringiensis</i> fospeiceas <i>kurstaki</i> PB 54 faoi bhun 10⁵ CFU/g de réir mar a mholann EFSA. Déanfaidh an t-iarratasóir faisnéis bhreise a chur faoi bhráid an Choimisiúin, na mBallstát agus an Údaráis maidir leis an méid seo a leanas: — sonraí maidir le barr inite ionadaíoch amháin ar a laghad (i.e. ar chlochthorthaí agus trátaí) maidir leis an laghdú ar dhlús spóir inmharthana <i>Bacillus thuringiensis</i> fospeiceas <i>kurstaki</i> PB 54 ar chodanna inite plandaí ón tráth a leatar táirge cosanta plandaí ina bhfuil an tsubstaint ghníomhach sin go dtí tráth na buainte nó go dtí go mbeidh na leibhéil a bhraitear faoi bhun 10⁵ CFU/g, lena n-áirítear sonraí maidir le cobhsaíocht stórála na miocrorgánach idir an tsampláil agus an anailís ar chomhaireamh spór. Déanfar na modhanna agus na prótacail ábhartha a bheidh le húsáid a chomhaontú idir an t-iarratasóir agus an Ballstát is rapóirtéir faoin 14 Nollaig 2025.

⁽¹⁾ Sa tuarascáil athnuachana soláthraítear mionsonraí breise maidir le haitheantas agus sonraíocht na substainte gníomhaí.

⁽²⁾ pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf (europa.eu).

CINNTÍ

CINNEADH (AE) 2023/1022 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an 10 Bealtaine 2023

maidir le slógadh an Chiste Eorpaigh um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha tar éis iarratas ón Spáinn – EGF/2022/003 ES/Alu Ibérica

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2021/691 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Aibreán 2021 maidir leis an gCiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha (CED) agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1309/2013 ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 15(1), an chéad fhomhír, de,

Ag féachaint do Chomhaontú Idirinstitiúideach an 16 Nollaig 2020 idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir leis an smacht buiséadach, le comhar in ábhair bhuiséadacha agus le bainistíocht fhónta airgeadais, agus maidir le hacmhainní dílse nua, lena n-áirítear treochlár i dtreo acmhainní dílse nua a thabhairt isteach ⁽²⁾, agus go háirithe pointe 9 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Is é is aidhm don Chiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha (CED) dlúthpháirtíocht a léiriú agus fostaíocht chuibhiúil inbhuanaithe a chur chun cinn san Aontas trí thacaíocht a thabhairt d'oibrithe a cuireadh ar iomarcaíocht agus do dhaoine féinfhostaithe a bhfuil deireadh tagtha lena ngníomhaíocht i gcás mórtheagmhais athstruchtúrtaíthe, sin agus cúnaimh a thabhairt dóibh filleadh ar fhostaíocht chuibhiúil inbhuanaithe a luaithe is féidir.
- (2) Ní rachaidh CED thar uasmhéid bliantúil EUR 186 mhilliún (praghsanna 2018) faoi mar a leagtar síos in Airteagal 8 de Rialachán (AE, Euratom) 2020/2093 ón gComhairle ⁽³⁾.
- (3) An 30 Samhain 2022, thíolaic an Spáinn iarratas chun CED a shlógadh i ndáil le hiomarcaíochtaí oibrithe in Alu Ibérica LC S.L. sa Spáinn. Bhí faisnéis bhreise ann mar fhorlíonadh ar an iarratas sin, faisnéis a soláthraíodh i gcomhréir le hAirteagal 8(5) de Rialachán (AE) 2021/691. Comhlíonann an t-iarratas sin na coinníollacha le ranníocaíocht airgeadais ó CED a shocrú, mar a leagtar síos in Airteagal 13 de Rialachán (AE) 2021/691 iad.
- (4) Dá bhrí sin, ba cheart CED a shlógadh chun ranníocaíocht airgeadais EUR 1 275 000 a sholáthar i leith an iarratais a chuir an Spáinn isteach.
- (5) Chun íoslaghdú a dhéanamh ar an am a theastaíonn chun úsáid a bhaint as CED, ba cheart feidhm a bheith ag an gCinneadh seo ó dháta a ghlactha,

⁽¹⁾ IO L 153, 3.5.2021, lch. 48.

⁽²⁾ IO L 433 I, 22.12.2020, lch. 28.

⁽³⁾ Rialachán (AE, Euratom) 2020/2093 ón gComhairle an 17 Nollaig 2020 lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2021 go 2027 (IO L 433 I, 22.12.2020, lch. 11).

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Faoi chuimsiú bhuiséad ginearálta an Aontais le haghaidh na bliana airgeadais 2023, déanfar an Ciste Eorpach um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha a shlógadh chun méid EUR 1 275 000 a sholáthar ina leithreasuithe i gcomhair gealltanais agus ina leithreasuithe íocaíochta.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*. Beidh feidhm aige ón 10 Bealtaine 2023.

Arna dhéanamh i Strasbourg, an 10 Bealtaine 2023.

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán
R. METSOLA

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
J. ROSWALL

CINNEADH (CBES) 2023/1023 ÓN gCOISTE POLAITIÚIL AGUS SLÁNDÁLA**an 16 Bealtaine 2023****maidir le ceapadh Cheann Misin Mhisean CBSC an Aontais Eorpaigh sa Nígir (EUCAP Sahel Niger)
(EUCAP Sahel Niger/1/2023)**

TÁ AN COISTE POLAITIÚIL AGUS SLÁNDÁLA,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe an tríú mír d'Airteagal 38 de,

Ag féachaint do Chinneadh 2012/392/CBES ón gComhairle an 16 Iúil 2012 maidir le Misean CBSC an Aontais Eorpaigh sa Nígir (EUCAP Sahel Niger) ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 9(1) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) De bhun Chinneadh 2012/392/CBES, údaraítear don Choiste Polaitiúil agus Slándála, i gcomhréir leis an tríú mír d'Airteagal 38 den Chonradh, na cinntí ábhartha a ghlacadh chun rialú polaitiúil agus treoir straitéiseach mhisean CBSC an Aontais Eorpaigh sa Nígir (EUCAP Sahel Niger) a fheidhmiú, lena n-áirítear an cinneadh Ceann Misin a cheapadh.
- (2) An 9 Meán Fómhair 2022, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2022/1505 ⁽²⁾, lena leasaítear Cinneadh 2012/392/CBES agus lena gcuirtear síneadh le sainordú EUCAP Sahel Niger go dtí an 30 Meán Fómhair 2024.
- (3) An 20 Meán Fómhair 2022, ghlac an Coiste Polaitiúil agus Slándála Cinneadh (CBES) 2022/1649 ⁽³⁾ lena gcuirtear síneadh le sainordú Antje PITTELKAU mar Cheann Misin ar EUCAP Sahel Niger ón 1 Deireadh Fómhair 2022 go dtí an 30 Meán Fómhair 2023.
- (4) An 11 Feabhra 2023, d'éirigh Antje PITTELKAU as mar Cheann Misin ar EUCAP Sahel Niger le héifeacht ón 21 Bealtaine 2023.
- (5) An 24 Aibreán 2023, mhol Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála Katja DOMINIK a cheapadh mar Cheann Misin ar EUCAP Sahel Niger ón 4 Meitheamh 2023 go dtí an 30 Meán Fómhair 2024,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leis seo ceaptar Katja DOMINIK mar Cheann Misin ar Mhisean CBSC an Aontais Eorpaigh sa Nígir (EUCAP Sahel Niger) ón 4 Meitheamh go dtí an 30 Meán Fómhair 2024.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Beidh feidhm aige ón 4 Meitheamh 2023.

⁽¹⁾ IO L 187, 17.07.2012, lch. 48.

⁽²⁾ Cinneadh (CBES) 2022/1505 ón gComhairle an 9 Meán Fómhair 2022 lena leasaítear Cinneadh 2012/392/CBES maidir le Misean CBSC an Aontais Eorpaigh sa Nígir (EUCAP Sahel Niger) (IO L 235, 12.9.2022, lch. 28).

⁽³⁾ Cinneadh (CBES) 2022/1649 ón gCoiste Polaitiúil agus Slándála an 20 Meán Fómhair 2022 lena gcuirtear síneadh le sainordú Cheann Misin Mhisean CBSC an Aontais Eorpaigh sa Nígir (EUCAP Sahel Niger/1/2022) (IO L 248, 26.9.2022 lch. 57).

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 16 Bealtaine 2023.

Thar ceann an Choiste Pholaitiúil agus Slándála

D. PRONK

An Cathaoirleach

CINNEADH (CBES) 2023/1024 ÓN gCOISTE POLAITIÚIL AGUS SLÁNDÁLA**an 16 Bealtaine 2023****lena gceaptar Ceann Misin Mhisean Comhairleach an Aontais Eorpaigh le haghaidh Athchóiriú na hEarnála Sibhialtaí Slándála san Úcráin (EUAM Ukraine) (EUAM Ukraine/1/2023)**

TÁ AN COISTE POLAITIÚIL AGUS SLÁNDÁLA,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe an tríú mír d'Airteagal 38 de,

Ag féachaint do Chinneadh 2014/486/CBES ón gComhairle an 22 Iúil 2014 maidir le Misean Comhairleach an Aontais Eorpaigh le haghaidh Athchóiriú na hEarnála Sibhialtaí Slándála san Úcráin (EUAM Ukraine) ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 7 de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) De bhun Airteagal 7 de Chinneadh 2014/486/CBES, údaraítear don Choiste Polaitiúil agus Slándála, i gcomhréir le hAirteagal 38 den Chonradh, na cinntí ábhartha a ghlacadh chun rialú polaitiúil agus treoir straitéiseach Mhisean Comhairleach an Aontais Eorpaigh le haghaidh Athchóiriú na hEarnála Sibhialtaí Slándála san Úcráin (EUAM Ukraine) a fheidhmiú, lena n-áirítear an cinneadh Ceann Misin a cheapadh.
- (2) An 20 Bealtaine 2021, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2021/813 ⁽²⁾, lena gcuirtear síneadh le sainordú EUAM Ukraine go dtí an 31 Bealtaine 2024.
- (3) An 10 Bealtaine 2022, ghlac an Coiste Polaitiúil agus Slándála Cinneadh (CBES) 2022/744 ⁽³⁾, lena gcuirtear síneadh le sainordú Antti HARTIKAINEN mar Cheann Misin go dtí an 31 Bealtaine 2023.
- (4) An 24 Aibreán 2023, mhol Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála go gceapfaí Rolf Michael Hay Pereira HOLMBOE mar Cheann Misin EUAM Ukraine,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leis seo, ceaptar Rolf Michael Hay Pereira HOLMBOE mar Cheann Misin Mhisean Comhairleach an Aontais Eorpaigh le haghaidh Athchóiriú na hEarnála Sibhialtaí Slándála san Úcráin (EUAM Ukraine) ón 12 Meitheamh 2023 go dtí an 31 Bealtaine 2024.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh in sa Bhruiséil, an 16 Bealtaine 2023.

Thar ceann an Choiste Pholaitiúil agus Slándála

D. PRONK

An Cathaoirleach

⁽¹⁾ IO L 217, 23.7.2014, lch. 42.

⁽²⁾ Cinneadh (CBES) 2021/813 ón gComhairle an 20 Bealtaine 2021 lena leasaítear Cinneadh 2014/486/CBES maidir le Misean Comhairleach an Aontais Eorpaigh le haghaidh Athchóiriú na hEarnála Sibhialtaí Slándála san Úcráin (EUAM Ukraine) (IO L 180, 21.5.2021, lch. 149).

⁽³⁾ Cinneadh (CBES) 2022/744 ón gCoiste Polaitiúil agus Slándála an 10 Bealtaine 2022 lena gcuirtear síneadh le sainordú Cheann Misin Mhisean Comhairleach an Aontais Eorpaigh le haghaidh Athchóiriú na hEarnála Sibhialtaí Slándála san Úcráin (EUAM Ukraine) (EUAM UKRAINE/1/2022) (IO L 137, 16.5.2022, lch. 82).

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/1025 ÓN gCOMHAIRLE**an 22 Bealtaine 2023**

lena n-údaráítear don Ungáir beart speisialta a chur i bhfeidhm de mhaolú ar Airteagal 287 de Threoir 2006/112/CE maidir leis an gcomhchóras cánach breisluacha, agus lena n-aisghairtear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1490

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Threoir 2006/112/CE ón gComhairle an 28 Samhain 2006 maidir leis an gcomhchóras cánach breisluacha ⁽¹⁾, agus go háirithe Airteagal 395(1), an chéad fhomhír, di,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le hAirteagal 287, pointe (12), de Threoir 2006/112/CE, ligtear don Ungáir daoine inchánach nach airde a láimhdeachas bliantúil ná EUR 35 000 nó a choibhéis san airgeadra náisiúnta ag an ráta comhshó ar lá a haontachais a dhíolmhú ó cháin bheisluacha (CBL).
- (2) Le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/73 ón gComhairle ⁽²⁾, údaráíodh don Ungáir, go dtí an 31 Nollaig 2024, leanúint de bheart speisialta a chur i bhfeidhm de mhaolú ar Airteagal 287, pointe (12), de Threoir 2006/112/CE agus, ar an gcaoi sin, chun daoine inchánach nach airde a láimhdeachas bliantúil ná EUR 48 000 nó a choibhéis san airgeadra náisiúnta ag an ráta comhshó ar lá a haontachais leis an Aontas a dhíolmhú ó CBL (‘an beart speisialta’).
- (3) Le litir a cláraíodh leis an gCoimisiún an 15 Nollaig 2022, d’iarr an Ungáir údarú chun tairseach an bhirt speisialta atá ann cheana a mhéadú go EUR 71 500 don chuid eile den tréimhse údaráithe.
- (4) De bhun Airteagail 395(2), an dara fhomhír, de Threoir 2006/112/CE, tharchuir an Coimisiún an iarraidh a rinne an Ungáir chuig na Ballstáit eile le litir dar dáta an 11 Eanáir 2023. Le litir dar dáta an 12 Eanáir 2023, thug an Coimisiún fógra don Ungáir go raibh an fhaisnéis uile aige riachtanach chun breithmheas a dhéanamh ar an iarraidh.
- (5) Tá an beart speisialta a d’iarr an Ungáir i gcomhréir le Treoir (AE) 2020/285 ón gComhairle ⁽³⁾ lena bhféachtar leis an ualach comhlíontachta ar fhiontair bheaga a laghdú agus saobhadh iomaíochta sa mhargadh inmheánach a sheachaint.
- (6) Leanfaidh an beart speisialta de bheith roghnach do dhaoine inchánach toisc gur féidir leo na gnáthshocruithe CBL a roghnú de bhun Airteagal 290 de Threoir 2006/112/CE.
- (7) De réir na faisnéise a chuir an Ungáir ar fáil, ní bheidh ach éifeacht dhiomaibhseach ag an mbeart speisialta ar an méid iomlán ioncaim cánach a bhailigh an Ungáir ag céim an tomhaltais deiridh.

⁽¹⁾ IO L 347, 11.12.2006, lch. 1.

⁽²⁾ Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/73 ón gComhairle an 18 Eanáir 2022 lena leasaítear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1490 a mhéid a bhaineann leis an Ungáir a údarú chun beart speisialta a chur i bhfeidhm ar feadh tréimhse bhreise de mhaolú ar Airteagal 287 de Threoir 2006/112/CE maidir leis an gcomhchóras cánach breisluacha (IO L 12, 19.1.2022, lch. 148).

⁽³⁾ Treoir (AE) 2020/285 ón gComhairle an 18 Feabhra 2020 lena leasaítear Treoir 2006/112/CE maidir leis an gcomhchóras cánach breisluacha a mhéid a bhaineann leis an scéim speisialta d’fhiontair bheaga agus Rialachán (AE) Uimh. 904/2010 a mhéid a bhaineann leis an gcomhar riaracháin agus leis an malartú faisnéise chun faireachán a dhéanamh ar chur i bhfeidhm ceart na scéime speisialta d’fhiontair bheaga (IO L 62, 2.3.2020, lch. 13).

- (8) Tar éis theacht i bhfeidhm Rialachán (AE, Euratom) 2021/769 ón gComhairle ⁽⁴⁾, ní dhéanfaidh an Ungáir aon ríomh ar chúiteamh maidir leis an ráiteas faoi acmhainní dílse CBL-bhunaithe le haghaidh na bliana airgeadais 2021 agus ina diaidh sin.
- (9) Ós rud é go raibh tionchar dearfach ag an mbeart speisialta ar shimpliú na n-oibleagáidí a bhaineann le CBL, toisc gur laghdaigh sé an ualach riaracháin agus na costais chomhlíontachta d'fhiontair bheaga agus d'údaráis chánach araon, agus ós rud é nach mbeidh aon éifeacht mór aige ar an ioncam CBL iomlán arna ghiniúint, ba cheart údarú a thabhairt don Ungáir leanúint den bheart speisialta a chur i bhfeidhm.
- (10) Ba cheart cur i bhfeidhm an bhirt speisialta a bheith teoranta ó thaobh ama de. Ba cheart an teorainn ama a bheith leordhóthanach chun gur féidir leis an gCoimisiún meastóireacht a dhéanamh ar éifeachtacht agus oiriúnacht na tairisí. Thairis sin, de bhun Airteagal 3(1) de Threoir (AE) 2020/285, tá na dlíthe, na rialacháin agus na forálacha riaracháin is gá le glacadh agus le fhoilsiú ag na Ballstáit, faoin 31 Nollaig 2024, chun Airteagal 1(12) den Treoir sin a chomhlíonadh, agus tá siad leis na forálacha sin a chur i bhfeidhm ón 1 Eanáir 2025. Is iomchuí, dá bhrí sin, an Ungáir a údarú chun an beart speisialta a chur i bhfeidhm go dtí an 31 Nollaig 2024.
- (11) Ba cheart, dá bhrí sin, Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1490 ⁽⁵⁾ ón gComhairle a aisghairm,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

De mhaolú ar Airteagal 287, pointe (12), de Threoir 2006/112/CE, údaraítear don Ungáir daoine inchánach nach airde a láimhdeachas bliantúil ná EUR 71 500 nó a choibhéis san airgeadra náisiúnta ag an ráta comhshó ar lá a haontachais a dhíolmhú ó CBL.

Airteagal 2

Aisghairtear Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2018/1490.

Airteagal 3

Gabhfaidh éifeacht leis an gCinneadh seo an dáta a thabharfar fógra faoi.

Beidh feidhm aige go dtí an 31 Nollaig 2024.

Airteagal 4

Is chuig an Ungáir a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 22 Bealtaine 2023.

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

J. BORRELL FONTELLES

⁽⁴⁾ Rialachán (AE, Euratom) 2021/769 ón gComhairle an 30 Aibreán 2021 lena leasaítear Rialachán (CEE, Euratom) Uimh. 1553/89 maidir leis na comhshocraíochtaí aonfhoirmeacha cinntitheacha chun acmhainní dílse a fhabhraíonn ó cháin bhreisluacha a bhailiú (IO L 165, 11.5.2021, lch. 9).

⁽⁵⁾ IO L 252, 8.10.2018, lch. 38

III

(Gníomhartha eile)

AN LIMISTÉAR EORPACH EACNAMAÍOCH

CINNEADH Ó ÚDARÁS FAIREACHÁIN CSTE Uimh. 230/22/COL

an 15 Nollaig 2022

lena leasaítear na rialacha substainteacha i réimse na Státchabhrach trí Threoirlínte nua do Státchabhair le haghaidh taighde agus forbartha agus nuálaíochta a thabhairt isteach [2023/1026]

TÁ ÚDARÁS FAIREACHÁIN ('CSTE'),

Ag féachaint don Chomhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch ('Comhaontú LEE'), go háirithe Airteagal 61 go 63 agus Prótacal 26,

Ag féachaint don Chomhaontú idir na Stáit EFTA maidir le hÚdarás Faireacháin agus Cúirt Bhreithiúnais a Bhunú ('an Comhaontú Faireacháin agus Cúirte'), go háirithe Airteagal 24 agus Airteagal 5(2)(b),

Ag féachaint do Phrótacal 3 a ghabhann leis an gComhaontú Faireacháin agus Cúirte ('Prótacal 3'), go háirithe Airteagal 1(1) de Chuid I,

De bharr an mhéid seo a leanas:

Faoi Airteagal 24 den Chomhaontú Faireacháin agus Cúirte, tabharfaidh Údarás Faireacháin CSTE éifeacht d'fhorálacha Chomhaontú LEE maidir le Státchabhair.

Faoi Airteagal 5(2)(b) den Chomhaontú Faireacháin agus Cúirte, eiseoidh Údarás Faireacháin CSTE fógraí nó treoirlínte maidir le hábhair a ndéileáiltear leo i gComhaontú LEE, má dhéantar foráil shainráite maidir leis sin sa Chomhaontú sin nó sa Chomhaontú Faireacháin agus Cúirte nó má mheasann Údarás Faireacháin CSTE gur gá sin.

Faoi Airteagal 1(1) de Chuid I de Phrótacal 3 a ghabhann leis an gComhaontú um Fhaireachán agus Cúirte, déanfaidh Údarás Faireacháin CSTE athbhreithniú leanúnach ar na córais chabhrach go léir i Stáit CSTE ⁽¹⁾ agus molfaidh sé aon bheart iomchuí is gá le haghaidh fhorbairt chomhleanúnach nó fheidhmiú Chomhaontú LEE.

Freagraíonn Treoirlínte Údarás Faireacháin CSTE do Státchabhair le haghaidh taighde agus forbartha agus nuálaíochta ⁽²⁾, arna leasú ⁽³⁾, do Chreat an Choimisiúin Eorpaigh ('an Coimisiún') do Státchabhair le haghaidh taighde agus forbartha agus nuálaíochta ('Creat T&F&N 2014 ón gCoimisiún') ⁽⁴⁾, arna leasú an 8 Iúil 2020 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Le hAirteagal 1(b) den Chomhaontú Faireacháin agus Cúirte sonraítear an méid seo: 'ciallaíonn an téarma "Stáit CSTE" Poblacht na hÍoslainne agus Ríocht na hIorua agus, faoi na coinníollacha a leagtar síos le hAirteagal 1(2) den Phrótacal lena gcoigeartaítear an Comhaontú idir Stáit CSTE maidir le hÚdarás Faireacháin agus Cúirt Bhreithiúnais a bhunú, Prionsacht Lichtinstéin'.

⁽²⁾ Treoirlínte Údarás Faireacháin CSTE do Státchabhair le haghaidh taighde agus forbartha agus nuálaíochta (IO L 209, 6.8.2015, lch. 17), agus Forlíonadh LEE Uimh. 44, 6.8.2015, lch. 1.

⁽³⁾ Cinneadh Uimh. 90/20/COL ó Údarás Faireacháin CSTE an 15 Iúil 2020 lena leasaítear, den chéad is an seachtú huairé, na rialacha nós imeachta agus substainteacha i réimse na Státchabhrach, trí Threoirlínte áirithe maidir le Státchabhair a leasú agus a fhadú [2020/1576] (IO L 359, 29.10.2020, lch. 16).

⁽⁴⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún- Creat do Státchabhair le haghaidh taighde agus forbartha agus nuálaíochta (IO C 198, 27.6.2014, lch. 1).

⁽⁵⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir leis an bhfadú agus na leasuithe ar na Treoirlínte maidir le Státchabhair Réigiúnach do 2014–2020, Treoirlínte maidir le Státchabhair chun Infheistíochtaí um Maoiniú Riosca a Chur Chun Cinn, Treoirlínte maidir le Státchabhair do Chosaint an Chomhshaoil agus don Fhuinneamh 2014–2020, Treoirlínte maidir le Státchabhair chun teacht i gcabhair ar ghnóthais neamhairgeadais atá i gcrúchás agus athstruchtúrú a dhéanamh orthu, Teachtaireacht maidir leis na Critéir chun Anailís a Dhéanamh ar a Chomhoiriúnaí leis an Margadh Inmheánach atá Státchabhair chun Tionscadail Thábhachtacha ar Mhaithe le Leas na hEorpa i gCoitinne a Chur chun Cinn, Teachtaireacht ón gCoimisiún – Creat do Státchabhair le haghaidh taighde agus forbartha agus nuálaíochta agus Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig na Ballstáit maidir le cur i bhfeidhm Airteagail 107 agus 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh maidir le hárachas creidmheasa onnmhairiúcháin gearrthéarmach. 2020/C 224/02 (IO C 224, 8.7.2020, lch. 2).

An 19 Deireadh Fómhair 2022, ghlac an Coimisiún creat athbhreithnithe do Státchabhair le haghaidh taighde agus forbartha agus nuálaíochta. ('Creat T&F&N 2022') ⁽⁶⁾.

Tá Creat T&F&N 2022 ábhartha maidir leis an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch ('LEE') freisin.

Tá cur i bhfeidhm aonfhoirmeach na rialacha LEE maidir le Státchabhair le háirithiú ar fud an Limistéir Eorpaigh Eacnamaíoch i gcomhréir le cuspóir na haonchineálachta a bhunaítear in Airteagal 1 de Chomhaontú LEE.

De réir phointe II faoin gceannteideal 'GINEARÁLTA' ar leathanach 11 d'Iarscríbhinn XV a ghabhann le Comhaontú LEE, déanfaidh Údarás Faireacháin CSTE, tar éis dó dul i gcomhairle leis an gCoimisiún, gníomhartha a ghlacadh a fhreagraíonn do na gníomhartha sin arna nglacadh ag an gCoimisiún.

Le Creat T&F&N 2022 féadfar tagairt a dhéanamh d'ionstraimí beartais áirithe de chuid an Aontais Eorpaigh agus do ghníomhartha dlí áirithe de chuid an Aontais nár ionchorpraíodh i gComhaontú LEE. D'fhonn cur i bhfeidhm aonfhoirmeach fhorálacha Státchabhrach mar aon le dálaí iomaíochta combhionanna a áirithiú ar fud LEE, déanfaidh Údarás Faireacháin CSTE, go ginearálta, na pointí tagartha céanna leis an gCoimisiún a chur i bhfeidhm agus measúnú á dhéanamh ar a chomhoiriúnaí agus atá an chabhair le feidhmiú Chomhaontú LEE.

Tar éis dul i gcomhairle leis an gCoimisiún,

Tar éis dul i gcomhairle le Stáit CSTE,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

(1) Leasófar na rialacha substainteacha i réimse na Státchabhrach trí Threoirlínte nua do Státchabhair le haghaidh taighde agus forbartha agus nuálaíochta a thabhairt isteach ('na Treoirlínte T&F&N'). Tá na Treoirlínte T&F&N, i bhfoirm Chreat T&F&N 2022, i gceangal leis an gCinneadh seo agus tá siad ina gcuid dhílis de.

(2) Leanfaidh Údarás Faireacháin CSTE na prionsabail agus na treoirlínte a leagtar amach sna Treoirlínte T&F&N chun measúnú comhoiriúnachta a dhéanamh ar an gcabhair T&F&N ar fad a dtugtar fógra fúithi agus a n-iarrtar air cinneadh a dhéanamh ina leith tar éis an 15 Nollaig 2022. Déanfar measúnú ar chabhair neamhdhleathach T&F&N de réir na rialacha atá i bhfeidhm ar an dáta ar ar dámhadh an chabhair.

Airteagal 2

Cuireann Údarás Faireacháin CSTE an Creat T&F&N 2022 i bhfeidhm leis na hoiriúnuithe seo a leanas i gcás inarb infheidhme, lena n-áirítear an méid seo a leanas, ach gan bheith teoranta dó sin:

- (a) más ann do thagairt do 'Ballstát' nó 'Ballstáit', léann Údarás Faireacháin CSTE í mar thagairt do 'Stát CSTE' nó 'Stáit CSTE' ⁽⁷⁾, nó i gcás inarb iomchuí 'Stát LEE' nó 'Stáit LEE';
- (b) más ann do thagairt don 'Coimisiún Eorpach', léann Údarás Faireacháin CSTE í, i gcás inarb iomchuí, mar thagairt do 'Údarás Faireacháin CSTE';
- (c) más ann do thagairt do 'an Conradh' nó 'CFAE', léann Údarás Faireacháin CSTE í mar thagairt do 'Comhaontú LEE';
- (d) más ann do thagairt do 'rialacha an Aontais maidir le Státchabhair', léann Údarás Faireacháin CSTE í mar thagairt do 'rialacha LEE maidir le Státchabhair';
- (e) más ann do thagairt d'Airteagal 107 CFAE nó ranna den Airteagal sin, léann Údarás Faireacháin CSTE í mar thagairt d'Airteagal 61 de Chomhaontú LEE agus na ranna comhfhreagracha den Airteagal sin;

⁽⁶⁾ C(2022) 7388 final, nár foilsíodh fós in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

⁽⁷⁾ Le 'Stáit CSTE' tagraítear don Íoslainn, do Lichtinstéin agus don Iorua.

- (f) más ann do thagairt d'Airteagal 108 CFAE nó ranna den Airteagal sin, léann Údarás Faireacháin CSTE í mar thagairt d'Airteagal 1 de Chuid I de Phrótacal 3 den Chomhaontú Faireacháin agus Cúirte agus na ranna comhfhreagracha den Airteagal sin;
- (g) más ann do thagairt do Rialachán (AE) 2015/1589 ón gComhairle ⁽⁸⁾, léann Údarás Faireacháin CSTE í mar thagairt do Chuid II de Phrótacal 3 den Chomhaontú Faireacháin agus Cúirte;
- (h) más ann do thagairt do Rialachán (CE) Uimh. 794/2004 ⁽⁹⁾, léann Údarás Faireacháin CSTE í mar thagairt do Chinneadh 195/04/COL ó Údarás Faireacháin CSTE;
- (i) más ann do thagairt don fhoclaíocht 'comhoiriúnach nó neamh-chomhoiriúnach leis an margadh inmheánach', léann Údarás Faireacháin CSTE í mar 'comhoiriúnach nó neamh-chomhoiriúnach le feidhmiú Chomhaontú LEE';
- (j) más ann do thagairt don fhoclaíocht 'laistigh (nó lasmuigh) den Aontas', léann Údarás Faireacháin CSTE í mar 'laistigh (nó lasmuigh) de LEE';
- (k) más ann do thagairt do 'trádáil laistigh den Aontas', léann Údarás Faireacháin CSTE í mar thagairt do 'trádáil laistigh de LEE';
- (l) má leagtar amach le Creat T&F&N 2022 go gcuirfear i bhfeidhm iad maidir le 'gach earnáil de ghníomhaíocht eacnamaíoch', cuireann Údarás Faireacháin CSTE i bhfeidhm iad maidir le 'gach earnáil de ghníomhaíocht eacnamaíoch nó cuid d'earnálacha de ghníomhaíocht eacnamaíoch a thagann faoi raon feidhme Chomhaontú LEE';
- (m) más ann do thagairt do Theachtaireachtaí, Fógraí nó Treoirínte ón gCoimisiún, léann Údarás Faireacháin CSTE í mar thagairt do Threoirínte comhfhreagracha Údarás Faireacháin CSTE.

Airteagal 3

- (1) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 156 de Chreat T&F&N 2022:

'De bhun Airteagal 1(1) de Chuid I de Phrótacal 3 a ghabhann leis an gComhaontú Faireacháin agus Cúirte, molann Údarás Faireacháin CSTE go leasaíonn Stáit CSTE, i gcás inar gá, a scéimeanna cabhrach T&F&N atá ann cheana chun comhlíontacht a áirithiú leis na Treoirínte T&F&N seo tráth nach déanaí ná 6 mhí ó theacht i bhfeidhm na dtreoirínte seo.'

- (2) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 157 de Chreat T&F&N 2022:

'Tarrtar ar Stáit CSTE a gcomhaontú neamhchoinníollach sainráite a thabhairt leis na bearta iomchuí dá dtagraítear i bpointe 156 faoin 17 Feabhra 2023. In éagmais freagra ó aon cheann de na Stáit CSTE, glacfaidh Údarás Faireacháin CSTE leis nach gcomhaontaíonn an Stát CSTE atá i gceist leis na bearta a mholtar.'

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 15 Nollaig 2022.

Thar ceann Údarás Faireacháin CSTE

Arne RØKSUND
Uachtarán
Comhalta Coláiste Freagrach

Stefan BARRIGA
Comhalta Coláiste

Árni Páll ÁRNASON
Comhalta Coláiste

Melpo-Menie JOSÉPHIDÈS
Ag comhshíniú mar Stiúrthóir,
Gnóthaí Dlíthiúla agus Feidhmiúcháin

⁽⁸⁾ Rialachán (AE) 2015/1589 ón gComhairle an 13 Iúil 2015 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le hAirteagal 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm (IO L 248, 24.9.2015, lch. 9).

⁽⁹⁾ Rialachán (CE) Uimh. 794/2004 ón gCoimisiún an 21 Aibreán 2004 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (AE) 2015/1589 ón gComhairle lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le hAirteagal 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm (IO L 140, 30.4.2004, lch. 1).

IARSCRÍBHINN

TEACHTAIREACHT ÓN gCOIMISIÚN
Creat do Státchabhair le haghaidh taighde agus forbairt agus nuálaíocht**Réamhrá**

1. Chun nach ndéanfar saobhadh le fóirdheontais Stáit ar iomaíocht sa mhargadh inmheánach a dhéanadh difear do thrádáil idir Ballstáit nó chun nach mbeidh an baol sin ann, leagtar síos in Airteagal 107(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh ('an Conradh') an prionsabal go bhfuil cosc ar Státchabhair. I gcásanna áirithe, áfach, d'fhéadfadh cabhair den sórt sin a bheith comhoiriúnach don mhargadh inmheánach ar bhonn Airteagail 107(2) agus 107(3) den Chonradh.
2. Cuireann an Creat seo treoir ar fáil ar bhonn measúnú comhoiriúnachta a dhéanann an Coimisiún maidir le cúnamh chun taighde, forbairt agus nuálaíocht a chur chun cinn ('T&F&N') faoi Airteagal 107(3)(c) den Chonradh. Faoi Airteagal 107(3)(c) den Chonradh, féadfar a dhearbhu go bhfuil beart cabhrach comhoiriúnach don mhargadh inmheánach ar acht go gcomhlíonfar dhá choinníoll, coinníoll dearfach agus coinníoll diúltach. Ceanglaítear leis an gcoinníoll dearfach nach mór an chabhair forbairt gníomhaíochta eacnamaíche a éascú. Ceanglaítear leis an gcoinníoll diúltach nach mór a chinntiú nach ndéanfaidh an chabhair dochar do dhálaí trádála chomh mór sin go gcuirfeadh sí isteach ar an leas coiteann.
3. Cé go nglactar leis go ginearálta go dtagann torthaí éifeachtúla as margaí iomaíocha ó thaobh praghsanna, aschuir agus úsáid acmhainní de, d'fhéadfadh sé go mbeadh gá le hidirghabháil Stáit i gcás teipeanna margaidh ⁽¹⁾ chun forbairt gníomhaíochtaí eacnamaíocha áirithe a éascú nó a dhreasú, ar gníomhaíochtaí iad nach bhforbróidh nó nach bhforbródh, in éagmais cabhrach, ar an luas céanna nó sna dálaí céanna agus, dá bhrí sin, chuirfeadh an idirghabháil sin le fás cliste, inbhuanaithe agus uilechuimsitheach. I gcomhthéacs T&F&N, d'fhéadfadh teipeanna margaidh teacht chun cinn mar shampla toisc nach gcuireann imreoirí margaidh san áireamh i gcónaí, nó na héifeachtaí dearfacha níos leithne ar gheilleagar na hEorpa nó, ar a laghad nach ndéanann siad sin go spontáineach, agus go measann siad go bhfuil an iomarca riosca le toradh dearfach eacnamaíoch a bhaint amach, agus, dá bhrí sin, in éagmais cúnamh Stáit, bheadh siad páirteach i leibhéal gníomhaíochtaí T&F&N a bheadh ró-íseal ó thaobh na sochaí de. Ar an gcuma céanna, d'fhéadfadh easpa rochtana ar mhaoiniú a bheith ag tionscadail T&F&N in éagmais cúnamh Stáit, mar gheall ar fhaisnéis neamhshiméadrach, nó mar gheall ar fhadhbanna comhordaithe i measc gnólachtaí.
4. Dá bhrí sin, d'fhéadfadh go mbeadh gá le státchabhair chun T&F&N a mhéadú i gcás nach n-éireodh leis an margadh, as féin, toradh éifeachtach a bhaint amach, rud a d'éascódh forbairt gníomhaíochtaí eacnamaíocha áirithe. Baineann an Creat T&F&N le gach teicneolaíocht ⁽²⁾, tionscal agus earnáil lena chinntiú nach n-ordaíonn na rialacha roimh ré cad iad na conairí taighde a mbeadh réitigh nua do tháirgí, próisis agus seirbhísí ina dtoradh orthu agus nach saobhann siad dreasachtaí gníomhaithe margaidh chun réitigh teicneolaíochta nuálacha a fhorbairt fiú i bhfianaise rioscaí arda. Ina theannta sin, is féidir le tacaíocht arna deonú faoin gCreat T&F&N cur le téarnamh inbhuanaithe tar éis suaití eacnamaíocha tromchúiseacha agus tacú le hiarrachtaí ar athléimneacht shóisialta agus eacnamaíoch an Aontais a neartú. Ina theannta sin, is dócha go mbeidh éifeachtaí dearfacha níos leithne i gceist le cúnamh chun tacú le T&F&N ná an sochar don tairbhí a fuair cabhair amháin.

⁽¹⁾ Tagraíonn an téarma 'teip mhargaidh' do chásanna nach dócha go ndéanfaidh margaí, agus iad fágtha ar a gconlán féin torthaí éifeachtúla a chur ar fáil.

⁽²⁾ Is é is aidhm do na rialacha, i measc nithe eile, tacú le T&F&N le haghaidh gníomhaíochtaí digitithe a thuigtear chun críche an Chreata seo mar ghlacadh teicneolaíochtaí nuálacha arna ndéanamh ag gléasanna agus/nó córais leictreonacha lena bhféadfar feidhmiúlacht táirgí a mhéadú, seirbhísí ar líne a fhorbairt, próisis a nuachóiriú, nó dul ar imirce chuig samhlacha gnó bunaithe ar dhí-idirmheánú ar tháirgeadh earraí agus ar sheachadadh seirbhísí, a tháirgeann tionchar claochlaitheach ar deireadh. Tá T&F&N le haghaidh gníomhaíochtaí digitithe faoin gCreat seo incháilithe le haghaidh Státchabhrach ach amháin más infheistíochtaí athsholáthair amháin iad, ar infheistíochtaí iad ina bhfuil riachtanas agus éifeacht dreasachta na cabhrach sin amhrasach.

5. D'fhéadfadh éifeachtaí dearfacha a bheith ag baint le státhabhair do T&F&N, mar shampla, i gcuspóirí nó i straitéisí an Aontais amhail an Comhaontú Glas don Eoraip ⁽³⁾, an Straitéis Dhigiteach ⁽⁴⁾, an Deacáid Dhigiteach ⁽⁵⁾ agus an Straitéis Eorpach um Shonraí ⁽⁶⁾, an Straitéis Tionsclaíoch Nua don Eoraip ⁽⁷⁾ agus a nuashonrú ⁽⁸⁾, Next Generation EU ⁽⁹⁾, an tAontas Eorpach Sláinte ⁽¹⁰⁾, an Limistéar Eorpach Taighde nua le haghaidh taighde agus nuálaíochta ⁽¹¹⁾, an Plean Gníomhaíochta nua don Gheilleagar Ciorclach ⁽¹²⁾, nó cuspóir an Aontais a bheith neodrach ó thaobh na haeráide de faoi 2050, i measc nithe eile. I dtéacs an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip, cuireann an Coimisiún i bhfios go láidir 'go bhfuil teicneolaíochtaí nua, réitigh inbhuanaithe agus nuálaíocht shuaiteach rithabhachtach chun cuspóirí an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip a bhaint amach.'
6. I dTeachtaireacht LET a glacadh le déanaí aithnítear T&N mar phríomhspreagthóir chun borradh a chur faoi théarnamh na hEorpa, rud a chuirfidh dlús leis na haistrithe glasa agus digiteacha. Tá sé mar aidhm ag an Teachtaireacht éifeachtúlacht, barr feabhais agus tionchar chóras T&N na hEorpa a mhéadú agus tacaíonn sí le nuálaíocht. Chuige sin, mhol an Coimisiún go ndéanadh na Ballstáit ath-dhearbhú a dhéanamh ar sprioc infheistíochta 3% OTI T&F an Aontais Eorpaigh ⁽¹³⁾ agus í a thabhairt cothrom le dáta chun tosaíochtaí nua AE a léiriú, lena n-áirítear sprioc nua iarrachta poiblí 1.25% de OTI an Aontais a bheidh le baint amach ag na Ballstáit faoi 2030 ar bhealach comhordaithe AE, chun infheistíochtaí príobháideacha a ghíaráil agus a dhreasú.
7. De réir na Teachtaireachta maidir le Todhchaí Dhigiteach na hEorpa a Mhúnlú agus maidir le Straitéis Eorpach um Shonraí, is gá 'a áirithiú go gcuideoidh réitigh dhigiteacha leis an Eoraip a slí féin a bhaint amach chun claochlú digiteach a bhaint amach a rachaidh chun tairbhe na ndaoine trí luachanna na hEorpa a urramú.'
8. Leagtar amach sa Straitéis Eorpach Nua maidir le Tionsclaíocht go dteastaíonn ón Eoraip 'taighde agus teicneolaíochtaí agus margadh aonair láidir a chuireann deireadh le bacainní agus le maorlathas.' Aithnítear inti go gcuideoidh 'méadú ar an infheistíocht sa taighde, nuálaíocht, cur chun feidhme agus bonneagar cothrom le dáta chun próisis táirgthe nua a fhorbairt agus poist a chruthú lena linn.'

1. Raon feidhme agus sainmhínithe

1.1. Raon feidhme

9. Baineann na prionsabail atá leagtha amach sa chreat seo le Státhabhair do T&F&N i ngach earnáil atá faoi rialú an Chonartha ⁽¹⁴⁾. Dá bhrí sin, baineann sé leis na hearnálacha sin atá faoi réir rialacha sonracha an Aontais maidir le státhabhair, mura bhforáiltear a mhalairt leis na rialacha sonracha sin.

⁽³⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Comhairle na hEorpa, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiúin: An Comhaontú Glas don Eoraip, COM/2019/640 final, 11 Nollaig 2019.

⁽⁴⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig an gCoiste Eacnamaíoch agus Sóisialta agus chuig Coiste na Réigiúin – Todhchaí dhigiteach na hEorpa a mhúnlú, COM (2020) 67 final, 19 Feabhra 2020.

⁽⁵⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle, Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus Coiste na Réigiúin – '2030 Digital Compass: the European way for the Digital Decade[Compás Digiteach 2030: an modh Eorpach do na Deich mBliana Digiteacha]', COM (2021), 118 final, 9 Márta 2021.

⁽⁶⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiúin – 'Straitéis Eorpach le haghaidh Sonraí', COM (2020) 66 final, 19 Feabhra 2020.

⁽⁷⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiúin dar teideal A New Industrial Strategy for Europe [Straitéis Nua Tionsclaíochta don Eoraip] COM(2020) 102 final, 10 Márta 2020.

⁽⁸⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiúin – 'Updating the 2020 New Industrial Strategy: Building a stronger Single Market for Europe's recovery' [Nuashonrú ar Straitéis Tionsclaíochta Nua 2020: Margadh Aonair níos láidre a thógáil do théarnamh na hEorpa], COM (2021) 350 final, 5 Bealtaine 2021.

⁽⁹⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiúin – 'Europe's moment: Repair and Prepare for the Next Generation'[Deis na hEorpa: Deisiú agus Ullmhú don Chéad Ghluin Eile], COM (2020) 456 final, 27 Bealtaine 2020.

⁽¹⁰⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiúin – 'Building a European Health Union - preparedness and resilience' [Aontas Sláinte na hEorpa a thógáil: ullmhacht agus athléimneacht] COM(2020) 724 final, 11 Samhain 2020.

⁽¹¹⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiúin – 'A new ERA for Research and Innovation' [Límistéar Eorpach Taighde Nua don Taighde agus don Nuálaíocht], COM (2020) 628 final, 30 Meán Fómhair 2020.

⁽¹²⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiúin – Plean nua Gníomhaíochta don Gheilleagar Ciorclach i gcomhair Eorpa níos glaine agus níos iomaíche, COM(2020)98 final, an 11 Márta 2020.

⁽¹³⁾ Formhuiníodh an sprioc sin sna Conclúidí ón gComhairle (Iomaíochas) an 1 Nollaig 2020.

⁽¹⁴⁾ Níl feidhm ag an gcreat seo maidir le córais ticbhoscaí paitinní.

10. Cistiú ón Aontas atá á bhainistiú go lárnach ag institiúidí, gníomhaireachtaí, gnóthais chomhpháirteacha nó comhlachtaí eile de chuid an Aontais, nach bhfuil faoi rialú díreach nó indíreach na mBallstát ⁽¹⁵⁾, ní Státchabhair é. I gcás ina ndéantar an cistiú sin ón Aontas a chomhcheangal le Státchabhair, ní dhéanfar ach an státchabhair sin a mheas chun a chinneadh an bhfuil tairseacha fógartha agus déine cabhrach uasta á n-urramú nó, i gcomhthéacs an chreata seo, faoi réir measúnú comhoiriúnachta.
11. Eisiatar ó raon feidhme an chreata seo cabhair do T&F&N ghnólachtaí atá i gcruachás, arna sainmhíniú chun críocha an chreata seo le treoirlínte an Chomhphobail ar Státchabhair chun teacht i gcabhair ar ghnólachtaí atá i gcruachás agus athstruchtúró a dhéanamh orthu ⁽¹⁶⁾, arna leasú nó arna n-ionadú.
12. Nuair a bheidh cabhair T&F&N á mheasúnú i bhfabhar tairbhí atá faoi réir ordú aisghabhála atá gan íoc tar éis cinneadh ón gCoimisiún roimhe sin ina ndearbhaítear cabhair neamhdhleathach agus nach bhfuil ag lú leis an margadh inmheánach, cuirfidh an Coimisiún an méid cabhrach atá fós le haisghabháil san áireamh ⁽¹⁷⁾.

1.2. Bearta cabhrach arna gcumhdach ag an gcreat

13. D'aithin an Coimisiún sraith bearta T&F&N a bhféadfadh cúnamh Stáit, faoi choinníollacha sonracha, a bheith comhoiriúnach leis an margadh inmheánach:
 - (a) **cabhair do thionscadail T&F**, nuair a thagann an chuid den tionscadal taighde a chuid cabhrach faoi na catagóirí taighde bunúsach agus taighde feidhmeach, ar féidir an ceann deireanach sin a roinnt ina thaighde tionsclaíoch agus i bhforbairt thurgnamhach ⁽¹⁸⁾. Tá cabhair den sórt sin dírithe go príomha ar chliseadh margaidh a bhaineann le seachtrachtaí dearfacha (iarmhairtí eolais), ach d'fhéadfadh sé freisin aghaidh a thabhairt ar chliseadh sa mhargadh mar gheall ar fhaisnéis neamhfhoirfe neamhshiméadrach nó (go príomha i dtionscadail chomhair) teip chomhordúcháin;
 - (b) **cabhair do staidéir indéantachta** a bhaineann le tionscadail T&F, a chabhraíonn le teip mhargaidh a shárú a bhaineann go príomha le faisnéis neamhfhoirfe agus neamhshiméadrach;
 - (c) **Cabhair chun bonneagair thaighde a thógáil agus a uasghrádú**, a thugann aghaidh go príomha ar chliseadh an mhargaidh a eascraíonn as deacrachtaí comhordúcháin ach freisin ó fhaisnéis neamhfhoirfe agus neamhshiméadrach. Tá bonneagair thaighde ar ardchaighdeán ag teastáil níos mó ná riamh le haghaidh taighde ceannródaíoch, toisc go meallann siad tallann domhanda agus go bhfuil siad riachtanach mar shampla le haghaidh teicneolaíochtaí faisnéise agus cumarsáide agus eochairtheicneolaíochtaí cumasúcháin ⁽¹⁹⁾. Fágann costais arda infheistíochta tosaigh chun saoráidí eolaíochta úrscothacha agus trealamh a fháil arna n-úsáid le haghaidh gníomhaíochtaí taighde luathchéime, ag an bpobal eolaíochta den chuid is mó, go mbíonn sé dodhéanta go minic an maoiniú is gá a fháil ar an margadh;
 - (d) **cabhair chun bonneagair tástála agus turgnamhaíochta a thógáil agus a uasghrádú**, tugann sí aghaidh go príomha ar chliseadh margaidh a eascraíonn as faisnéis neamhfhoirfe agus neamhshiméadrach nó cliseadh comhordúcháin. Beidh costais infheistíochta arda láithreach i gceist chun bonneagair úrscothach tástála agus turgnamhaíochta a thógáil nó a uasghrádú, ar costais iad a d'fhéadfadh, in éineacht le bonn cliant éiginnte, rochtain ar mhaoiniú a bheith deacair. Ní mór rochtain ar bhonneagair tástála agus turgnamhaíochta arna gcistiú go poiblí a thabhairt ar bhonn trédhearcach agus neamh-idirdheallaitheach agus ar théarmaí margaidh do roinnt úsáideoirí. Chun rochtain úsáideoirí ar bhonneagair tástála agus turgnamhaíochta a éascú, is féidir a dtáillí úsáideoirí a laghdú i gcomhréir le forálacha eile an Chreata seo nó Rialachán (AE) Uimh. 651/2014 ⁽²⁰⁾ ón gCoimisiún nó an Rialachán *de minimis* ⁽²¹⁾;

⁽¹⁵⁾ Cistiú a chuirtear ar fáil faoin gclár Fís Eorpach nó faoin gClár don Eoraip Dhigiteach a chur san áireamh.

⁽¹⁶⁾ Teachtaireacht ón gCoimisiún, 'Treoirlínte Comhphobail maidir le Státchabhair chun gnólachtaí atá i gcruachás a tharrtháil agus a athstruchtúró' (IO C 244, 1.10.2004, lch. 2).

⁽¹⁷⁾ Féach Breithiúnas na Cúirte Céadchéime an 13 Meán Fómhair 1995, *TWD Textilwerke Deggendorf GmbH v. an Coimisiún*, Cásanna Uamtha T-244/93 agus T-486/93, ECLI:EU:T:1995:160.

⁽¹⁸⁾ Measann an Coimisiún go bhfuil sé úsáideach catagóirí éagsúla de ghníomhaíochtaí T&F a choinneáil beag beann ar an gcaoi a bhféadfadh na gníomhaíochtaí sin samhail idirghníomhach seachas samhail líneach a leanúint.

⁽¹⁹⁾ Sainítear agus saináithnítear eochairtheicneolaíochtaí cumasúcháin sa Teachtaireacht ón gCoimisiún, 'Straitéis Eorpach le haghaidh Eochairtheicneolaíochtaí Cumasúcháin – Nasc chuig fás agus poist', COM(2012) 341 final, 26.6.2012.

⁽²⁰⁾ Rialachán (AE) Uimh. 651/2014 ón gCoimisiún an 17 Meitheamh 2014 ina ndearbhaítear go bhfuil catagóirí áirithe cabhrach comhoiriúnach leis an margadh inmheánach i gcur i bhfeidhm Airteagal 107 agus 108 den Chonradh (IO L 187, 26.6.2014, lch. 1).

⁽²¹⁾ Rialachán (AE) Uimh. 1407/2013 ón gCoimisiún an 18 Nollaig 2013 maidir le hAirteagal 107 agus Airteagal 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm maidir le cabhair de minimis (IO L 352, 24.12.2013, lch. 1).

- (e) **cabhair do ghníomhaíochtaí nuálaíochta**, a dhírítear den chuid is mó ar theipeanna margaidh a bhaineann le seachtrachtaí dearfacha (iarmhairtí eolais), deacrachtaí comhordúcháin agus, ar bhonn níos lú, faisnéis neamhshiméadrach. Maidir le fiontair bheaga agus mheánmhéide ('FBManna'), féadfar cabhair nuálaíochta den sórt sin a bhronnadh chun paitinní agus sócmhainní doláimhsithe eile a fháil, a bhailíochtú agus a chosaint, chun pearsanra ardcháilithe a thabhairt ar iasacht, agus chun seirbhísí nuálacha comhairleacha agus tacaíochta a fháil, mar shampla na seirbhísí sin arna soláthar ag eagraíochtaí um scaipeadh eolais agus taighde, bonneagair thaighde, bonneagair tástála agus turgnamhaíochta nó braislí nuálaíochta;
- (f) **cabhair le haghaidh nuálaíochta próisis agus eagraíochta**, atá dírithe den chuid is mó ar theipeanna margaidh a bhaineann le seachtrachtaí dearfacha (iarmhairtí eolais), deacrachtaí comhordúcháin agus, ar bhonn níos lú, faisnéis neamhshiméadrach. Is féidir na bearta cabhrach sin a bhronnadh ar FBManna den chuid is mó. Ní bheidh cabhair do ghnóthais mhóra comhoiriúnach ach amháin má chomhoibríonn siad go héifeachtach le FBM amháin ar a laghad sa ghníomhaíocht ar tugadh cabhair lena haghaidh.
- (g) **cabhair do bhraislí nuálaíochta**, lena ndírítear ar dhul i ngleic le teipeanna sa mhargadh a bhaineann le fadhbanna comhordúcháin a chuireann bac ar fhorbairt braislí, rud a chuireann teorainn le hidirghníomhaíochtaí agus le sreabha eolais laistigh de bhraislí agus eatarthu. D'fhéadfadh státchabhair cuidiú leis an bhfadhb seo a réiteach, ar dtús trí thacú leis an infheistíocht i mbonneagair oscailte agus chomhroinnte le haghaidh braislí nuálaíochta, agus ar an dara dul síos trí thacú le hoibriú braislí d'fhonn comhoibriú, líonrú agus foghlaim a fheabhsú. Bheadh ar an mBallstát údar cuí a thabhairt chun cabhair oibriúcháin a fháil do bhraislí, go háirithe nuair a théann sí thar deich mbliana. Na táillí a ghearrfar as saoráidí na braisle nuálaíochta a úsáid agus as páirt a ghlacadh i ngníomhaíochtaí bhraisle na nuálaíochta, freagróidh siad do phraghas an mhargaidh nó léireoidh siad a gcostais (lena n-áirítear corrlach réasúnta). Chun rochtain ar shaoráidí braislí nuálaíochta nó rannpháirtíocht i ngníomhaíochtaí chnuasach na nuálaíochta a éascú, is féidir rochtain a chur ar fáil ar phraghsanna laghdaithe i gcomhréir le forálacha eile an Chreata seo nó Rialachán (AE) Uimh. 651/2014 nó na rialacha maidir le Rialachán de minimis de réir mar is infheidhme maidir le húsáideoirí na seirbhísí arna soláthar ag an gcnuasach nuálaíochta.
14. Ní mór do Bhallstáit cúnamh T&F&N a chur in iúl de bhun Airteagal 108(3) den Chonradh, ach amháin i gcás bearta a chomhlíonann na coinníollacha atá leagtha síos i Rialachán blocdhíolúine arna ghlacadh ag an gCoimisiún de bhun Airteagal 1 de Rialachán (AE) Uimh. 2015/1588 ón gComhairle ⁽²²⁾.
15. Leagann an creat seo amach na critéir chomhoiriúnacha do scéimeanna cúnamh T&F&N agus do chabhair aonair atá faoi réir an cheanglais fógra a thabhairt agus ní mór measúnú a dhéanamh orthu ar bhonn Airteagal 107(3)(c) den Chonradh ⁽²³⁾.
- 1.3. **Sainmhínithe**
16. Chun críocha an chreata seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:
- (a) ciallaíonn '**cabhair *ad hoc***' cabhair nach mbronnar ar bhonn scéim cabhrach;
- (b) ciallaíonn '**cabhair**' aon bheart lena gcomhlíontar na critéir uile a leagtar síos in Airteagal 107(1) den Chonradh;
- (c) ciallaíonn '**déine cabhrach**' méid comhláin na cabhrach a léirítear mar chéatadán de na costais incháilithe, sula n-asbhaintear aon cháin nó muirear eile. I gcás ina ndéanfaítear cabhair i bhfoirm nach deontas í, bíonn méid na cabhrach comhionann le coibhéis deontais na cabhrach. Déantar an chabhair is infíoctha i dtráthchodanna éagsúla a lascainíú go dtí a luach ar dháta na dámhachtana. Is é an ráta úis atá le húsáid chun na críche sin an ráta lascaine ⁽²⁴⁾ is infheidhme ar dháta na dámhachtana. Déantar déine na cabhrach a ríomh in aghaidh an tairbhí;

⁽²²⁾ Rialachán (AE) 2015/1588 ón gComhairle an 13 Iúil 2015 maidir le cur i bhfeidhm Airteagal 107 agus Airteagal 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh maidir le catagóirí áirithe Státchabhrach cothrománaí (IO L 248, 24.9.2015, lch. 1), arna leasú le Rialachán (AE) 2018/1911 ón gComhairle an 26 Samhain 2018 (IO L 311, 7.12.2018, lch. 8).

⁽²³⁾ Tá na critéir maidir le hanailís a dhéanamh ar chomhoiriúnacht na Státchabhrach leis an margadh inmheánach chun cur i gcrích tionscadal tábhachtach leasa choitinn na hEorpa a chur chun cinn, lena n-áirítear cabhair T&F&N arna measúnú ar bhonn Airteagal 107(3)(b) den Chonradh, leagtha síos i gCumarsáid ar leith ón gCoimisiún.

⁽²⁴⁾ Féach an Teachtairacht ón gCoimisiún maidir leis an athbheithniú ar an modh chun an tagairt a shocrú agus Rátaí lascaine (IO C 14, 19.1.2008, lch. 6).

- (d) ciallaíonn **'scéim cabhrach'** aon ghníomh ar féidir, gan bearta cur chun feidhme eile a cheangal, cabhair aonair a dheonú ar a bhonn do ghnóthais a shainmhínítear laistigh den ghníomh ar bhealach ginearálta teibí agus aon ghníomh ar féidir cabhair nach bhfuil nasctha le tionscadal sonracha a dheonú ar a bhonn do ghnóthas amháin nó do roinnt gnóthas;
- (e) Ciallaíonn **'taighde feidhmithe'** taighde tionscail, forbairt thurgnamhach, nó aon teaghlaim den dá rud;
- (f) ciallaíonn **'prionsabal an fheidhmithe neamhspleách'** nach bhfuil coinníollacha an idirbhirt idir na páirtithe conarthacha éagsúil ó na cinn sin a shonrófaí idir fiontair neamhspleácha agus nach bhfuil aon eilimint chlaonpháirteachais iontu. Aon idirbheart a thagann as nós imeachta oscailte, trédhearcach agus neamh-idirdhealaitheach, meastar go bhfuil sé de réir phrionsabal an fheidhmithe neamhspleách;
- (g) ciallaíonn **'an dáta dheonú na cabhrach'** dáta thabhairt an chirt dhlíthiúil don tairbhí an chabhair a fháil faoin gcóras dlíthiúil náisiúnta is infheidhme;
- (h) Ciallaíonn **'comhoibriú éifeachtach'** comhar idir dhá pháirtí neamhspleácha ar a laghad chun eolas nó teicneolaíocht a mhalartú, nó chun cuspóir coiteann a bhaint amach bunaithe ar roinnt an tsaothair i gcás ina sainíonn na páirtithe raon feidhme an tionscadail chomhoibrithe go comhpháirteach, ina rannchuidíonn siad lena chur chun feidhme agus chun na rioscaí a bhaineann leis a roinnt, chomh maith lena thorthaí. Féadfaidh páirtí amháin nó roinnt páirtithe costais iomlána an tionscadail a íoc agus, ar an gcaoi sin, páirtithe eile a scaoileadh óna rioscaí airgeadais. Ní mheastar gur foirmeacha comhoibrithe iad taighde ar conradh agus soláthar seirbhísí taighde;
- (i) Ciallaíonn **'plean meastóireachta'** doiciméad lena gcumhdaítear scéim chabhrach amháin nó níos mó agus ina bhfuil ar a laghad na gnéithe seo a leanas: Na cuspóirí a mbeidh meastóireacht le déanamh orthu, na ceistanna ar mheastóireacht, na táscairí toraidh, an modh beartaithe chun an mheastóireacht a dhéanamh, na ceanglais maidir le bailiú sonraí, uainiú beartaithe na meastóireachta lena n-áirítear an dáta a chuirfear na tuarascálacha eatarabhacha agus na tuarascálacha meastóireachta deiridh isteach, an tuairisc ar an gcomhlacht neamhspleách a dhéanfaidh an mheastóireacht nó na critéir a úsáidfear chun í a roghnú agus na rialacha mionsonraithe chun an mheastóireacht a chur ar fáil go poiblí;
- (j) Ciallaíonn **'forbairt eisiach'** soláthar poiblí seirbhísí taighde agus forbartha a bhfabhraíonn na sochair uile go heisiach ina leith don údarás conarthach nó don eintiteas conarthach, agus a fhéadfaidh sé a úsáid agus a ghnóthaí féin á seoladh aige ar an gcoinníoll go dtugann sé luach saothair iomlán dóibh;
- (k) ciallaíonn **'forbairt thurgnamhach'** faisnéis agus scileanna eolaíochta, teicneolaíochta agus gnó agus aon fhaisnéis nó scileanna ábhartha eile a éadail, a chomhcheangal, a mhúnlú agus a úsáid agus é mar aidhm leis táirgí, próisis nó seirbhísí nua nó feabhsaithe a fhorbairt lena n-áirítear táirgí digiteacha, próisis dhigiteacha agus seirbhísí digiteacha, in aon réimse, teicneolaíocht, tionscal nó earnáil (lena n-áirítear tionscail dhigiteacha agus teicneolaíochtaí digiteacha, amhail sár-ríomhaireacht, teicneolaíochtaí candamacha, teicneolaíochtaí blocshlabhra, intleacht shaorga, cibearshlándáil, mórshonraí agus néalteicneolaíochtaí nó imeall-theicneolaíochtaí, ach gan a bheith teoranta don mhéid sin). D'fhéadfadh sé go gcuimseofaí leis sin freisin, mar shampla, gníomhaíochtaí atá dírithe ar shainmhíniú coincheapúil, pleanáil agus doiciméadú táirgí, próiseas nó seirbhísí nua. D'fhéadfadh a bheith i gceist le forbairt thurgnamhach fréamhshamhaltú, léiriú, píolótú, tástáil agus bailíochtú táirgí, próiseas nó seirbhísí nua nó feabhsaithe i dtimpeallachtaí a léiríonn dálaí oibriúcháin fíorshaoil, áit arb é an príomhchuspóir tuilleadh feabhsuithe teicniúla a dhéanamh ar tháirgí, ar phróisis nó ar sheirbhísí nach bhfuil socraithe go substaintiúil. D'fhéadfaí a áireamh leis seo fréamhshamhail nó píolóta atá inúsáidte ó thaobh na tráchtála de a fhorbairt, ar fréamhshamhail nó píolóta é a chaithfidh an táirge tráchtála deiridh a úsáid agus atá róchostasach lena tháirgeadh chun é a úsáid chun críocha taispeána agus bailíochtaithe, agus chun na críche sin amháin. Ní áirítear le forbairt thurgnamhach athruithe rialta nó tréimhsiúla a dhéantar ar tháirgí atá ann cheana, línte táirgeachta, próisis mhonaraíochta, seirbhísí agus oibrióchtaí eile atá ar siúl, fiú más rud é go bhféadfadh na hathruithe sin a bheith ina bhfeabhsuithe;
- (l) Ciallaíonn **'staidéar indéantachta'** meastóireacht agus anailís ar acmhainneacht tionscadail, arb é is aidhm dó tacú leis an bpróiseas cinnteoireachta trí láidreachtaí agus laigí, deiseanna agus bagairtí an tionscadail a nochtadh go hoibiachtúil agus go réasúnach, mar aon leis na hacmhainní is gá chun é a chur i gcrích agus, i ndeireadh na dála, a ionchais maidir le rath a shainaitheint;
- (m) Ciallaíonn **'leithdháileadh iomlán'** go bhfuil leas iomlán eacnamaíoch ag an eagraíocht taighde, ag an mbonneagar taighde nó ag an gceannaitheoir poiblí a bhaineann le cearta maoine intleachtúla tríd an gceart úsáid neamhsrionta a bhaint astu a choinneáil, go háirithe an ceart úinéireachta agus an ceart ceadúnas a fháil. D'fhéadfadh sé sin a bheith amhlaidh freisin i gcás ina gcinneann an eagraíocht taighde nó an bonneagar taighde (ceannaitheoir poiblí faoi seach) conarthaí breise maidir leis na cearta sin a thabhairt i gcrích, lena n-áirítear iad a cheadúnú do chomhpháirtí comhoibrithe (gnóthais faoi seach);

- (n) Ciallaíonn **'taighde bunúsach'** obair thurgnamhach nó theoiriciúil a dhéantar go príomha chun eolas nua a fháil ar na bunsráiteanna bunúsacha d'fheiniméin agus ar fhíorais inbhraite, gan aon fheidhm dhíreach tráchtála ná aon úsáid dhíreach tráchtála d'fhonn é sin a dhéanamh;
- (o) ciallaíonn **'coibhéis deontais chomhláin'** an méid cabhrach dá ndeonófaí i bhfoirm deontais í, sula n-asbhaintear aon cháin nó muirir eile;
- (p) Ciallaíonn **'pearsanra ardcháilithe'** foireann a bhfuil céim oideachais threasaigh acu agus taithí ghairmiúil ábhartha cúig bliana ar a laghad agus ar féidir oiliúint dochtúireachta a bheith mar chuid díobh freisin;
- (q) ciallaíonn **'cabhair aonair'** cabhair nach ndéonaítear ar bhonn scéim chabhrach agus dámhachtainí cabhrach infhógartha ar bhonn scéime chabhrach;
- (r) ciallaíonn **'taighde tionsclaíoch'** an taighde beartaithe nó an t-imscrúdú criticiúil a bhfuil sé mar aidhm leis faisnéis nua nó scileanna nua a fháil chun táirgí nua, próisis nua nó seirbhísí nua a fhorbairt nó a dhírítear ar fheabhas suntasach a chur ar tháirgí ar phróis nó ar sheirbhísí, lena n-áirítear táirgí, próisis agus seirbhísí digiteacha, in aon réimse, teicneolaíocht, tionscal nó earnáil (lena n-áirítear tionscail agus teicneolaíochtaí digiteacha, amhail an tsár-riomhaireacht, teicneolaíochtaí candamacha, teicneolaíochtaí blocshlabhra, an intleacht shaorga, an chibearshlándaíl, mórshonraí agus néalteicneolaíochtaí, ach gan a bheith teoranta don mhéid sin). Is éard atá i gceist le taighde tionsclaíoch comhpháirteanna de chórais chasta a chruthú, agus féadfar fréamhshamlacha a thógáil i dtimpeallacht saotharlainne nó i dtimpeallacht ina bhfuil comhéadain ionsamhaithe le córais atá ann cheana chomh maith le línte píolótacha, nuair is gá sin don taighde tionsclaíoch agus go háirithe do bhailíochtú cineálach teicneolaíochta;
- (s) Ciallaíonn **'seirbhísí comhairleacha nuálaíochta'** sainchomhairliúchán, cúnamh nó oiliúint i réimse aistriú eolais, éadail, chosaint nó shaothrú sócmhainní doláimhsithe nó úsáid caighdeán agus rialachán lena leabaítear iad, mar aon le sainchomhairliúchán, cúnamh nó oiliúint maidir le teicneolaíochtaí agus réitigh nuálacha (lena n-áirítear teicneolaíochtaí digiteacha agus réitigh dhigiteacha) a thabhairt isteach nó a úsáid;
- (t) ciallaíonn **'braislí nuálaíochta'** struchtúir nó grúpaí eagraithe de pháirtithe neamhspleácha (amhail cuideachtaí nuathionscanta nuálacha, fiontair bheaga, mheánmhéide agus mhóra, chomh maith le heagraíochtaí taighde agus scaipthe faisnéise, bonneagair thaighde, bonneagair thástála agus thurgnamhaíochta, Moil Nuálaíochta Digití, eagraíochtaí neamhbhrabúsacha agus gníomhaithe eacnamaíocha eile nach iad) a cheaptar chun gníomhaíocht nuálach agus bealaí nua comhair a spreagadh, amhail trí mhodhanna digiteacha, trí shaoráidí a chomhroinnt agus/nó tríd an gcomhroinnt sin a chur chun cinn agus trí eolas agus saineolas a mhalartú agus trí chur go héifeachtach le haistriú eolais, líonrú, scaipeadh faisnéise agus comhar idir na gnóthais agus na heagraíochtaí eile sa bhráiste ⁽²⁵⁾;
- (u) Ciallaíonn **'seirbhísí tacaíochta nuálaíochta'** spás oifige, bairc sonraí, seirbhísí stórála néalríomhaireachta agus sonraí, leabharlanna, taighde margaidh, saotharlanna, lipéadú ar ardcháilíocht, tástáil, turgnamhaíocht, agus deimhniú nó seirbhísí eile a bhaineann leis sin a sholáthar, lena n-áirítear na seirbhísí sin arna soláthar ag eagraíochtaí taighde agus scaipthe eolais, bonneagair thaighde, bonneagair tástála agus turgnamhaíochta nó cnuasaigh nuálaíochta, chun críche táirgí, próisis nó seirbhísí atá níos éifeachtaí nó níos teicneolaíche a fhorbairt, lena n-áirítear teicneolaíochtaí agus réitigh nuálacha (lena n-áirítear teicneolaíochtaí agus réitigh dhigiteacha);
- (v) ciallaíonn **'sócmhainní doláimhsithe'** sócmhainní nach bhfuil foirm fhisiceach ná airgeadais acu amhail paitinní, ceadúnais, fios gnó nó maoin intleachtúil eile;
- (w) Ciallaíonn **'aistriú eolais'** aon phróiseas arb é is aidhm dó eolas sainráite intuigthe a fháil, a bhailiú agus a roinnt, lena n-áirítear scileanna agus inniúlacht i ngníomhaíochtaí eacnamaíocha agus neamheacnamaíocha amhail comhoibriú taighde, comhairleoireacht, ceadúnú, cruthú seachthairgí, foilsíú agus soghluaisteach taighdeoirí agus pearsanra eile a bhfuil baint acu leis na gníomhaíochtaí sin. Sa bhráiste ar eolas eolaíoch agus teicneolaíoch, áirítear ann cineálacha eile eolais amhail eolas ar úsáid féadfaidh agus rialachán lena leabaítear iad agus ar dhálaí timpeallachtaí oibriúcháin agus modhanna fíorshaoil le haghaidh nuálaíochta eagraíochtúil, chomh maith le bainistiú eolais a bhaineann le sócmhainní doláimhsithe a shainaitheint, a fháil, a chosaint, a chosaint agus a shaothrú;

⁽²⁵⁾ Na Moil Nuálaíochta Digití (lena n-áirítear Moil Nuálaíochta Digití Eorpacha a fhaigheann tacaíocht faoin gclár DEP a bhainistítear go lárnach), arb é is aidhm dóibh úsáid leathan teicneolaíochtaí digiteacha a spreagadh, ar nós na hintleachta saorga, na Ríomhaireachta Ardfeidhmíochta agus na cibearshlándaála ag an earnáil tionsclaíochta (go háirithe FBManna) agus ag eagraíochtaí na hearnála poiblí, féadfaidh siad a bheith incháilithe mar bhráiste nuálaíochta iontu féin de réir bhrí an chreata sin, ag brath ar na cuspóirí sonracha a shaothrófar nó ar na gníomhaíochtaí/na gníomhaíochtaí a chuirtear ar fáil leis an Mol Nuálaíochta Digití.

- (x) Ciallaíonn **'mórfhiontair'** gnóthais nach dtagann faoin sainmhíniú ar fhiontair bheaga agus mheánmhéide;
- (y) Ciallaíonn **'glanchostais bhreise'** an difríocht idir na glanluachanna láithreacha a bhfuiltear ag súil leo den tionscadal nó den ghníomhaíocht chabhrach agus infheistíocht fhrithfhíorasach inmharthana a bheadh déanta ag an tairbhí in éagmais cabhrach;
- (z) Ciallaíonn **'nuálaíocht eagraíochtúil'** ⁽²⁶⁾ modh eagrúcháin nua a chur chun feidhme ar leibhéal an ghnóthais (ar leibhéal grúpa san earnáil tionsclaíochta ar leith san LEE), eagrú san ionad oibre nó caidreamh seachtrach, lena n-áirítear, mar shampla, trí úsáid a bhaint as teicneolaíochtaí digiteacha nuálacha nó nuálacha. Eisiatar ón sainmhíniú seo athruithe atá bunaithe ar mhodhanna eagraíochtúla atá in úsáid cheana sa ghnóthas, athruithe ar straitéis bhainistíochta, ar chumaisc agus ar éadálacha, scor d'úsáid a bhaint as próiseas, athsholáthar nó síneadh caipitil simplí, athruithe a eascraíonn go hiomlán as athruithe ar phraghsanna fachtóra, oiriúnú, logánú, athruithe rialta, séasúracha agus eile timthriallacha agus trádáil táirgí nua nó táirgí atá feabhsaithe go suntasach;
- (aa) Ciallaíonn **'costais phearsanra'** costas taighdeoirí, teicneoirí agus ball foirne tacaíochta eile a mhéid atá siad fostaithe ar an tionscadal nó ar an ngníomhaíocht ábhartha;
- (bb) Ciallaíonn **'soláthar réamhthráchtála'** soláthar poiblí seirbhísí taighde agus forbartha i gcás nach bhforchoimeádann an t-údarás conarthach nó an t-eintiteas conarthach torthaí agus tairbhí uile an chonartha dó féin go heisiach lena n-úsáid i bhfeidhmiú a ghnóthaí féin, ach go roinneann sé iad leis na soláthraithe faoi dhálaí margaidh. Maidir leis an gconradh, a dtagann a chuspóir laistigh de chatagóir amháin taighde agus forbartha nó níos mó ná catagóir amháin taighde agus forbartha atá sainithe sa chreat seo, ní mór fad teoranta a bheith leis agus d'fhéadfadh forbairt fréamhshamlacha nó méideanna teoranta de na chéad táirgí nó de na chéad seirbhísí a bheith san áireamh i bhfoirm sraithe tástálacha. Ní fhéadfaidh ceannach toirteanna tráchtála táirgí nó seirbhísí a bheith ina ábhar sa chonradh céanna;
- (cc) Ciallaíonn **'nuálaíocht próisis'** ⁽²⁷⁾ modh táirgthe nó seachadta nua nó modh atá feabhsaithe go suntasach a chur chun feidhme (lena n-áirítear athruithe suntasacha i dteicnící, i dtrealamh nó i mbogearraí) ar leibhéal an ghnóthais (ar leibhéal grúpa san earnáil tionsclaíochta ar leith sa LEE), lena n-áirítear, mar shampla, trí úsáid a bhaint as teicneolaíochtaí nó réitigh dhigiteacha nuálacha nó nuálacha. Eisiatar ón sainmhíniú seo mionathruithe nó mionfheabhsuithe, méaduithe ar an táirgeadh nó ar chumas seirbhíse trí chórais mhonaraíochta nó córais lóistíochta a chur leis atá an-chosúil leo siúd atá in úsáid cheana, scor d'úsáid a bhaint as próiseas, athsholáthar nó síneadh caipitil simplí, athruithe a eascraíonn go hiomlán as athruithe ar phraghsanna fachtóra, oiriúnú, logánú, athruithe rialta, séasúracha agus athruithe timthriallacha eile agus trádáil táirgí nua nó táirgí atá feabhsaithe go suntasach;
- (dd) Ciallaíonn **'tionscadal T&F'** oibríocht lena n-áirítear gníomhaíochtaí a chuimsíonn catagóir amháin nó níos mó de thaighde agus d'fhorbairt atá sainmhínithe sa chreat seo, agus atá beartaithe chun cúram doroinnte de chineál beacht eacnamaíoch, eolaíoch nó teicniúil a bhaint amach ag a bhfuil spriocanna atá réamhshainithe go soiléir. D'fhéadfadh roinnt pacáistí oibre, gníomhaíochtaí nó seirbhísí a bheith i dtionscadal T&F, agus áirítear ann cuspóirí soiléire, gníomhaíochtaí a bheidh le déanamh chun na cuspóirí sin a bhaint amach (lena n-áirítear na costais a bhfuil súil leo), agus táirgí insoláthartha nithiúla chun torthaí na ngníomhaíochtaí sin a shainaithint agus iad a chur i gcomparáid leis na cuspóirí ábhartha. Nuair nach féidir dhá thionscadal T&F nó níos mó a scaradh óna chéile go soiléir agus go háirithe nuair nach bhfuil dóchúlachtaí neamhspleácha acu go bhfuil rath teicneolaíoch orthu, meastar gur tionscadal amháin iad;
- (ee) ciallaíonn **'airleacan inaisíochta'** iasacht le haghaidh tionscadail a íoctar i dtráthchuid amháin nó i dtráthchodanna a mbraitheann coinníollacha aisíochta na hiasachta ar thoradh an tionscadail;
- (ff) ciallaíonn **'eagraíocht taighde agus scaipthe eolais'** nó 'eagraíocht taighde' eintiteas (amhail ollscoileanna nó institiúidí taighde, gníomhaireachtaí aistrithe teicneolaíochta, idirghabhálaithe nuálaíochta, eintitis chomhoibríochta fhisiceacha nó fhíorúla atá dírithe ar thaighde), beag beann ar a stádas dlíthiúil (de réir an dlí phoiblí nó phríobháidigh) nó bealach maoiniúcháin, arb é an phríomhsprioc atá aige taighde bunúsach, taighde tionscail nó forbairt thurgnamhach a dhéanamh go neamhspleách, nó torthaí na ngníomhaíochtaí sin a leathadh go forleathan ar mhodh teagaisc, foilseacháin nó aistrithe eolais. I gcás ina saothraíonn eintiteas den sórt sin gníomhaíochtaí eacnamaíocha freisin, ní mór maoiniú, costais agus ioncaim na ngníomhaíochtaí eacnamaíocha sin a chur san áireamh ar leithligh. Maidir le gnóthais ar féidir leo tionchar cinntitheach a imirt ar eintiteas den sórt sin, mar shampla i gcáilíocht scairshealbhóirí nó chomhaltaí, ní fhéadfaidh rochtain fhabhrach a bheith acu ar na torthaí arna giniúint aige;

⁽²⁶⁾ Féadfar nuálaíocht shóisialta a áireamh ar nuálaíocht eagraíochtúil freisin ar choinníoll go dtagann gníomhaíochtaí nuálaíochta sóisialta faoi raon feidhme an tsainmhínithe.

⁽²⁷⁾ D'fhéadfadh nuálaíocht shóisialta a bheith san áireamh i nuálaíocht phróisis freisin, ar choinníoll go dtagann na gníomhaíochtaí nuálaíochta sóisialta faoi raon feidhme an tsainmhínithe.

- (gg) Ciallaíonn **'bonneagar taighde'** saoráidí, acmhainní agus seirbhísí gaolmhara a úsáideann an pobal eolaíochta chun taighde a dhéanamh ina réimsí faoi seach agus a chumhdaíonn trealamh eolaíoch nó sraith ionstraimí, acmhainní eolas-bhunaithe amhail bailiúcháin, cartlanna nó faisnéis eolaíoch struchtúrtha, lenar féidir bonneagair atá bunaithe ar an teicneolaíocht faisnéise agus cumarsáide amhail an eangach, an ríomhaireacht, bogearraí agus cumarsáid, nó aon eintiteas eile de chineál uathúil chun taighde a dhéanamh. Féadfaidh bonneagair den sórt sin a bheith 'suite ar shuíomh amháin' nó 'dailte' (líonra eagraithe acmhainní) ⁽²⁸⁾;
- (hh) Ciallaíonn **'iasachtú'** fostaíocht shealadach foirne ag tairbhí agus an ceart ag an bhfoireann filleadh ar an bhfostóir a bhí ann roimhe sin;
- (ii) Ciallaíonn **'fiontair bheaga agus mheánmhéide'** nó 'FBManna', 'fiontair bheaga' agus 'fiontair mheánmhéide' gnóthais a chomhlíonann na critéir a leagtar síos sa mholadh ón gCoimisiún maidir leis an sainmhíniú ar mhicrifhiontair agus ar fhiontair bheaga agus mheánmhéide ⁽²⁹⁾;
- (jj) Ciallaíonn **'tús na n-oibreacha'** nó 'tús an tionscadail' tús ghníomhaíochtaí T&F&N, nó an chéad chomhaontú idir an tairbhí agus na conraitheoirí chun an tionscadal a dhéanamh, cibé acu is túisce. Ní mheastar gur tús oibre í obair réamhullmhúcháin amhail ceadúnais a fháil agus staidéir féidearthachta a dhéanamh;
- (kk) ciallaíonn **'sócmhainní inláimhsithe'** sócmhainní arb é atá iontu talamh, foirgnimh agus gléasra, innealra agus trealamh;
- (ll) Ciallaíonn **'bonneagar tástála agus turgnamhaíochta'** ⁽³⁰⁾ saoráidí, trealamh, cumais agus acmhainní, amhail leapacha tástála, línte píolótacha, léirsitheoirí, saoráidí tástála nó saotharlann bheo, agus seirbhísí tacaíochta gaolmhara a úsáideann gnóthais go príomha, go háirithe FBManna, a fhéachann le tacaíocht a thabhairt do thástáil agus do thástáil, chun táirgí, próisis agus seirbhísí nua nó feabhsaithe a fhorbairt, agus chun teicneolaíochtaí a thástáil agus a mhéadú, chun dul chun cinn a dhéanamh trí thaighde tionsclaíoch agus trí fhorbairt thurgnamhach. Is féidir le roinnt úsáideoirí rochtain a fháil ar bhonneagair tástála agus turgnamhaíochta a mhaoineítear go poiblí agus ní mór an rochtain sin a thabhairt ar bhonn trédhearcach, neamh-idirdhealaitheach agus ar théarmaí an mhargaidh.

2. Státchabhair de réir bhrí Airteagal 107(1) den Chonradh

17. Go ginearálta, is ionann aon bheart a chomhlíonann na critéir a leagtar amach in Airteagal 107(1) den Chonradh agus Státchabhair. Cé go soiléiríonn Fógra ar leith ón gCoimisiún ⁽³¹⁾ maidir le coincheap na Státchabhrach conas a thuigeann an Coimisiún coincheap na Státchabhrach go ginearálta, déantar cásanna a thagann chun cinn i réimse ghníomhaíochtaí T&F&N a mheas sa Rannóg seo gan dochar do léirmhíniú Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh.

2.1. Eagraíochtaí scaipthe taighde agus eolais agus bonneagair thaighde mar fhaighteoirí Státchabhrach

18. Faigheann eagraíochtaí um scaipeadh taighde agus eolais ('eagraíochtaí taighde') agus bonneagair thaighde Státchabhair má chomhlíonann a maoiniú poiblí coinníollacha uile Airteagal 107(1) den Chonradh. De bhun an Fhógra ón gCoimisiún maidir le coincheap na Státchabhrach, agus i gcomhréir le cásdlí na Cúirte Breithiúnais, ní mór don tairbhí cáiliú mar ghnóthas, ach ní bhraitheann an cháilíocht sin ar a stádas dlíthiúil, is é sin le rá cibé acu faoin dlí poiblí nó faoin dlí príobháideach, nó faoina nádúr eacnamaíoch, is é sin le rá an bhfuil sé ag iarraidh brabús a dhéanamh nó nach bhfuil. Ina ionad sin, is é an rud atá cinntitheach don cháiliú sin mar ghnóthas an ndéanann sé gníomhaíocht eacnamaíoch arb é atá inti táirgí nó seirbhísí a thairiscint ar mhargadh ar leith ⁽³²⁾.

⁽²⁸⁾ Féach Airteagal 2(a) Rialachán (CE) 723/2009 ón gComhairle an 25 Meitheamh 2009 maidir le Creat dlíthiúil an Chomhphobail maidir le Cuibhreannas don Bhonneagar Taighde Eorpach (ERIC) (IO L 206, 8.8.2009, lch. 1).

⁽²⁹⁾ Moladh ón gCoimisiún an 6 Bealtaine 2003 maidir le micrifhiontair, fiontair bheaga agus fiontair mheánmhéide a shainmhíniú (IO L 124, 20.5.2003, lch. 36).

⁽³⁰⁾ D'fhéadfadh an téarma 'bonneagar teicneolaíochta' eolas a bheith ar bhonneagair tástála agus turgnamhaíochta freisin, féach Doiciméad Inmheánach Oibre de chuid an Choimisiúin, 'Bonneagar Teicneolaíochta', SWD(2019) 158 final, 8.4.2019

⁽³¹⁾ An Coimisiún Eorpach, 'Fógra ón gCoimisiún maidir le coincheap na Státchabhrach dá dtagraítear in Airteagal 107(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh' (IO C 262, 19.7.2016, lch. 1).

⁽³²⁾ Féach Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 16 Meitheamh 1987, an Coimisiún v an Iodáil, C-118/85, ECLI:EU:C:1987:283, mír 7; Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 18 Meitheamh 1998, An Coimisiún v An Iodáil, C-35/96, ECLI:EU:C:1998:303, mír 36; Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 19 Feabhra 2002, Wouters, C-309/99, ECLI:EU:C:2002:98, mír 46.

2.1.1. Maoiniú poiblí ar ghníomhaíochtaí neamheacnamaíocha

19. I gcás ina ndéanann an t-eintiteas céanna gníomhaíochtaí de chineál eacnamaíoch agus neamheacnamaíoch araon, ní thiofaidh cistiú poiblí na ngníomhaíochtaí neamheacnamaíocha faoi Airteagal 107(1) den Chonradh más féidir an dá chineál gníomhaíochtaí agus a gcostais, a gcistiú agus a n-ioncam a dheighilt go soiléir ionas go seachnófar tras-fhóirdheonú na gníomhaíochta eacnamaíche go héifeachtach. D'fhéadfadh ráitis airgeadais bhliantúla an eintitis ábhartha a bheith i gceist le fianaise ar leithdháileadh cuí costas, maoinithe agus ioncain.
20. Measann an Coimisiún gur de chineál neamheacnamaíoch go ginearálta iad na gníomhaíochtaí seo a leanas:
- (a) gníomhaíochtaí príomhúla eagraíochtaí taighde agus bonneagar taighde, go háirithe:
- (i) oideachas le haghaidh acmhainní daonna a bhfuil níos mó scileanna acu agus a bhfuil scileanna níos fearr acu. I gcomhréir le cásdlí ⁽³³⁾ agus cleachtas cinnteoireachta an Choimisiúin ⁽³⁴⁾, agus mar a mhínítear san Fhógra maidir le Státchabhair agus i dTeachtaireacht an SGEI ⁽³⁵⁾, meastar gur gníomhaíocht neamheacnamaíoch é oideachas poiblí a eagraítear laistigh den chóras oideachais náisiúnta, a mhaoiníonn an Stát go príomha nó a ndéanann an Stát maoirseacht air ina iomláine ⁽³⁶⁾;
 - (ii) T&F neamhspleách chun tuilleadh eolais agus tuisceant níos fearr a fháil, lena n-áirítear T&F comhoibriúcháin ina mbíonn an eagraíocht taighde nó an bonneagar taighde páirteach i gcomhar éifeachtach ⁽³⁷⁾;
 - (iii) scaipeadh forleathan torthaí taighde ar bhonn neamheisiach agus neamh-idirdhealaitheach, mar shampla trí theagasc, bunachair sonraí rochtana oscailte, foilseacháin oscailte nó bogearraí oscailte.
- (b) gníomhaíochtaí aistrithe eolais, i gcás ina ndéanann an eagraíocht taighde nó bonneagar taighde (lena n-áirítear a ranna nó a bhfochuideachtaí) iad, i gcomhpháirt le heintitis eile den sórt sin nó thar a gceann, agus i gcás ina ndéantar an brabús go léir ó na gníomhaíochtaí sin a athinfheistiú i bpríomhghníomhaíochtaí na heagraíochta taighde nó an bhonneagair taighde. Ní dhéanann soláthar seirbhísí comhfhreagracha do thríú páirtithe trí thairiscintí oscailte dochar do chineál neamheacnamaíoch na ngníomhaíochtaí sin.
21. I gcás ina n-úsáidtear eagraíocht taighde nó bonneagar taighde le haghaidh gníomhaíochtaí eacnamaíocha agus neamheacnamaíocha araon, tagann an maoiniú poiblí faoi na rialacha maidir le Státchabhair sa mhéid go gcumhdaíonn sé na costais a bhaineann leis na gníomhaíochtaí eacnamaíocha ⁽³⁸⁾, agus sa mhéid sin amháin. Nuair a úsáidtear an eagraíocht taighde nó an bonneagar taighde beagnach go heisiach le haghaidh gníomhaíochta neamheacnamaíoch, d'fhéadfadh a cistiú a bheith lasmuigh de na rialacha maidir le státchabhair ina n-iomláine ⁽³⁹⁾, ar choinníoll go leanann an úsáid eacnamaíoch de bheith coimhdeach, is é sin le rá, gníomhaíocht a bhfuil baint dhíreach aici le hoibriú na heagraíochta taighde nó an bhonneagair taighde agus atá riachtanach le haghaidh oibriú na heagraíochta taighde nó an bhonneagair taighde nó a bhfuil dlúthbhaint aici lena príomhúsáid neamheacnamaíoch, agus a bhfuil raon feidhme teoranta aici. Chun críocha an chreata sin, measfaidh an Coimisiún gurb amhlaidh atá i gcás ina dtomhlaíonn na gníomhaíochtaí eacnamaíocha go díreach na hionchuir chéanna (amhail ábhar, trealamh, saothar agus caipiteal seasta) agus nach dtéann na gníomhaíochtaí neamheacnamaíocha agus an acmhainn a leithdháiltear ar ghníomhaíochtaí eacnamaíocha den sórt sin thar 20% d'acmhainn bhliantúil fhoriomlán an aonáin ábhartha.

⁽³³⁾ Féach Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 27 Meán Fómhair 1988, Humble and Edel, C-263/86, ECLI:EU:C:1988:451, míreanna 9-10, 15-18; Breithiúnas na Cúirte Breithiúnais an 7 Nollaig 1993, Wirth, C-109/92, ECLI:EU:C:1993:916, mír 15.

⁽³⁴⁾ Féach mar shampla cásanna NN54/2006, Coláiste lóistíochta Přerov, agus N 343/2008, Cúnamh aonair do Choláiste Nyíregyháza chun Láirionad Eolais na bPáirciam a fhorbairt.

⁽³⁵⁾ Féach an Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir le rialacha an Aontais Eorpaigh maidir le Státchabhair a chur i bhfeidhm ar chúiteamh arna dheonú sa seirbhísí ar mhaithe leis an leas eacnamaíoch i gcoitinne a sholáthar, IO C 8, 11.1.2012, lch. 4, míreanna 26-29.

⁽³⁶⁾ Ní cháilíonn oiliúint an lucht saothair, i gciall na rialacha Státchabhrach maidir le cúnamh oiliúna, mar phríomhghníomhaíocht neamheacnamaíoch de chuid eagraíochtaí taighde.

⁽³⁷⁾ Ní mheastar gur seirbhísí neamhspleácha T&F iad soláthar seirbhísí T&F agus T&F a dhéantar thar ceann gnóthas.

⁽³⁸⁾ I gcás ina mbeidh eagraíocht taighde nó bonneagar taighde maoinithe go poiblí agus go príobháideach araon, measfaidh an Coimisiún gurb amhlaidh an cás i gcás ina sáraíonn an maoiniú poiblí arna leithdháileadh ar an eintiteas ábhartha le haghaidh tréimhse cuntasaíochta ar leith costais na ngníomhaíochtaí neamheacnamaíocha arna dtabhú le linn na tréimhse sin.

⁽³⁹⁾ Ós rud é go bhfaigheann an pobal taighde, agus é i mbun gníomhaíochtaí eacnamaíocha coimhdeacha, saineolas agus eolas feabhsaithe is féidir a úsáid chun príomhghníomhaíochtaí neamheacnamaíocha na heagraíochta taighde nó an bhonneagair taighde a dhéanamh chun leasa na sochaí i gcoitinne.

2.1.2. *Maoiniú poiblí do ghníomhaíochtaí eacnamaíocha eagraíochtaí taighde agus bonneagar taighde*

22. Gan dochar do phointe 21, i gcás ina n-úsáidtear eagraíochtaí taighde nó bonneagair thaighde chun gníomhaíochtaí eacnamaíocha a dhéanamh, amhail trealamh nó saotharlanna a thabhairt ar cíós do ghnóthais, seirbhísí a sholáthar do ghnóthais nó taighde ar conradh a dhéanamh, measfar de ghnáth gur Státchabhair é maoiniú poiblí na gníomhaíochtaí eacnamaíocha sin.
23. Ní mheasfaidh an Coimisiún, áfach, gur tairbhí Státchabhrach an eagraíocht taighde nó an bonneagar taighde má ghníomhaíonn sé mar idirghabhálaí chun iomlán an mhaoinithe phoiblí agus aon bhuntáiste a fuarthas tríd an gcistiú sin a chur ar aghaidh chuig na faighteoirí deiridh. Is amhlaidh atá de ghnáth sna cásanna seo a leanas:
- (a) go bhfuil an cistiú poiblí agus aon bhuntáiste a fhaightear tríd an gcistiú sin inchainníochtaithe agus inléirithe, agus go bhfuil sásra iomchuí ann lena n-áiríthítear go gcuirfear ar aghaidh go hiomlán iad chuig na faighteoirí deiridh, mar shampla trí phraghsanna laghdaithe, agus
 - (b) ní bhronntar aon bhuntáiste breise ar an idirghabhálaí toisc go roghnaítear é trí nós imeachta tairisceana oscailte nó toisc go bhfuil an maoiniú poiblí ar fáil do gach eintiteas a chomhlíonann na coinníollacha oibiachtúla is gá, ionas go mbeidh custaiméirí mar fhaighteoirí deiridh i dteideal seirbhísí coibhéiseacha a fháil ó aon idirghabhálaí ábhartha.
24. I gcás ina gcomhlíontar na coinníollacha i bpointe 23, beidh feidhm ag rialacha maidir le státchabhair ar leibhéal na bhfaighteoirí deiridh.

2.2. Státchabhair indíreach do ghnóthais trí eagraíochtaí taighde agus scaipthe eolais agus bonneagair thaighde arna gcistiú go poiblí

25. Ní mór freagra a thabhairt, i gcomhréir le prionsabail ghinearálta Státchabhrach, ar an gceist an bhfaigheann gnóthais buntáiste de réir bhrí Airteagal 107(1) den Chonradh, agus na coinníollacha faoina bhfaigheann siad buntáiste de réir bhrí Airteagal 107(1) den Chonradh i gcásanna taighde nó seirbhísí taighde arna soláthar ag eagraíocht taighde nó ag bonneagar taighde, agus i gcásanna comhair le heagraíocht taighde nó le bonneagar taighde. Chuige sin, mar a mhínítear san Fhógra i dtaobh coincheap na Státchabhrach, d'fhéadfadh sé, go háirithe, gur gá a mheas an féidir iompar na heagraíochta taighde nó an bhonneagar taighde a chur i leith an Stáit ⁽⁴⁰⁾.

2.2.1. *Taighde thar ceann gnóthas (seirbhísí taighde nó taighde ar conradh)*

26. I gcás ina n-úsáidtear eagraíocht taighde nó bonneagar taighde chun taighde a dhéanamh ar chonradh nó chun seirbhís taighde a sholáthar do ghnóthas, a shonraíonn go hiondúil téarmaí agus coinníollacha an chonartha, a bhfuil torthaí na gníomhaíochtaí taighde faoina úinéireacht agus a bhfuil an baol ann go dteipfeadh orthu, ní thabharfar aon státchabhair don ghnóthas de ghnáth má fhaigheann an eagraíocht taighde nó an bonneagar taighde íocaíocht luach saothair leordhóthanach as a chuid seirbhísí, go háirithe i gcás ina gcomhlíontar ceann de na coinníollacha seo a leanas:
- (a) Go gcuireann an eagraíocht taighde nó an bonneagar taighde a seirbhís taighde nó a taighde faoi chonradh ar fáil ar phraghas an mhargaidh ⁽⁴¹⁾, nó
 - (b) sa chás nach bhfuil aon phraghas ar an margadh, soláthraíonn an eagraíocht taighde nó an bonneagar taighde a s(h)eirbhís taighde nó a taighde ar conradh ar phraghas:
 - a léiríonn costais iomlána na seirbhíse agus lena ngabhann corrlach i gcoitinne arna bhunú faoi threoir na gcorrlach sin arna gcur i bhfeidhm go coitianta ag gnóthais atá gníomhach in earnáil na seirbhíse lena mbaineann, nó

⁽⁴⁰⁾ Féach Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 16 Bealtaine 2002, *an Fhrainc v an Coimisiún*, C-482/99, ECLI:EU:C:2002:294, mír 24.

⁽⁴¹⁾ Sa chás go gcuireann an eagraíocht taighde nó an bonneagar taighde seirbhís taighde shonrach ar fáil nó go ndéanann siad taighde conartha den chéad uair thar ceann gealltanais áirithe, ar bhonn trialach agus le linn tréimhse shoiléir ama, breithneoidh an Coimisiún de ghnáth an praghas a ghearrtar mar phraghas margaidh i gcás ina bhfuil an tseirbhís taighde nó taighde conartha sin uathúil agus gur féidir a thaispeáint nach bhfuil aon mhargadh ann dó.

- ar toradh é ar chaibidlíochtaí ar neamhthuilleamaí ina ndéanann an eagraíocht taighde nó an bonneagar taighde, ina c(h)áil mar sholáthraí seirbhíse, caibidlíocht chun an leas eacnamaíoch is mó a bhaint amach tráth a thugtar an conradh i gcrích agus ina gcumhdaíonn sí ar a laghad a chostais imeallacha.

27. I gcás ina bhfanann úinéireacht nó cearta rochtana ar chearta maoine intleachtúla ('CMI') ar an eagraíocht taighde nó ar an mbonneagar taighde, féadfar a margadhluach a asbhaint ón bpraghas is iníoctha ar na seirbhísí lena mbaineann.

2.2.2. *Comhoibriú le gnóthais*

28. Meastar tionscadal a bheith curtha i gcrích trí chomhoibriú éifeachtach ina bhfuil ar a laghad dhá pháirtí neamhspleácha ag saothrú comhchuspóra bunaithe ar roinnt an tsaothair agus a shainiú go comhpháirteach a raon feidhme, páirt a ghlacadh ina dhearadh, rannchuidiú lena chur chun feidhme agus a rioscaí airgeadais, teicneolaíochta, eolaíochta agus eile, chomh maith le torthaí an tionscadail, a roinnt. Féadfadh páirtí amháin nó roinnt páirtithe costais iomlána an tionscadail a íoc agus, ar an gcaoi sin, páirtithe eile a scaoileadh óna rioscaí airgeadais. Ní mór téarmaí agus coinníollacha tionscadail chomhair, go háirithe maidir le ranníocaíochtaí lena chostais, rioscaí agus torthaí a roinnt, torthaí a scaipeadh, rochtain ar chearta maoine intleachtúla agus rialacha maidir le CMI a leithdháileadh, a thabhairt chun críche roimh thús an tionscadail ⁽⁴²⁾. Ní mheastar gur foirmeacha comhoibrithe iad taighde conartha agus soláthar seirbhísí taighde.

29. I gcás tionscadail chomhair a bheith á gcur i gcrích i gcomhpháirt ag gnóthais agus eagraíochtaí taighde nó bonneagair thaighde, measann an Coimisiún nach mbronntar aon státhabhair indíreach ar na gnóthais rannpháirteacha trí na heintitis sin mar gheall ar choinníollacha fabhracha comhoibrithe ⁽⁴³⁾ má chomhlíontar ceann de na coinníollacha seo a leanas:

- (a) gurb iad na gnóthais rannpháirteacha a íocfaidh costas iomlán an tionscadail, nó
- (b) féadfar torthaí an chomhoibrithe nach n-eascraíonn CMI as a scaipeadh go forleathan agus aon CMI a eascraíonn as gníomhaíochtaí eagraíochtaí taighde nó bonneagar taighde a leithdháileadh go hiomlán ar na heintitis sin, nó
- (c) go ndéantar aon CMI a eascraíonn as an tionscadal, chomh maith le cearta rochtana gaolmhara, a leithdháileadh ar na comhpháirtithe comhair éagsúla ar bhealach ina léirítear go leordhóthanach a bpacáistí oibre, a rannchuidithe agus a leasanna faoi seach, nó
- (d) faigheann na heagraíochtaí taighde nó na bonneagair thaighde cúiteamh atá coibhéiseach le praghas margaidh an CMI a eascraíonn as a ngníomhaíochtaí agus atá sannta do na gnóthais rannpháirteacha, nó dá leithdháiltear cearta rochtana ar ghnóthais rannpháirteacha. Féadfar méid absalóideach luach aon ranníocaíochta, idir ranníocaíocht airgeadais agus ranníocaíocht neamhairgeadais, de chuid na ngnóthas rannpháirteach i leith chostais na n-eagraíochtaí taighde nó ghníomhaíochtaí na mbonneagar taighde as ar tháinig an CMI lena mbaineann, a bhaint den chúiteamh sin.

30. Chun críoch phointe 29(d), measfaidh an Coimisiún gurb ionann an cúiteamh a fhaightear agus praghas an mhargaidh má chuireann sé ar chumas na n-eagraíochtaí taighde nó na mbonneagar taighde lena mbaineann tairbhe iomlán eacnamaíoch na gceart sin a fháil, i gcás ina gcomhlíonfar ceann de na coinníollacha seo a leanas:

- (a) gur bunaíodh méid an chúitimh le nós imeachta díola iomaíoch atá oscailte, trédhearcach agus neamh-idirdhealaitheach, nó
- (b) go ndaingneoidh luacháil shaineolach neamhspleách go bhfuil méid an chúitimh comhionann ar a laghad leis an margadhphraghas, nó
- (c) gur féidir leis an eagraíocht taighde nó leis an mbonneagar taighde, mar dhíoltóir, a léiriú gur chaibidligh sí an cúiteamh go héifeachtach, faoi choinníollacha ar neamhthuilleamaí, d'fhonn an sochar eacnamaíoch is mó a fháil tráth a thugtar an conradh i gcrích, agus a chuspóirí reachtúla á mbreithniú aici, nó

⁽⁴²⁾ Ní áirítear leis sin comhaontuithe cinnte maidir le margadhluach an CMI atá mar thoradh air sin agus luach na ranníocaíochtaí leis an tionscadal.

⁽⁴³⁾ Lena n-áirítear i bhfoirm comhaontuithe aistrithe ábharacha, i gcás eagraíocht taighde nó bonneagar taighde Aistriú ábhair chuig gnóthas do ghníomhaíochtaí T&F an fhaighteora féin.

- (d) i gcásanna ina dtugtar, leis an gcomhaontú comhair, don ghnóthas atá ag comhoibriú an chéad diúltaithe maidir le cearta maoinne intleachtúla arna nginiúint ag eagraíochtaí taighde nó bonneagair thaighde atá ag comhoibriú, i gcás ina bhfeidhmíonn na heintitis sin ceart cómhálartach chun tairiscintí níos buntáistí ó thaobh na heacnamaíochta de a shireadh ó thríú páirtithe ionas go mbeidh ar an ngnóthas atá ag comhoibriú an tairiscint a mheaitseáil dá réir sin.

31. Mura gcomhlíontar aon cheann de na coinníollacha i bpointe 29, measfar gur buntáiste do na gnóthais atá ag comhoibriú é luach iomlán rannchuidiú na n-eagraíochtaí taighde nó na mbonneagar taighde leis an tionscadal, a bhfuil feidhm ag na rialacha maidir le Státchabhair ina leith.

2.3. Soláthar poiblí seirbhísí taighde agus forbartha

32. Féadfaidh ceannaitheoirí poiblí seirbhísí taighde agus forbartha a sholáthar ó ghnóthais, trí nósanna imeachta eisiacha forbartha agus soláthair réamhthráchtála araon ⁽⁴⁴⁾.

33. Fad a dhéanfar nós imeachta tairisceana oscailte don soláthar poiblí i gcomhréir leis na treoracha is infheidhme ⁽⁴⁵⁾, measfaidh an Coimisiún de ghnáth nach ndámhtar aon státchabhair de réir bhrí Airteagal 107(1) den Chonradh do na gnóthais a sholáthraíonn na seirbhísí ábhartha ⁽⁴⁶⁾.

34. I ngach cás eile, lena n-áirítear soláthar réamhthráchtála, measfaidh an Coimisiún nach ndéanfaidh aon státchabhair do ghnóthais ina léiríonn an praghas a íocadh as na seirbhísí ábhartha go hiomlán luach margaidh na dtairbhí a fhaigheann an ceannaitheoir poiblí agus na rioscaí a bhaineann leis na soláthraithe rannpháirteacha, go háirithe i gcás ina gcomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas ar fad:

- (a) go bhfuil an nós imeachta roghnúcháin oscailte, trédhearcach agus neamh-idirdhealaitheach, agus go bhfuil sé bunaithe ar chritéir oibiachtúla roghnúcháin agus dámhachtana a shonraítear roimh an nós imeachta tairisceana;
- (b) go ndéanfar na socruithe conarthacha atá beartaithe ina ndéantar cur síos ar chearta agus oibleagáidí uile na bpáirtithe, lena n-áirítear cearta agus oibleagáidí uile na bpáirtithe, a chur ar fáil do gach tairgeoir leasmhar roimh an nós imeachta tairisceana;
- (c) Nach dtugann an soláthar aon chóir fhabhrach d'aon cheann de na soláthraithe rannpháirteacha agus méideanna tráchtála de na táirgí nó seirbhísí deiridh á soláthar do cheannaitheoir poiblí sa Bhallstát lena mbaineann ⁽⁴⁷⁾, agus
- (d) i gcás ina gcomhlíonfar ceann de na coinníollacha seo a leanas:

- féadfar na torthaí go léir nach n-eascaíonn CMIInna astu a scaipeadh go forleathan, mar shampla trí chomhlachtaí um chaighdeánú a fhoilsiú, a theagasc nó a rannchuidiú ar bhealach a ligeann do ghnóthais eile iad a atáirgeadh, agus déantar aon CMI a leithdháileadh go hiomlán ar an gceannaitheoir poiblí, nó
- ní mór d'aon soláthraí seirbhíse a leithdháiltear torthaí as a n-eascaíonn CMI rochtain neamhtheoranta ar na torthaí sin a thabhairt don cheannaitheoir poiblí saor in aisce, agus rochtain a thabhairt do thríú páirtithe, mar shampla trí cheadúnais neamheisiacha, faoi choinníollacha an mhargaidh.

⁽⁴⁴⁾ Féach an Teachtaireacht agus an doiciméad inmheánach oibre a ghabhann leis – Teachtaireacht ón gCoimisiún, 'Soláthar réamhthráchtála: Nuálaíocht a chur chun cinn chun seirbhísí poiblí ar ardchaighdeán inbhuanaithe a áirithiú san Eoraip', COM(2007) 799 final, 14.12.2007.

⁽⁴⁵⁾ Féach Airteagal 27 de Threoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le soláthar poiblí agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/18/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 65) agus Airteagal 45 de Threoir 2014/25/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le soláthar de chuid eintiteas a oibríonn in earnálacha an uisce, an fhuinnimh, an iompair agus na seirbhísí poist agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/17/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 243). Mar an gcéanna, i gcás nós imeachta srianta de réir bhrí Airteagal 28 de Threoir 2014/24/AE agus Airteagal 46 de Threoir 2014/25/AE faoi seach, measfaidh an Coimisiún freisin nach mbronnar státchabhair ar ghnóthais, ach amháin má chuirtear cosc ar sholáthraithe leasmhara tairiscint a dhéanamh gan cúiseanna bailí.

⁽⁴⁶⁾ Is amhlaidh a bheidh an cás freisin ina sholáthraíonn ceannaitheoirí poiblí réitigh nuálacha a eascaíonn as soláthar T&F roimhe sin, nó táirgí agus seirbhísí neamh-T&F atá le seachadadh go leibhéal feidhmíochta a éilíonn táirge, próiseas nó nuálaíocht eagraíochta.

⁽⁴⁷⁾ Gan dochar do nósanna imeachta lena gcumhdaítear forbairt agus ceannach táirgí nó seirbhísí uathúla nó speisialaithe araon.

35. Sa chás nach gcomhlíontar na coinníollacha atá leagtha amach i bpointe 34, féadfaidh na Ballstáit dul i muinín measúnú aonair ar théarmaí an chonartha idir an ceannaitheoir poiblí agus an gnóthas, gan dochar don oibleagáid ghinearálta cúnamh T&F&N a fhógairt de bhun Airteagal 108(3) den Chonradh.

3. Measúnú comhoiriúnachta ar chabhair T&F&N

36. Ar bhonn Airteagal 107(3)(c) den Chonradh, féadfaidh an Coimisiún a mheas go bhfuil stáitchabhair ag luí leis an margadh inmheánach chun forbairt ghníomhaíochtaí eacnamaíocha áirithe san Aontas Eorpach a éascú, mura rachaidh an chabhair sin chun dochair do dhálaí trádála go feadh méid atá contrártha don leas coiteann.
37. Sa Roinn seo, soiléiríonn an Coimisiún an dóigh a gcuirfidh sé i bhfeidhm prionsabail an mheasúnaithe comhoiriúnachta agus, i gcás inarb infheidhme, leagann sé síos coinníollacha sonracha le haghaidh scéimeanna cabhrach agus coinníollacha breise do chabhair aonair atá faoi réir na hoibleagáide fógra a thabhairt ⁽⁴⁸⁾.
38. Chun a mheas an féidir stáitchabhair do T&D&I a mheas a bheith comhoiriúnach leis an margadh inmheánach, cinnfidh an Coimisiún an n-éascaíonn an beart cabhrach forbairt ghníomhaíochta eacnamaíche áirithe) agus an ndéanann sé dochar do dhálaí trádála go pointe a bheadh contrártha leis an leas coiteann.
39. Chun an measúnú dá dtagraítear i bpointe 39 a dhéanamh, déanfaidh an Coimisiún na gnéithe seo a leanas a mheas:

(a) An chéad choinníoll: Éascaíonn cúnamh T&F&N gníomhaíocht gheilleagrach a fhorbairt

- (i) céannacht na gníomhaíochta eacnamaíche (roinn 3.1.1)
- (ii) *éifeacht dreasachta*: Meastóireacht a dhéanamh ar cibé acu a athraíonn nó nach n-athraíonn an chabhair iompar an ghnóthais nó na ngnóthas lena mbaineann ar shlí a dhéanann na gnóthais nó na gnóthais sin do ghníomhaíocht bhreise, nach ndéanfaí gan an chabhair nó a dhéanfaí ar bhealach srianta nó éagsúil nó ar bhealach nó láthair éagsúil (alt 3.1.2).
- (iii) ní sháraíonn an chabhair forálacha agus prionsabail ábhartha dhlí an Aontais (roinn 3.1.3)

(b) An dara coinníoll: Ní dhéanann cabhair T&F&N difear míchuí do dhálaí trádála sa mhéid go bhfuil siad contrártha don leas coiteann

- (i) *an gá le hidirghabháil Stáit*: Ní mór don bheart cabhrach feabhas ábhartha a thabhairt i gcrích nach féidir leis an margadh a bhaint amach as féin, mar shampla trí chliseadh sa mhargadh a leigheas nó aghaidh a thabhairt ar ábhar inní cothromais nó comhtháthaithe nuair is infheidhme (roinn 3.2.1).
- (ii) *oiriúnacht an bhirt cabhrach*: Ní mór an beart cabhrach atá beartaithe a bheith ina ionstraim beartais iomchuí chun forbairt na gníomhaíochta eacnamaíche a éascú (roinn 3.2.2).
- (iii) *comhréireacht na cabhrach (cabhair don íosmhéid)*: Ní mór méid agus déine na cabhrach a theorannú don mhéid is lú is gá chun infheistíocht bhreise nó gníomhaíocht bhreise ón ngnóthas nó ó na gnóthais lena mbaineann a spreagadh (roinn 3.2.3).
- (iv) *trédhearcacht na cabhrach*: Ní mór rochtain éasca a bheith ag na Ballstáit, ag an gCoimisiún, ag oibreoirí eacnamaíocha agus ag an bpobal ar na gníomhartha ábhartha uile agus ar fhaisnéis ábhartha maidir leis an gcabhair a bhronntar orthu (roinn 3.2.4).
- (v) ní mór éifeachtaí diúltacha a d'fhéadfadh a bheith ag cabhair T&F&N ar iomaíocht agus ar thrádáil idir Bhallstáit a íoslaghdú nó a sheachaint: (roinn 3.2.5).
- (vi) éifeachtaí dearfacha agus diúltacha na cabhrach a mheá (roinn 3.2.6)

⁽⁴⁸⁾ Leanfaidh na coinníollacha comhoiriúnachta a leagtar síos i Rialachán blocdhíolúine de bheith infheidhme go hiomlán maidir le gach cás eile ina dtugtar cabhair aonair, lena n-áirítear i gcás ina ndéanfaítear an chabhair sin ar bhonn scéime cabhrach atá faoi réir na hoibleagáide fógra a thabhairt.

3.1. An chéad choinníoll: Éascaíonn cúnamh T&F&N gníomhaíocht gheilleagrach a fhorbairt

3.1.1. An ghníomhaíocht eacnamaíoch a dtugtar tacaíocht di a shaináithint

40. Déanfaidh an Coimisiún measúnú, bunaithe ar an bhfaisnéis arna soláthar ag an mBallstát, ar an ngníomhaíocht eacnamaíoch lena dtacófar leis an mbeart ar tugadh fógra faoi.

3.1.2. Éifeacht dreasachta

3.1.2.1 Coinníollacha ginearálta

41. Is féidir cabhair T&F&N a fháil ag luí leis an margadh inmheánach má tá éifeacht dreasachta aige. Measann an Coimisiún nach n-éascaíonn cabhair gan éifeacht dreasachta forbairt gníomhaíochta eacnamaíche.

42. Tarlaíonn éifeacht dreasachta i gcás ina n-athraíonn an chabhair iompar gnóthais ar shlí a thugann faoi ghníomhaíochtaí breise, nach ndéanadh sé nó sí nó a dhéanadh sí ar bhealach srianta nó éagsúil gan an chabhair. Mar sin féin, níor cheart don chabhair costais gníomhaíochta a thabhdh gnóthas a fhóirdheonú agus níor cheart an gnáthriosca gnó a ghabhann le gníomhaíocht eacnamaíoch a chúiteamh leo ⁽⁴⁹⁾.

43. Measann an Coimisiún nach dreasacht don tairbhí é cabhair a thabhairt cibé áit a bhfuil tús curtha cheana féin leis an obair ar an ngníomhaíocht ábhartha T&F&N ⁽⁵⁰⁾ roimh an iarratas ar chabhair a bheith déanta ag an tairbhí chuig na húdaráis náisiúnta ⁽⁵¹⁾. Má chuirtear tús leis na hoibreacha sula gcuireann an tairbhí an t-iarratas ar chabhair faoi bhráid na n-údarás náisiúnta, ní bheidh an tionscadal incháilithe do chabhair.

44. Ní mór ainm agus méid an iarratasóra a bheith ar áireamh san iarratas ar chabhair, ar a laghad, tuairisc ar an tionscadal, lena n-áirítear suíomh agus dátaí tosaigh agus dátaí deiridh an tionscadail, an méid tacaíochta poiblí is gá chun é a chur i gcrích, agus liosta de na costais incháilithe.

45. Sa mhéid gur Státchabhair iad, féadfaidh an Coimisiún a mheas go bhfuil éifeacht dreasachta ag bearta fioscacha, trí chaiteachas níos airde T&F&N ag gnóthais a spreagadh, ar bhonn staidéar meastóireachta ⁽⁵²⁾ arna soláthar ag Ballstáit.

3.1.2.2. Coinníollacha breise maidir le cabhair aonair

46. Maidir le cabhair aonair infhógartha, ní mór do Bhallstáit a léiriú don Choimisiún go bhfuil éifeacht dreasachta ag an gcabhair agus, dá bhrí sin, go gcaithfidh siad fianaise shoiléir a sholáthar go bhfuil tionchar dearfach ag an gcabhair ar chinneadh an ghnóthais tabhairt faoi ghníomhaíochtaí T&F&N nach ndéanfaí murach sin. D'fhonn a chur ar chumas an Choimisiúin measúnú cuimsitheach a dhéanamh ar an mbeart cabhrach i dtrácht, ní mór don Bhallstát lena mbaineann ní hamháin faisnéis a bhaineann leis an tionscadal a dtugtar cabhair dó a chur ar fáil ach freisin, a mhéid is féidir, tuairisc chuimsitheach ar an méid a tharlódh sé nó a bhféadfaí a bheith ag súil leis go réasúnta go dtarlódh sé gan chabhair, is é sin le rá an frithchás iarbhír. Is é a d'fhéadfadh a bheith sa chás frithfhórasach nach bhfuil tionscadal malartach ann, agus fianaise ag tacú leis sin, nó tionscadal malartach atá sainithe go soiléir agus atá intuartha go leor agus arna mheas ag an tairbhí agus é á chinneadh go hinmheánach, agus féadfaidh sé baint a bheith aige le tionscadal malartach a dhéantar go hiomlán nó go páirteach lasmuigh den Aontas.

⁽⁴⁹⁾ Féach Breithiúnas na Cúirte Breithiúnais, *HGA agus Daoine Eile v. an Coimisiún*, Cásanna Uamtha C-630/11 P go C-633/11 P, ECLI:EU:C:2013:387.

⁽⁵⁰⁾ Más le haghaidh tionscadal T&F é an t-iarratas ar chabhair, ní fhágann sé sin nach mbeadh staidéir féidearthachta déanta ag an tairbhí féideartha cheana féin, nach gcumhdaítear leis an iarratas ar chabhair.

⁽⁵¹⁾ I gcás cabhrach do thionscadail nó do ghníomhaíochtaí a dhéantar i gcéimeanna leantacha a d'fhéadfadh a bheith faoi réir nósanna imeachta ar leith lena ndámhtar cabhair, ciallaíonn sé sin nach ceadmhach tús a chur le hoibreacha roimh an iarratas ar chéadchabhair. I gcás cabhrach arna deonú faoi scéim cabhrach fiosaí uathoibríoch, ní mór scéim den sórt sin a bheith glactha agus tagtha i bhfeidhm sula gcuirfeadh tús le haon obair ar an tionscadal nó ar an ngníomhaíocht a dtugtar cabhair dó.

⁽⁵²⁾ Cé go bhféadfadh sé nach mbeadh sé sin indéanta *ex ante* do bheart nua a tugadh isteach, beifear ag súil go soláthróidh na Ballstáit staidéir mheastóireachta ar éifeacht dreasachta a scéimeanna cabhrach fiosaí féin (sa dóigh gur cheart, de ghnáth, modheolaíochtaí beartaithe nó beartaithe le haghaidh meastóireachtaí *ex post* a bheith mar chuid de dhearadh na mbeart sin). In éagmais aon staidéir mheastóireachta, ní fhéadfaí a thiomhniú go bhfuil éifeacht dreasachta ag scéimeanna cabhrach fiosaí ach amháin i gcás beart incriminteach.

47. Ina anailís, cuirfidh an Coimisiún na gnéithe seo a leanas san áireamh:
- (a) **sonraíocht faoin athrú atá beartaithe:** Ní mór an t-athrú ar iompar a mheastar a bheidh mar thoradh ar státhchabhair, is é sin le rá an bhfuil tionscadal nua á spreagadh, nó an bhfuil méid, scóip nó luas tionscadail feabhsaithe, a shonrú go maith;
 - (b) **Anailís fhrithfhórasach:** Ní mór an t-athrú iompraíochta a shainaithint trí chomparáid a dhéanamh idir an toradh a bhfuiltear ag súil leis agus leibhéal na gníomhaíochta atá beartaithe a bheadh i gceist le cabhair agus gan chúnamh. Léiríonn an difríocht idir an dá chás tionchar an bhirt chabhrach agus a éifeacht dreasachta;
 - (c) **Leibhéal na brabúsachta:** I gcás nach mbeadh tionscadal nó infheistíocht brabúsach ann féin lena dhéanamh do ghnóthas, ach go gcruthódh sé sochair thábhachtacha don tsochaí, is dóchúla go mbeadh éifeacht dreasachta ag an gcabhair;
 - (d) **méid na hinfeistíochta agus fráma ama na sreafaí airgid:** Maidir le hinfeistíocht ard nuathionscanta, leibhéal íseal sreafaí airgid cuí agus codán suntasach den sreabhadh airgid a thagann chun cinn sa todhchaí i bhfad nó ar bhealach an-neamhchinnte, measfar gur eilimintí dearfacha iad agus éifeacht na dreasachta á measúnú;
 - (e) **leibhéal an riosca atá i gceist:** Cuirfear san áireamh go háirithe sa mheasúnú riosca do-athraitheacht na hinfeistíochta, an dóchúlacht go gclisfidh ar thráchtála, an riosca nach mbeidh an tionscadal chomh táirgiúil ná a rabhthas ag súil leis, an riosca go mbainfidh an tionscadal an bonn ó ghníomhaíochtaí eile de chuid thairbhí na cabhrach agus an riosca go mbainfidh costais an tionscadail an bonn d'inmharthanacht airgeadais an tionscadail.
48. Iarrtar go háirithe ar na Ballstáit brath ar dhoiciméid ar bord, ar mheasúnuithe riosca, ar thuarascálacha airgeadais, ar phleananna gnó inmheánacha, ar thuairimí saineolaithe agus ar staidéir eile a bhaineann leis an tionscadal atá á mheasúnú. Doiciméid ina bhfuil faisnéis faoi réamhaisnéisí éilimh, réamhaisnéisí costais, réamhaisnéisí airgeadais, doiciméid a chuirtear faoi bhráid coiste infheistíochta agus ina bhfuil tuairisc mhionsonraithe ar chásanna infheistíochta éagsúla, nó ar dhoiciméid a sholáthraítear d'institiúidí airgeadais, d'fhéadfadh siad cabhrú leis na Ballstáit an éifeacht dreasachta a léiriú.
49. Chun a áirithiú go mbunófar an éifeacht dreasachta ar bhonn oibiachtúil, féadfaidh an Coimisiún ina mheasúnú sonraí a bhaineann go sonrach le cuideachta a chur i gcomparáid le sonraí a bhaineann leis an tionscal ina bhfuil an tairbhí cabhrach gníomhach. Go háirithe, ba cheart do na Ballstáit, i gcás inar féidir, sonraí a bhaineann go sonrach leis an tionscal a chur ar fáil ina léireofar go bhfuil cás frithfhórasach an tairbhí, an leibhéal brabúsachta atá de dhíth agus na sreafaí airgid a bhfuiltear ag súil leis réasúnach.
50. Sa chomhthéacs sin, is féidir leibhéal na brabúsachta a mheas trí thagairt a dhéanamh do mhodheolaíochtaí a úsáideann an gnóthas is tairbhí go follasach nó ar cleachtas caighdeánach iad sa tionscal áirithe lena mbaineann, agus d'fhéadfadh modhanna a bheith ar áireamh iontu chun meastóireacht a dhéanamh ar ghlanluach láithreach an tionscadail (NPV) ⁽⁵³⁾, an ráta toraidh inmheánach (IRR) ⁽⁵⁴⁾ nó an meántoradh ar chaipiteal a úsáidtear (ROCE).
51. Ina theannta sin, i gcás tacaíocht infheistíochta do ghníomhaíochtaí trasteorann T&F, bonneagair thaighde, bonneagair tástála agus turgnamhaíochta chomh maith le braislí nuálaíochta, measfaidh an Coimisiún gur gné iad na hinfeistíochtaí a éascaíonn comhar trasteorann nó atá á maoiniú ag níos mó ná Ballstát amháin, a d'fhéadfadh éifeacht dreasachta na cabhrach a neartú. I gcásanna den sórt sin d'fhéadfadh toimhde láidir a bheith ann go spreagann an cúnamh gníomhaíochtaí T&F&N níos mó ó thaobh méide nó scóipe de, nó go n-éascaíonn sé a gcur i bhfeidhm níos tapúla, nó go mbíonn costais iomlána an tionscadail níos airde (féach pointe 142 below) mar gheall ar na gníomhaíochtaí méadaithe, i gcomparáid le tionscadal atá dírithe ar riachtanais náisiúnta amháin a shásamh.
52. Dá bhrí sin, ní mheasfar cabhair a bheith comhoiriúnach leis an margadh inmheánach i gcásanna ina ndealraíonn sé go bhféadfaí agus go saothrófaí na gníomhaíochtaí céanna fiú gan an chabhair.

⁽⁵³⁾ Is é glanluach reatha tionscadail an difríocht idir na sreafaí airgid deimhneacha agus diúltacha thar shaolré na hinfeistíochta, lascainithe dá luach reatha (ag úsáid an meánchostas caipitil ualaithe).

⁽⁵⁴⁾ Níl an IRR bunaithe ar thuilleamh cuntasaíochta i mbliain ar leith, ach cuirtear san áireamh ann sruth sreafaí airgid sa todhchaí a bhfuil súil ag an infheisteoir é a fháil thar shaolré iomlán na hinfeistíochta. Sainmhínítear é mar an ráta lascaine arb ionann NPV sreafa airgid thirim agus nialas ina leith.

3.1.3 *Gan dlí ábhartha an Aontais a shárú*

53. Má tá sárú ar dhlí ábhartha an Aontais i gceist le beart státcabhrach, lena n-áirítear a mhodh maoinithe nuair is dlúthchuid den bheart Státcabhrach é an modh maoiniúcháin nó nuair a ghabhann sárú ar dhlí ábhartha an Aontais leis an mbeart um státcabhair, ní féidir a dhearbhu go bhfuil an chabhair comhoiriúnach leis an margadh inmheánach ⁽⁵⁵⁾.
54. Agus measúnú á dhéanamh ar a chomhoiriúnaí atá aon chabhair aonair leis an margadh inmheánach, cuirfidh an Coimisiún san áireamh go háirithe aon imeachtaí maidir le sárú i dtaca le hAirteagal 101 nó Airteagal 102 den Chonradh a d'fhéadfadh a bheith bainteach le tairbhí na cabhrach agus a d'fhéadfadh a bheith ábhartha dá mheasúnú faoi Airteagal 107(3) den Chonradh ⁽⁵⁶⁾.

3.2. **An dara coinníoll: Ní dhéanann cabhair T&F&N difear míchuí do dhálaí trádála sa mhéid go bhfuil siad contrártha don leas coiteann**

55. De bhun Airteagal 107(3)(c) den Chonradh, ní féidir a dhearbhu go bhfuil cabhair chun forbairt gníomhaíochtaí eacnamaíocha áirithe nó limistéar eacnamaíoch áirithe a éascú comhoiriúnach, ach sin amháin 'i gcás nach dtéann an chabhair sin chun dochair do dhálaí trádála go feadh méid atá contrártha leis an leas coiteann.'
56. Tá measúnuithe casta eacnamaíocha agus sóisialta i gceist leis an measúnú ar na héifeachtaí diúltacha ar an margadh inmheánach. Leis an Roinn seo leagtar amach modh fheidhmiú discréide an Choimisiúin maidir leis an measúnú a dhéanamh faoin dara coinníoll den mheasúnú comhoiriúnachta dá dtagraítear i pointe 39 (b).
57. De bharr a chineáil, cruthaíonn aon bheart cabhrach saobhadh ar an iomaíocht agus bíonn tionchar aige ar thrádáil idir na Ballstáit. Mar sin féin, chun a shuí cibé acu is amhlaidh nó nach amhlaidh atá iarmhairtí saobhacha na cabhrach teoranta don íosmhéid, fíoróidh an Coimisiún cibé acu is gá, is iomchuí, is comhréireach agus is trédhearcach í an chabhair.
58. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ansin ar éifeacht shaobhadh an chúnamh T&F&N atá i gceist maidir le dálaí iomaíochta agus trádála. Go sonrach, is féidir le cabhair i réimse T&F&N saobhadh margaidh táirgí agus éifeachtaí suímh ar leith a chruthú. Déanfaidh an Coimisiún cothromaíocht ansin idir éifeachtaí dearfacha na cabhrach agus na héifeachtaí diúltacha a bheidh aici ar an iomaíocht agus ar thrádáil. I gcás inar mó na héifeachtaí dearfacha ná na héifeachtaí diúltacha, dearbhóidh an Coimisiún go bhfuil an chabhair comhoiriúnach.

3.2.1. *An gá atá le hidirghabháil Stáit*

59. Ní mór beart státcabhrach a dhíriú ar chás inar féidir le cúnamh forbairt ábhartha nach féidir leis an margadh a chur i gcrích as a stuaim féin a bhaint amach, mar shampla trí theip mhargaidh a dhéanann difear don ghníomhaíocht T&F&N nó infheistíocht atá i gceist a leigheas.

3.2.1.1. *Coinníollacha ginearálta*

60. D'fhéadfadh go mbeadh gá le státcabhair chun T&F&N a mhéadú i gcás ina dteipeann ar an margadh, leis féin, toradh éifeachtach a bhaint amach. D'fhonn a mheas an bhfuil státcabhair éifeachtach chun an toradh atá beartaithe a bhaint amach, is gá an fhadhb ar gá aghaidh a thabhairt uirthi a shainaitheint ar dtús. Ba cheart státcabhair a dhíriú ar chásanna inar féidir léi forbairt ábhartha nach féidir leis an margadh a chur i gcrích ina aonar a thabhairt i gcrích. Ba chóir do na Ballstáit a mhíniú conas is féidir leis an mbeart cúnamh teipeanna aitheanta sa mhargadh a mhaolú go héifeachtach, bac a chur ar chur i bhfeidhm ghníomhaíocht T&F&N nó infheistíocht atá i gceist ag an margadh ina aonar.

⁽⁵⁵⁾ Féach, mar shampla, Breithiúnas na Cúirte Breithiúnais an 19 Meán Fómhair 2000, *an Ghearmáin v an Coimisiún*, C-156/98, ECLI:EU:C:2000:467, mír 78; Breithiúnas na Cúirte Breithiúnais an 22 Nollaig 2008, *Société . Régie Networks v. Rhône-Alpes Bourgogne*, C-333/07, ECLI:EU:C:2008:764, míreanna 94-116; Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 22 Meán Fómhair 2020, *an Ostair v an Coimisiún*, C-594/18 P, ECLI:EU:C:2020:742, mír 44; Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 14 Deireadh Fómhair 2010, *Nuova Agricast v. an Coimisiún*, C-67/09 P, ECLI:EU:C:2010:607, mír 51.

⁽⁵⁶⁾ Féach Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 15 Meitheamh 1993, *Matra v. an Coimisiún*, C-225/91, ECLI:EU:C:1993:239, mír 42.

61. Tarlaíonn T&F&N trí shraith gníomhaíochtaí, a bhíonn ag teacht chun cinn de ghnáth go dtí roinnt margaí táirgí agus a bhaineann leas as na cumais atá ar fáil chun táirgí, seirbhísí agus próisis nua nó fheabhsaithe a fhorbairt sna margaí táirgí sin nó cinn nua go hiomlán, rud a chothaíonn fás sa gheilleagar, a chuireann le comhtháthú críochach agus sóisialta nó a chuireann leas ginearálta an tomhaltóra chun cinn. Mar gheall ar na cumais T&F&N atá ar fáil, áfach, d'fhéadfadh teipeanna margaidh a bheith ina mbacainn ar an aschur is fearr is féidir a bhaint amach agus d'fhéadfadh toradh neamhéifeachtúil a bheith mar thoradh orthu ar na cúiseanna seo a leanas:

- (a) **seachtrachtaí dearfacha nó iarmhairtí eolais:** Is minic a ghineann T&F&N sochair don tsochaí i bhfoirm éifeachtaí iarmharta dearfacha, mar shampla iarmhairtí eolais nó deiseanna feabhsaithe do ghníomhaithe eacnamaíocha eile táirgí agus seirbhísí comhlántacha a fhorbairt. Mar sin féin, má fhágtar ar an margadh iad, d'fhéadfadh ráta neamhtharraingteach toraidh a bheith ag roinnt tionscadal ó thaobh cúrsaí príobháideacha de, cé go rachadh siad chun tairbhe don tsochaí, toisc nach féidir le gnóthais a lorgaíonn brabúis a ndóthain buntáistí a gcuid gníomhartha a chur i gcrích agus cinneadh á dhéanamh acu faoin méid T&F&N ba chóir dóibh a dhéanamh. Dá bhrí sin, féadfaidh státchabhair rannchuidiú le cur chun feidhme tionscadal a mbeidh tairbhe fhoriomlán shochoíoch nó eacnamaíoch mar thoradh orthu agus nach saothrófaí murach sin.

Mar sin féin, ní bhaineann seachtrachtaí le gníomhaíochtaí T&F&N, ná ní chiallaíonn seachtrachtaí a bheith ann go huathoibríoch go bhfuil státchabhair comhoiriúnach leis an margadh inmheánach. Go ginearálta, tá tomhaltóirí toilteanach íoc ar mhaithe go díreach le táirgí agus seirbhísí nua agus is féidir le gnólachtaí na sochair óna n-infheistíocht a chur i bhfeidhm trí ionstraimí eile atá ann cheana, amhail cearta maoine intleachtúla. I gcásanna áirithe, áfach, tá na modhanna sin neamhfhoirfe agus fágann siad cliseadh iarmharach sa mhargadh a d'fhéadfaí a cheartú trí Státchabhair. Mar shampla, faoi mar a dhéantar go minic i gcás taighde bunúsach, d'fhéadfadh sé a bheith deacair daoine eile a eisiáimh ó rochtain a fháil ar thorthaí roinnt gníomhaíochtaí, a d'fhéadfadh a bheith chun leas an phobail dá bhrí sin. Ar an taobh eile, is minic gur féidir eolas níos sonraí a bhaineann le táirgeadh a chosaint go maith, mar shampla trí phaitinní, rud a fhágann gur féidir leis an aireagóir toradh níos airde a bhaint amach ar an aireagán;

- (b) **faisnéis neamhfhoirfe agus neamhshiméadrach:** Tá leibhéal ard éiginnteachta i gceist le gníomhaíochtaí T&F&N. I gcúinsí áirithe, mar gheall ar fhaisnéis neamhfhoirfe agus neamhshiméadrach, d'fhéadfadh drogall a bheith ar infheisteoirí príobháideacha tionscadail luachmhara a mhaoiniú agus d'fhéadfadh pearsanra ardcháilithe a bheith ar an eolas faoi dheiseanna earcaíochta i ngnóthais nuálacha. Mar thoradh air sin, d'fhéadfadh sé nach mbeadh leithdháileadh acmhainní daonna agus airgeadais leordhóthanach agus d'fhéadfadh sé nach mbeadh tionscadail a d'fhéadfadh a bheith luachmhar don tsochaí nó don gheilleagar curtha i gcrích.

I gcásanna áirithe, d'fhéadfadh faisnéis neamhfhoirfe agus neamhshiméadrach cur isteach ar rochtain ar mhaoiniú. Mar sin féin, ní hionann faisnéis neamhfhoirfe agus riosca a bheith ann agus an gá atá le státchabhair a dhlisteanú go huathoibríoch. Is comhartha maith ar éifeachtúlacht an mhargaidh é tionscadail a bhfuil torthaí príobháideacha níos ísle acu ar infheistíochtaí nach bhfuil á maoiniú. Thairis sin, is cuid de gach gníomhaíocht ghnó an riosca agus ní cliseadh margaidh ann féin é. Mar sin féin, i gcomhthéacs faisnéise neamhshiméadracha, d'fhéadfadh an baol go gcuirfí leis na fadhbanna maoiniúcháin;

- (c) **teipeanna comhordaithe agus gréasáin:** D'fhéadfadh sé go ndéanfaí dochar do chumas na ngnóthas comhordú a dhéanamh lena chéile nó idirghníomhú le chéile chun T&F&N a sheachadadh ar chúiseanna éagsúla, lena n-áirítear deacrachtaí maidir le comhordú a dhéanamh i measc líon mór comhpháirtithe comhoibrithe i gcás ina bhfuil leasanna éagsúla ag cuid acu, fadhbanna maidir le conarthaí a dhearadh, agus deacrachtaí maidir le comhoibriú a chomhordú mar gheall ar fhaisnéis íogair atá á roinnt, mar shampla.

3.2.1.2. Coinníollacha breise maidir le cabhair aonair

62. Cé go bhféadfadh teipeanna margaidh áirithe bac a chur ar T&F&N go ginearálta, ní bhíonn tionchar ag an oiread céanna ar gach gnóthas agus earnáil sa gheilleagar. Dá bhrí sin, le haghaidh cabhair infhógartha aonair, ba chóir do na Ballstáit faisnéis leordhóthanach a chur ar fáil maidir le cé acu a thugann nó nach dtugann an chabhair aghaidh ar theip ginearálta sa mhargadh maidir le T&F&N, nó mainneachtain mhargaidh ar leith a dhéanann difear d'earnáil nó do líne ghnó ar leith.

63. Cuirfidh an Coimisiún na gnéithe seo a leanas san áireamh:
- (a) **iarmhairtí eolais:** An leibhéal scaipthe eolais atá beartaithe; Sainiúlacht an eolais a cruthaíodh; Fáil ar chosaint CMI; An méid comhlántachta le táirgí agus seirbhísí eile;
 - (b) **faisnéis neamhfhoirfe agus neamhshiméadrach:** Leibhéal riosca agus castacht ghníomhaíochtaí T&F&N; An gá le maoiniú seachtrach; Saintréithe thairbhí na cabhrach maidir le rochtain ar mhaoiniú seachtrach;
 - (c) **teipeanna comhordúcháin:** Líon na ngnóthas atá ag comhoibriú; Déine an chomhoibrithe; Leasanna éagsúla i measc comhpháirtithe atá ag comhoibriú; Fadhbanna maidir le conarthaí a dhearadh; Fadhbanna chun comhoibriú a chomhordú.
64. Ina anailís ar theip mhargaidh líomhnaithe a chuireann bac ar ghníomhaíochtaí T&F&N a bheidh le spreagadh ag an mbeart cabhrach, cuirfidh an Coimisiún san áireamh go háirithe aon chomparáidí earnála agus staidéir eile atá ar fáil, agus ba cheart don Bhallstát lena mbaineann iad a sholáthar.
65. I gcás ina dtugann na Ballstáit fógra faoi infheistíocht nó faoi chabhair oibriúcháin do bhraislí, ní mór dóibh faisnéis a chur ar fáil faoin speisialtóireacht atá beartaithe nó a bhfuiltear ag súil leis sa bhráiste nuálaíochta, faoin acmhainneacht réigiúnach atá ann cheana agus faoi chnuasaigh a bheith san Aontas a bhfuil críocha comhchosúla acu. I gcás inarb ábhartha, ba cheart do na Ballstáit a mhíniú freisin conas is féidir leis an gcnuasach tionchar dearfach a imirt ar dhul chun cinn teicneolaíoch agus ar chlaohlú digiteach gheilleagar an Aontais. Áit ar Mol Nuálaíochta Digití é an cnuasach nuálaíochta dá dtugtar tacaíocht, d'fhéadfadh an Coimisiún glacadh leis go mbeidh éifeacht dhearfach den chineál sin ann. San anailís a dhéanfaidh an Coimisiún, déanfaidh sé anailísiú ar an gceist an ndíreofaí na cásanna comhair a spreagfaí nó a dhreasófaí le gníomhaíochtaí na bráiste nuálaíochta, an ndíreofaí iad ar ghiorrú a dhéanamh ar an am is gá idir cruthú an eolais nua agus trasú an eolais sin isteach i bhfeidhmeanna nuálacha. Ar na nithe sin is féidir go mbeidh táirgí, seirbhísí agus próisis agus réitigh nua, atá bunaithe freisin ar theicneolaíochtaí digiteacha, lena gcabhraítear le geilleagar an Aontais a athrú ó bhonn i gcomhréir leis an gComhaontú Glas agus leis an Teachtaireacht maidir le hEoraip Dhigiteach.
66. I gcás ina dtabharfaidh na Ballstáit fógra faoi chabhair infheistíochta le haghaidh bonneagar tástála agus turgnamhaíochta, ní mór dóibh faisnéis mhionsonraithe bheacht a sholáthar faoin speisialtóireacht atá beartaithe nó a bhfuiltear ag súil léi, a nádúr úrscothach agus an ról a d'fhéadfadh a bheith ag an mbonneagar tástála agus turgnamhaíochta chun aistriú digiteach agus glas gheilleagar an Aontais a éascú ar an leibhéal réigiúnach, náisiúnta nó Aontais. Ní mór do na Ballstáit faisnéis a sholáthar freisin i dtaobh an bhfuil bonneagair tástála agus turgnamhaíochta den chineál céanna ann san Aontas, bíodh siad maoinithe go poiblí nó ná bíodh. Ina theannta sin, ba cheart do na Ballstáit faisnéis a sholáthar maidir le próifíl na n-úsáideoirí, amhail méid, earnáil agus faisnéis ábhartha eile. Measfaidh an Coimisiún ina mheasúnú an méid a leithdháilfí acmhainn an bhonneagair ar sheirbhísí a chuirtear ar fáil do FBManna agus, dá bhrí sin, deiseanna a chur ar fáil do FBManna feabhas a chur ar éifeachtúlacht a bpróiseas táirgthe féin agus ar a gcumas táirgí agus samhlaigh gnó a nuáil, go háirithe le rochtain ar theicneolaíochtaí digiteacha.
67. Maidir le Státchabhair a dhámhtar do thionscadail nó do ghníomhaíochtaí arna maoiniú freisin ag an Aontas, go díreach nó go hindíreach (is é sin le rá ag an gCoimisiún, ag a ghníomhaireachtaí feidhmiúcháin, ag comhghnóthais arna mbunú ar bhonn Airteagal 185 agus Airteagal 187 den Chonradh, nó ag aon chomhlacht cur chun feidhme eile i gcás nach bhfuil maoiniú an Aontais faoi rialú na mBallstát go díreach nó go hindíreach), measfaidh an Coimisiún go bhfuil gá le hidirghabháil Stáit.
68. Ar an taobh eile, i gcás ina ndéonaítear státchabhair do thionscadail nó do ghníomhaíochtaí atá, maidir lena n-ábhar teicneolaíoch, leibhéal an riosca agus an mhéide, cosúil leo siúd a seachadadh cheana laistigh den Aontas ar dhálaí an mhargaidh, glacfaidh an Coimisiún leis i bprionsabal nach bhfuil aon chliseadh margaidh ann agus go n-éileoidh sé fianaise bhreise ar an ngá atá le hidirghabháil Stáit agus údar maith ina leith. Go háirithe, i gcás infrastruchtúir agus i gcnuasaigh nuálaíochta tástála agus turgnamhaíochta, ní mór do na Ballstáit a léiriú nach mbeidh mar thoradh ar an tacaíocht phoiblí dúbailt i seirbhísí atá á dtairiscint cheana féin ag struchtúir atá ann cheana agus a fheidhmíonn laistigh den Aontas, rud a d'fhéadfadh cumas réchasta a bheith mar thoradh air agus inmharthanacht eacnamaíoch na hinfeistíochta tacaíthe a chur in amhras.

3.2.2 Oiriúnacht an bhirt cabhrach

69. Ní mór don bheart cabhrach atá beartaithe a bheith ina ionstraim beartais iomchuí chun cuspóir beartaithe na cabhrach a bhaint amach, is é sin le rá nár cheart go mbeadh cumas níos fearr ann do bheartas agus d'ionstraim cabhrach a mbeidh sé d'acmhainn aici na torthaí céanna a bhaint amach agus nach mbeidh an saobhadh céanna ann.

3.2.2.1. Oiriúnacht i measc ionstraimí beartais malartacha

70. Ní hé Státchabhair an t-aon ionstraim beartais atá ar fáil do Bhallstáit chun gníomhaíochtaí T&F&N a chur chun cinn. Tá sé tábhachtach a chur san áireamh go bhféadfadh ionstraimí eile a bheith ann ar bhealach níos fearr, amhail bearta atá dírithe ar an éileamh, a bhaineann le rialáil, soláthar poiblí nó caighdeánú, chomh maith le méadú ar mhaoiniú don taighde poiblí agus don oideachas poiblí agus do bhearta fíoscacha ginearálta. Tá oiriúnacht ionstraime beartais i gcás ar leith nasctha de ghnáth le cineál na faidhbe a bhfuiltear ag dul i ngleic léi. Mar shampla, d'fhéadfadh laghdú na mbacainní margaidh a bheith níos oiriúnaí ná Státchabhair chun déileáil le deacracht iontrálaí nua torthaí cuí T&F&N a fháil. D'fhéadfadh infheistíocht mhéadaithe san oideachas a bheith níos oiriúnaí chun déileáil le heaspas pearsanra cáilithe ná cúnamh Stáit a bhronnadh.

71. Is féidir cabhair do T&F&N a údarú mar eisceacht ón toirmeasc ginearálta ar státchabhair, sa chás gur gá é a chumasú chun an T&F&N atá i gceist a chumasú. Gné thábhachtach ina leith sin is ea an féidir, agus a mhéid is féidir, a mheas gur ionstraim chuí é cúnamh do T&F&N chun gníomhaíochtaí T&F&N a mhéadú, ós rud é go bhféadfadh ionstraimí eile nach bhfuil saofa na torthaí céanna a bhaint amach.

72. Ina anailís chomhoiriúnachta, cuireann an Coimisiún san áireamh go háirithe an measúnú tionchair ar an mbeart atá beartaithe arna dhéanamh ag an mBallstát lena mbaineann. Meastar gur ionstraim iomchuí iad bearta a bhfuil roghanna beartais eile breithnithe ag na Ballstáit ina leith agus a bhfuil na buntáistí a bhaineann le hionstraim roghnaíoch amhail Státchabhair bunaithe ina leith agus iad a chur faoi bhráid an Choimisiúin.

73. Maidir le státchabhair arna dámhachtain do thionscadail nó do ghníomhaíochtaí arna maoiniú freisin ag an Aontas, go díreach nó go hindíreach, is é sin le rá ag an gCoimisiún, trína ghníomhaireachtaí feidhmiúcháin, ag comhghnóthais arna mbunú ar bhonn Airteagal 185 agus Airteagal 187 den Chonradh, nó ag aon chomhlachtaí cur chun feidhme eile i gcás nach bhfuil maoiniú an Aontais faoi rialú na mBallstát go díreach nó go hindíreach, measfaidh an Coimisiún gur bunaíodh oiriúnacht an bhirt chabhrach. Ba cheart do na Ballstáit a léiriú go gcruthódh an státchabhair don tionscadal nó don ghníomhaíocht a measúnaíodh sineirgí le haon chistiú nó cómhaoiniú ó chlár an Aontais.

3.2.2.2. Oiriúnacht ionstraimí cabhrach éagsúla

74. Is féidir cabhair Stáit do T&F&N a bhronnadh i bhfoirmeacha éagsúla. Ba cheart do na Ballstáit a áirithiú, dá bhrí sin, go mbronnfar an chabhair san fhoirm is lú saobhadh ar an iomaíocht agus ar an trádáil. I ndáil leis sin, i gcás ina ndéanfaí an chabhair i bhfoirmeacha lena dtugtar buntáiste díreach airgid, amhail deontais dhíreacha, díolúintí nó lagduithe ar chánacha nó muirir éigeantacha eile, nó soláthar talún, táirgí nó seirbhísí ar phraghsanna fabhracha, ní mór don Bhallstát lena mbaineann anailís ar roghanna eile a chur san áireamh agus míniú a thabhairt i dtaobh cén fáth nó conas a d'fhéadfadh sé gur lú an saobhadh ar chineálacha cabhrach amhail airleacain inaisíochta nó cineálacha cabhrach atá bunaithe ar ionstraimí fiachais nó cothromais, amhail ráthaíochtaí Stáit, ceannach téarmaí iasachta nó soláthar malartach caipitil, nó an chaoi ar lú an saobhadh ar chaipiteal nó ar sholáthar malartach caipitil.

75. Ba cheart an ionstraim chabhrach a roghnú ar bhonn chliseadh an mhargaidh a bhfuil sé mar aidhm léi aghaidh a thabhairt uirthi. Mar shampla, i gcás inar fadhb é an cliseadh margaidh bunúsach maidir le rochtain a fháil ar mhaoiniú fiachais seachtrach i ngeall ar fhaisnéis neamhshiméadrach, ba cheart do na Ballstáit, de ghnáth, dul i muinín cabhrach i bhfoirm tacaíochta leachtachta, amhail iasacht nó ráthaíocht, seachas deontas. I gcás inar gá freisin méid áirithe comhroinnte riosca a sholáthar don ghnólacht, ba cheart airleacan inaisíochta a bheith ina rogha ionstraime um chabhair de ghnáth. Go háirithe, i gcás ina ndámhtar cabhair i bhfoirm eile seachas tacaíocht leachtachta nó airleacan inaisíochta le haghaidh gníomhaíochtaí atá gar don mhargadh, ní mór do na Ballstáit údar cuí a thabhairt le hoiriúnacht na hionstraime atá roghnaithe chun dul i ngleic leis an gcliseadh sonrach sa mhargadh i dtrácht. Maidir le scéimeanna cabhrach lena gcuirtear cuspóirí agus tosaíochtaí na gClár Oibríochtúil chun feidhme, glactar leis i bprionsabal gur ionstraim iomchuí an ionstraim maoinithe a roghnaítear sna cláir sin.

3.2.3 Comhréireacht na cabhrach

3.2.3.1. Coinníollacha ginearálta

76. Chun go measfar aon chabhair T&F&N a bheith comhréireach, ní mór a méid a bheith teoranta don íosmhéid is gá chun an ghníomhaíocht chabhrach a dhéanamh.

3.2.3.1.1. Uasdéine na cabhrach

77. D'fhonn a áirithiú go bhfuil leibhéal na cabhrach comhréireach le teipeanna margaidh a cheaptar chun aghaidh a thabhairt ar an mbac ar chur chun feidhme na gníomhaíochtaí T&F&N a spreagfaidh an beart cabhrach atá i gceist, ní mór an chabhair a chinneadh i ndáil le sraith réamhshainithe de chostais incháilithe agus í teoranta do chion áirithe de na costais incháilithe sin ('déine cabhrach'). Ní mór déine na cabhrach a bhunú do gach tairbhí cabhrach, lena n-áirítear i dtionscadal comhair.
78. Chun intuarthacht agus cothrom iomaíochta a chinntiú, cuireann an Coimisiún déine uasta cabhrach i bhfeidhm do chabhair T&F&N, a bhunaítear ar bhonn trí chritéar: (i) a ghaire atá an chabhair don mhargadh, in ionad na n-éifeachtaí diúltacha a mheastar a bheidh aici agus an gá atá léi, agus aird á tabhairt ar na hioncaim níos airde a d'fhéadfaí a bheith ag súil leis ó na gníomhaíochtaí cuidithe; (ii) méid an tairbhí mar ionadú ar na géardheacrachtaí a bhíonn ag gnóthais bheaga i gcoitinne maidir le tionscadal baolach a mhaoiniú; Agus (iii) géire aon chliseadh margaidh, amhail na seachtrachtaí a mbeifí ag súil leo ó thaobh eolas a scaipeadh. Dá bhrí sin, ba cheart go mbeadh déine na cabhrach níos ísle de ghnáth i gcás gníomhaíochtaí atá nasctha le forbairt agus nuálaíocht ná i gcás gníomhaíochtaí taighde. Tá feidhm ag na nithe seo ar an gcaoi chéanna leis an déine cabhrach i gcomhair bonneagar tástála agus turgnamhaíochta, a sholáthródh, de réir sainmhínithe, seirbhísí d'úsáideoirí le haghaidh gníomhaíochtaí T&F níos gaire don mhargadh.
79. Tá na costais incháilithe do gach beart cabhrach atá clúdaithe faoin gcreat seo leagtha amach in Iarscríbhinn I. Nuair a chuimsíonn tionscadal T&F tascanna éagsúla, ní mór gach cúram incháilithe a bheith faoi na catagóirí taighde bunúsach, taighde tionsclaíoch nó forbartha turgnamhaí ⁽⁵⁷⁾. Agus gníomhaíochtaí éagsúla a n-aicmiú ag an gCoimisiún de réir na catagóire ábhartha ⁽⁵⁸⁾, déanfaidh sé tagairt dá chleachtas féin agus do na samplaí agus na mínte sonracha a thugtar i Lámhleabhar Frascati an ECFE ⁽⁵⁹⁾.
80. Tacófar leis na costais incháilithe T&F&N leis an bhfianaise dhoiciméadach is déanaí atá ar fáil a bheidh soiléir agus sonrach. Mar mhalairt air sin, is féidir forchostais bhreise agus speansais oibriúcháin eile, lena n-áirítear costais ábhar, soláthairtí agus táirgí dá samhail, arna dtabhú go díreach mar thoradh ar an tionscadal, a ríomh ar bhonn cur chuige simplithe costais i bhfoirm ráta chomhréidh suas le 20%, arna chur i bhfeidhm ar chostais iomlána dhíreacha incháilithe tionscadail T&F atá sainithe in Iarscríbhinn I, pointe (a) go (d) agus pointe (g) i gcás tionscadal atá ábhartha nó bainteach le sláinte. Sa chás sin, déanfar na costais tionscadail T&D a úsáidtear chun costais indíreacha a ríomh a bhunú ar bhonn gnáthchleachtas cuntasáíochta agus ní bheidh iontu ach costais tionscadail incháilithe T&D atá liostaithe in Iarscríbhinn I, pointí (a) go (d) agus pointe (g) do thionscadail sláinte ábhartha/gaolmhara T & D. I gcás tionscadail atá comhchistithe faoin gclár Fís Eorpach, féadfaidh Ballstáit úsáid a bhaint as modheolaíocht chostais Fhís na hEorpa chun costais tionscadail T&F indíreacha a ríomh.
81. Tá na déine uasta cabhrach a bhaineann go ginearálta le gach beart incháilithe T&F&N leagtha amach in Iarscríbhinn II ⁽⁶⁰⁾. Mura sonraítear a mhalairt sa Chreat, beidh gach déine cabhrach is infheidhme maidir le bearta T&F&N faoi Rialachán Ginearálta na Blocdhíolúine mar threoir do mheasúnú an Choimisiúin ar chatagóirí na mbeart infhógartha.

⁽⁵⁷⁾ Ní gá go leanfadh an cháiliócht seo cur chuige croineolaíoch, ag bogadh go seicheamhach le himeacht ama ó thaighde bunúsach go gníomhaíochtaí atá níos gaire don mhargadh. Dá réir sin, ní chuirfidh aon ní cosc ar an gCoimisiún tasc a aicmiú, a dhéantar ag céim níos déanaí de thionscadal mar thaighde tionsclaíoch, agus cinneadh gurb ionann gníomhaíocht a rinneadh ag céim níos luaithe agus forbairt thurgnamhach nó nach bhfuil sí taighde ar chor ar bith.

⁽⁵⁸⁾ Chun críocha praiticiúla agus mura léirítear gur chóir scála eile a úsáid i gcásanna aonair, is féidir a mheas go bhfreagraíonn na catagóirí éagsúla T&F do Leibhéal 1 Ullmhachta Teicneolaíochta (taighde bunúsach), 2-4 (taighde tionsclaíoch) agus 5-8 (forbairt thurgnamhach) – féach an Teachtaireacht ón gCoimisiún, 'Straitéis Eorpach le haghaidh Eochairtheicneolaíochtaí Cumasúcháin – Droichead chuig fás agus poist', COM(2012) 341 final, 26.6.2012.

⁽⁵⁹⁾ Lámhleabhar ECFE Frascati 2015, OECD: Treoirínte do Shonraí maidir le Bailiú agus Tuairisciú Sonraí maidir le Taighde agus Forbairt Thurgnamhach, arna leasú nó arna ionadú.

⁽⁶⁰⁾ Gan dochar d'fhorálacha sonracha is infheidhme maidir le cabhair do thaighde agus d'fhorbairt in earnálacha na talmhaíochta agus an iascaigh, mar atá leagtha síos i Rialachán blocdhíolúine.

82. I gcás Státchabhrach do thionscadal atá á chur i gcrích i gcomhar idir eagraíochtaí taighde agus gnóthais, níor cheart tacaíocht phoiblí dhíreach a chomhcheangal agus, más cabhair atá ann, ranníocaíochtaí ó eagraíochtaí taighde leis an tionscadal céanna a bheith níos mó ná na déine cabhrach is infheidhme i gcás gach gnóthais tairbhí.

3.2.3.1.2. Airleacain inaisíochta

83. Má dhámhann Ballstát airleacan inaisíochta a cháilíonn mar státchabhair de réir bhrí Airteagal 107(1) den Chonradh, beidh feidhm ag na rialacha atá leagtha síos sa roinn seo.
84. I gcás inar féidir le Ballstát a léiriú, ar bhonn modheolaíochta bailí bunaithe ar shonraí infhíoraithe leordhóthanacha, gur féidir olldeontas coibhéiseach le hairleacan inaisíochta a ríomh, féadfaidh sé fógra a thabhairt don Choimisiún faoi scéim cabhrach agus faoin modheolaíocht ghaolmhar. Má ghlacann an Coimisiún leis an modheolaíocht agus má mheasann sé go bhfuil an scéim comhoiriúnach, féadfar an chabhair a dhámhachtain ar bhonn olldeontas coibhéiseach an airleacain inaisíochta, suas go dtí na déine cabhrach atá leagtha síos in Iarscríbhinn II.
85. I ngach cás eile, sloinntear an t-airleacan inaisíochta mar chéatadán de na costais incháilithe agus féadfaidh sé na déine uasta cabhrach is infheidhme a shárú 10 bpointe céatadáin, ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha seo a leanas:
- (a) i gcás ina n-éireoidh leis an mbeart, ní mór a fhoráil leis an mbeart go n-aisíocfar an t-airleacan le ráta úis nach lú ná an ráta lascaine de thoradh chur i bhfeidhm na Teachtairachtá ón gCoimisiún maidir leis an athbhreithniú ar an modh chun na rátaí tagartha agus lascaine a shocrú ⁽⁶¹⁾;
 - (b) i gcás ratha ar mó é ná an toradh a shainítear mar thoradh a shainítear mar thoradh a sainíodh go rathúil, ba cheart don Bhallstát lena mbaineann íocaíochtaí a iarraidh thar aisíoc an airleacain, lena n-áirítear ús de réir an ráta lascaine is infheidhme;
 - (c) má theipeann ar an tionscadal, ní gá an réamhíocaíocht a aisíoc ina iomláine. I gcás rath páirteach, ba cheart go mbeadh an aisíocaíocht i gcomhréir leis an méid ratha a baineadh amach.
86. Ionas gur féidir leis an gCoimisiún measúnú a dhéanamh ar an mbeart, ní mór forálacha mionsonraithe a chur san áireamh maidir le haisíocaíocht i gcás ratha, lena sainítear go soiléir cad a mheasfar a bheith ina thoradh rathúil, ar bhonn hipitéise réasúnta agus stuama.

3.2.3.1.3. Bearta fioscacha

87. Sa mhéid gurb ionann é agus státchabhair, is féidir déine cúnaimh birt fhioscaigh a ríomh ar bhonn tionscadal aonair nó, ar leibhéal gnóthais, mar an cóimheas idir an faoiseamh cánach foriomlán agus suim na gcostas incháilithe uile T&F&N arna dtabhú i dtréimhse nach mó ná trí bliana fioscacha as a chéile. Sa chás deireanach sin, féadfaidh feidhm a bheith ag an mbeart fioscach gan idirdhealú maidir le gach gníomhaíocht incháilithe, ach ní fhéadfaidh sé an déine cabhrach is infheidhme d'fhorbairt thurgnamhach ⁽⁶²⁾ a shárú.

3.2.3.1.4. Carnadh na cabhrach

88. Féadfar cabhair a dhámhachtain i gcomhthráth faoi roinnt scéimeanna cabhrach nó féadfar í a charnadh le cabhair *ad hoc*, ar choinníoll nach dtéann méid iomlán na Státchabhrach do ghníomhaíocht nó do thionscadal thar na huasteorainneacha cabhrach atá leagtha síos sa chreat sin. Mar atá sonraithe i bpointe 10, cistiú ón Aontas atá á bhainistiú go lárnach ag institiúidí, gníomhaireachtaí, gnóthais chomhpháirteacha nó comhlachtaí eile de chuid an Aontais, nach bhfuil faoi rialú díreach nó indíreach na mBallstát, ní Státchabhair é agus níor cheart é a chur san áireamh. I gcás ina ndéantar an cistiú sin ón Aontas a chomhcheangal le Státchabhair, ní fhéadfaidh méid iomlán an chistithe phoiblí arna dhámhachtain le hais na gcostas incháilithe céanna, áfach, an ráta cistiúcháin is fabhraí a leagtar síos i rialacha infheidhme dhlí an Aontais a shárú.

⁽⁶¹⁾ Teachtairacht ón gCoimisiún maidir le hathbhreithniú an mhodha chun na rátaí tagartha agus lascaine a shocrú, IO C 14, 19.1.2008, lch. 6.

⁽⁶²⁾ Os a choinne sin, nuair a dhéantar idirdhealú i mbeart cabhrach fioscaí idir catagóirí difriúla T&F, níor cheart dul thar na déine cabhrach ábhartha.

89. D'fhéadfadh bonneagair tástála agus turgnamhaíochta arna gcómhaoiniú ag cistiú ón Aontas, ag gníomhaireachtaí, ag comhghnóthais nó ag comhlachtaí eile de chuid an Aontais tairbhe a bhaint as tacaíocht phoiblí suas le 100% de chostais infheistíochta incháilithe, ar choinníoll go léirítear méid riachtanach an mhaoinithe phoiblí iomláin (i.e. Státchabhair agus foinsí eile maoinithe phoiblí) don tionscadal ar bhonn measúnú inchreidte ar an mbearna maoinithe chun a áirithiú nach mbeidh róchúiteamh mar thoradh ar mhéid iomlán an mhaoinithe phoiblí ⁽⁶³⁾.
90. I gcás ina mbeidh an caiteachas atá cáilithe le haghaidh cúnaimh T&F&N cáilithe freisin go hiomlán nó go páirteach le haghaidh cúnaimh chun críocha eile, beidh an chuid fhorluiteach faoi réir na huasteorann is fabhraí faoi aon cheann de na rialacha iomchuí.
91. Ní féidir cabhair do T&F&N a charnadh le tacaíocht *de minimis* i leith na gcostas cáilithe céanna dá mbeadh déine cabhrach níos mó ná na cinn atá leagtha síos sa chreat seo mar thoradh air sin.

3.2.3.2. Coinníollacha breise maidir le cabhair aonair

92. Maidir le cabhair aonair infhógartha, ní leor, chun comhréireacht a áirithiú, ach sraith déine cabhrach réamhshainithe a chomhlíonadh.
93. Mar riail ghinearálta, agus d'fhonn a shuí an bhfuil an chabhair comhréireach, fíoróidh an Coimisiún nach sáraíonn an méid sin an t-íosmhéid is gá chun go mbeidh an tionscadal cuidithe brabúsach go leor, mar shampla trína bheith in ann IRR a chomhfhreagraíonn don earráil nó do thagarmharc sonrach gnólachta nó do ráta constaicí a bhaint amach. Gnáthrátaí toraidh a éilíonn an tairbhí i dtionscadail eile T&F&N, is féidir a chostas caipitil ina iomláine nó tuairisceáin atá breathnaithe go coitianta sa tionscal i gceist a úsáid chun na críche sin freisin. Ní mór na costais agus na tairbhí ábhartha uile a mheas thar shaolré an tionscadail, lena n-áirítear na costais agus an t-ioncam a eascraíonn as torthaí ghníomhaíochtaí T&F&N.
94. I gcás ina dtaispeánfar, mar shampla trí bhíthin doiciméid inmheánacha na cuideachta, go bhfuil rogha shoiléir ag tairbhí na cabhrach idir tionscadal cuidithe nó tionscadal malartach gan chabhair a dhéanamh, ní mheasfar an chabhair a bheith teoranta don íosmhéid riachtanach ach amháin mura sáróidh an tsuim sin na glanchostais bhreise a bhaineann leis na gníomhaíochtaí lena mbaineann a chur chun feidhme, i gcomparáid leis an tionscadal frithfhíorasach a chuirfí i gcrích in éagmais cabhrach. D'fhonn na glanchostais bhreise a shocrú, déanfaidh an Coimisiún na glanluachanna reatha a bhfuiltear ag súil leo den infheistíocht sa tionscadal a dtugtar cúnamh dóibh a chur i gcomparáid lena chéile mar aon leis an tionscadal frithfhíorasach, agus aird á tabhairt ar dhóchúlacht na gcásanna éagsúla gnó a d'fhéadfadh a bheith ann ⁽⁶⁴⁾.
95. I gcás ina dtabharfar cabhair do thionscadail T&F nó chun bonneagair thaighde a thógáil nó a uasghrádú nó chun bonneagair thaighde a thógáil nó a uasghrádú agus gur féidir leis an gCoimisiún a shuíomh, ar bhonn na modheolaíochta atá leagtha síos i bpointe 93 nó i bpointe 94, go bhfuil an chabhair teoranta go docht don íosmhéid riachtanach, go bhféadfar déine cabhrach uasta is airde ná iad sin atá leagtha síos in Iarscríbhinn II a cheadú, go dtí na leibhéil atá leagtha amach sa tábla seo a leanas:

	Fiontar beag	Fiontar meánmhéide	Fiontar mór
Cabhair do thionscadail taighde agus forbartha			
Taighde bunúsach	100 %	100 %	100 %
Taighde feidhmeach	80 %	70 %	60 %

⁽⁶³⁾ Féadfar sásra aisghlámtha a chur chun feidhme mar chosaint.

⁽⁶⁴⁾ Sa chás ar leith nach gceadaíonn cabhair ach méadú ar luas chur i gcrích an tionscadail, ba cheart go léireodh an chomparáid, den chuid is mó, na hamlínte éagsúla ó thaobh sreabha airgid agus moill ar dhul isteach sa mhargadh.

	Fiontar beag	Fiontar meánmhéide	Fiontar mór
— faoi réir comhar éifeachtach idir gnóthais (le haghaidh fiontair mhóra trasteorann nó le FBM amháin ar a laghad) nó idir gnóthas agus eagraíocht taighde; nó	90 %	80 %	70 %
— Faoi réir scaipeadh forleathan torthaí			
— ar choinníoll go gcuirfear tionscadail T&F i gcríocha limistéir fóirithinte a chomhlíonann coinníollacha Airt-eagal 107(3)(a) den Chonradh, nó	90 % nó 85 %	80 % nó 75 %	70 % nó 65 %
— ar choinníoll go gcuirfear an tionscadal T&F i gcríocha limistéir fóirithinte a chomhlíonann coinníollacha Airt-eagal 107(3)(c) den Chonradh			
Cabhair do thógáil agus uasghrádú bonneagar taighde	60 %		
— Faoi réir ar a laghad dhá Bhallstát a sholáthraíonn maoiniú poiblí, nó	70 %		
— Le haghaidh bonneagair taighde a mheastar agus a roghnaítear ar leibhéal an Aontais			
Cabhair chun bonneagair tástála agus turgnamhaíochta a thógáil agus a uasghrádú	55 %	45 %	35 %
— ar choinníoll go soláthróidh dhá Bhallstát ar a laghad an cistiú poiblí, nó	65 %	55 %	45 %
— i gcás TELanna a measadh agus a roghnaíodh ar leibhéal an Aontais Eorpaigh (lena gcumhdaítear comhchistiú nó cás den chineál Séala Bairr Feabhais), agus/nó			
— ar choinneáil gur do FBManna den chuid is mó a chuirfear seirbhísí ar fáil leis an bonneagar tástála agus turgnamhaíochta (agus 80% dá chumas a leithdháileadh chun na críche sin ar a laghad)	70 % (65+5) nó 60 % (55+5)	60 % (55+5) nó 50 % (45+5)	50 % (45+5) nó 40 % (35+5)

96. Chun a léiriú go bhfuil an chabhair teoranta don íosmhéid is gá, ní mór do na Ballstáit a mhíniú conas a socraíodh an méid cabhrach. Is féidir doiciméadacht agus ríomhanna a úsáidtear chun anailís a dhéanamh ar an éifeacht dreasachta a úsáid freisin chun a mheas an bhfuil an chabhair comhréireach. Sa mhéid go mbaineann an gá aitheanta le cabhair den chuid is mó le deacrachtaí maidir le maoiniú fiachais a mhealladh ón margadh, seachas le heaspa brabúsachta, d'fhéadfadh sé gurb é a bheadh i gceist leis an gcúnamh a choinneáil chomh híseal agus is féidir é a sholáthar i bhfoirm iasachta, ráthaíochta nó airleacain inaisíoctha seachas i bhfoirm neamh-iníoctha, amhail deontas.
97. I gcás ina bhfuil níos mó ná iarrthóir amháin a d'fhéadfadh a bheith ann chun an ghníomhaíocht a dtugtar cabhair dóibh a dhéanamh, is mó seans go gcomhlíonfar ceanglas na comhréireachta má bhrontar an chabhair ar bhonn critéar trédhearcach, oibiachtúil agus neamh-idirdhealaitheach.
98. D'fhoill aghaidh a thabhairt ar shaobhadh díreach nó indíreach iarbhir nó féideartha, féadfar déine níos airde ná mar a cheadaítear faoin gcreat sin a údarú más rud é go bhfuair iomaitheoirí atá lonnaithe lasmuigh den Aontas, go díreach nó go hindíreach, le trí bliana anuas nó má tá siad chun cabhair de dhéine choibhéiseach a fháil do thionscadail chomhchosúla. I gcás inar dócha go dtarlóidh saobhadh ar thrádáil idirnáisiúnta tar éis níos mó ná trí bliana, áfach, i bhfiainise chineál sonrach na hearnála atá i gceist, féadfar síneadh a chur leis an tréimhse thagartha dá réir. I gcás inar féidir, ní mór don Bhallstát lena mbaineann faisnéis leordhóthanach a sholáthar don Choimisiún chun go mbeidh sé in ann an cás a mheasúnú, go háirithe an gá atá ann an buntáiste iomaíoch atá ag iomaitheoir tríú tír a chur san áireamh. I gcás nach bhfuil fianaise ag an gCoimisiún maidir leis an gcabhair a dámhadh nó atá beartaithe, féadfaidh sé a chinneadh a bhunú ar fhianaise imthoisceach freisin.

99. Agus fianaise á bailiú, féadfaidh an Coimisiún a chumhachtaí imscrúdaitheacha a úsáid ⁽⁶⁵⁾.

3.2.4 Trédhearcacht

100. Ní mór do na Ballstáit an fhaisnéis seo a leanas a fhoilsiú i modúl an Choimisiúin maidir le trédhearcacht dámhachtana ⁽⁶⁶⁾ nó ar shuíomh gréasáin Státchabhrach cuimsitheach, ar leibhéal náisiúnta nó réigiúnach:

- (a) téacs iomlán an chinidh aonair maidir le cabhair a dheonú nó na scéime cabhrach formheasta agus a bhforálacha cur chun feidhme, nó nasc chuig an gcinneadh sin;
- (b) an fhaisnéis seo a leanas faoi gach dámhachtain cabhrach aonair arna deonú *ad hoc* nó faoi scéim cabhrach arna formheas ar bhonn an chreata seo agus ar mó ná €100 000 í:
 - Céannacht thairbhí aonair na cabhrach ⁽⁶⁷⁾
 - Ainm
 - Aitheantóir an tairbhí
 - An cineál gnóthais tairbhí cabhrach tráth an iarratais:
 - FBM
 - Gnóthais mhóra
 - An réigiún ina bhfuil an tairbhí lonnaithe, ar leibhéal II NUTS nó faoina bhun
 - An phríomhearnáil eacnamaíoch ina bhfuil a ghníomhaíochtaí ag an tairbhí, ar leibhéal grúpa NACE ⁽⁶⁸⁾
 - I gcás ina mbeidh sé éagsúil leis an gcomhchuid cabhrach, méid ainmniúil na cabhrach, arna shloinneadh mar an méid iomlán san airgeadra náisiúnta ⁽⁶⁹⁾
 - Ionstraim chabhrach ⁽⁷⁰⁾:
 - Deontas/Fóirdheontas ráta úis/díscríobh fiachais
 - Iasacht/Réamhíocaíochtaí inaisíochta/Deontas inaisíochta
 - Ráthaíocht
 - Buntáiste cánach nó díolúine chánach
 - Maoiniú riosca
 - Eile (sonraigh)
 - An dáta a rinneadh an dámhachtain agus an dáta foilsithe
 - Cuspóir na cabhrach
 - Céannacht an údaráis nó na n-údarás deonúcháin
 - I gcás inarb infheidhme, ainm an eintitis a bhfuil cúram uirthi, agus ainmneacha na n-idirghabhálaithe airgeadais roghnaithe
 - Tagairt an bhirt chabhrach ⁽⁷¹⁾

⁽⁶⁵⁾ Féach Airteagal 25 de Rialachán (AE) 2015/1589 ón gComhairle an 13 Iúil 2015 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le hAirteagal 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm (IO L 248, 24.9.2015, lch. 9).

⁽⁶⁶⁾ 'Cuardach Poiblí maidir le Trédhearcacht na Státchabhrach', ar fáil ag an suíomh gréasáin seo a leanas: <https://webgate.ec.europa.eu/competition/transparency/public?lang=en>.

⁽⁶⁷⁾ Cé is moite de rúin ghnó agus faisnéis rúnda eile i gcásanna a dtabharfar údar cuí leo agus faoi réir chomhaontú an Choimisiúin (Teachtairacht ón gCoimisiún an 1.12.2003 maidir le rúndacht ghairmiúil i gcinntí Státchabhrach, C(2003) 4582 (IO C 297, 9.12.2003, lch. 6)).

⁽⁶⁸⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1893/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Nollaig 2006 lena mbunaítear an t-aicmiú staidrimh ar ghníomhaíochtaí eacnamaíocha d'Athbheithniú 2 NACE agus lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 3037/90 chomh maith le Rialachán CE áirithe maidir le réimsí sonracha staidrimh (IO L 393, 30.12.2006, lch. 1).

⁽⁶⁹⁾ Coibhéis an deontais chomhlán, nó i gcás inarb infheidhme, méid na hinfheistíochta. Le haghaidh cabhair oibriúcháin, is féidir méid bliantúil na cabhrach in aghaidh an tairbhí a sholáthar. I gcás scéimeanna físcacha, is féidir an méid sin a thabhairt de réir na raonta a leagtar amach i mír 143. Is é an méid atá le foilsiú an sochar cánach uasta a cheadaítear seachas an méid a asbhaintear gach bliain (e. g. i gcomhthéacs creidmheas cánach, foilseofar an creidmheas cánach uasta a cheadaítear seachas an méid iarbhair, rud a d'fhéadfadh a bheith ag brath ar na hioncaim inchánach agus athraíonn sé gach bliain).

⁽⁷⁰⁾ I gcás ina ndeonófar an chabhair le níos mó ná ionstraim cabhrach amháin, soláthrófar an méid cabhrach le hionstraim.

⁽⁷¹⁾ Arna soláthar ag an gCoimisiún faoin nós imeachta leictreonach dá dtagraítear i mír 21.

101. Ní mór do na Ballstáit a gcuid suíomh gréasáin cuimsitheach maidir le Státchabhair a eagrú, dá dtagraítear i mír 100, ar bhealach chun go mbeidh sé éasca an fhaisnéis a rochtain. Ní mór faisnéis a fhoilsiú i scarbhileog neamhdhílsithe, a fhágann gur féidir sonraí a chuardach, a bhaint amach, a íoslódáil agus a fhoilsiú go héasca ar an idirlíon, mar shampla i bhformáid CSV nó XML. Ní mór cead a bheith ag an bpobal i gcoitinne rochtain a fháil ar an suíomh gréasáin gan aon srian, lena n-áirítear clárú úsáideora roimh ré.
102. Maidir le scéimeanna i bhfoirm buntáistí cánach, measfar na coinníollacha a leagtar amach i mír 100(b) a bheith comhlíonta má fhoilsíonn na Stáit CSTE LEE an fhaisnéis atá de dhíth maidir le méideanna cabhrach aonair sna réimsí seo (in EUR milliúin): [0.1-0.5]; [0.5-1]; [1-2]; [2-5]; [5-10]; [10-30]; [30-60]; [60-100]; [100-250]; agus [250 agus os a chionn].
103. Ní mór an t-eolas dá dtagraítear i mír 100 (b) a fhoilsiú laistigh de shé mhí ón dáta ar deonaíodh an chabhair, nó, le haghaidh cabhrach i bhfoirm buntáistí cánach, laistigh de bhliain amháin ón dáta a mbeidh an dearbhú cánach dlite ⁽⁷²⁾. I gcás cabhrach ar cabhair neamhdhleathach í ach a chinntear a bheith comhoiriúnach dá éis sin, ní mór do na Ballstáit an fhaisnéis sin a fhoilsiú laistigh de 6 mhí ó dháta an chinnidh ón gCoimisiún lena ndearbhaítear go bhfuil an chabhair comhoiriúnach. Chun forfheidhmiú na rialacha maidir le Státchabhair faoin gConradh a chumasú, ní mór don fhaisnéis a bheith ar fáil ar feadh 10 mbliana ar a laghad ón dáta a deonaíodh an chabhair.
104. Foilseoidh an Coimisiún ar a shuíomh gréasáin an nasc chuig suíomh gréasáin na Státchabhrach dá dtagraítear i mír 101.
- 3.2.5 *A dheimhniú go n-íoslaghdaítear nó go seachnaítear éifeachtaí diúltacha sonracha chabhair T&F&N ar iomaíocht agus coinníollacha trádála*
- 3.2.5.1 Breithnithe ginearálta
105. Déanfaidh an Coimisiún na margaí a bhfuil tionchar ag an gcabhair orthu a shainaithint, agus an fhaisnéis a chuirfidh an Ballstát ar fáil maidir leis na margaí táirgí lena mbaineann á cur san áireamh, is é sin le rá na margaí a bhfuil tionchar ag an athrú ar iompar thairbhí na cabhrach orthu. Sa mhéid go mbeidh baint ag gníomhaíocht nuálach ar leith T&F&N le roinnt margaí táirgí sa todhchaí, breithneofar tionchar na Státchabhrach ar an tsraith margaí lena mbaineann. Sainaithneoidh an Coimisiún freisin an margadh geografach a bhfuil tionchar air, a chomhfhreagraíonn don limistéar ina n-oibríonn gnóthais na margaí táirgí a ndéantar difear dóibh, agus ina bhfuil coinníollacha iomaíochta sách aonchineálach agus ar féidir iad a idirdhealú ó dhálaí limistéar comharsanachta.
106. Déanfaidh an Coimisiún measúnú breise ar an saobhadh iomaíochta bunaithe ar an tionchar a d'fhéadfadh a bheith ag cabhair T&F&N ar iomaíocht idir gnóthais sa táirge agus sna margaí geografacha lena mbaineann ⁽⁷³⁾, ar dócha go mbeidh drochthionchar ag an gcabhair orthu, ag cur san áireamh freisin an fhaisnéis arna soláthar ag na Ballstáit maidir leis na hiomaitheoirí agus na custaiméirí nó na tomhaltóirí lena mbaineann. Agus an méid sin á dhéanamh aige, féadfaidh an Coimisiún, i gcás inarb iomchuí, na hidirghníomhaíochtaí iomaíochta a shainaithint freisin (comharthaí ionaid, comhlánú, lena n-áirítear freisin margaí réamhtheachtacha nó iarteachtacha) i gcás inar dóchúlacha go dtarlóidh saobhadh de bharr birt chabhrach.
107. Ceadáíonn an chabhair do thairbhí na cabhrach, de ghnáth, buntáiste iomaíoch a fháil trí, i measc eile, i) costais táirgthe laghdaithe, nó ii) cumas táirgthe méadaithe, nó iii) táirgí nua a fhorbairt. Measann an Coimisiún go n-oibreoidh éifeachtaí diúltacha na cabhrach ar iomaitheoirí ar dtús. Ar an gcúis sin, ba cheart don Choimisiún díriú ar dtús ar iomaitheoirí iarbhir nó féideartha de chuid thairbhí na cabhrach a shainaithint ar dócha go n-imreoidh an chabhair tionchar diúltach orthu.
108. Aithníonn an Coimisiún dhá phríomhshaobhadh iomaíochta agus trádála a d'fhéadfadh a bheith ann idir Bhallstáit mar gheall ar chabhair T&F&N, eadhon saobhadh margaidh táirgí agus éifeachtaí ar shuíomh. D'fhéadfadh neamhéifeachtúlachtaí a bheith ann mar thoradh ar an dá chineál, rud a bhainfeadh an bonn d'fheidhmíocht eacnamaíoch an mhargaidh inmheánaigh, agus dáileachán, sa mhéid is go bhfuil tionchar ag an gcabhair ar dháileadh na gníomhaíochta eacnamaíche ar fud na réigiún.

⁽⁷²⁾ Más rud é nach ann d'aon cheanglas foirmiúil maidir le dearbhú bliantúil, measfar gurb é an 31 Nollaig sa bhliain dár deonaíodh an chabhair an dáta deonaithe chun críocha ionchódúcháin.

⁽⁷³⁾ Leis an anailís sin, féadfar aghaidh a thabhairt, i gcás inarb ábhartha, ar na margaí ionchuir agus aschuir araon.

109. Chomh fada agus a bhaineann le saobhadh ar na margaí táirgí, d'fhéadfadh tionchar a bheith ag státhabhair do T&F&N ar iomaíocht i bpróisis nuálaíochta agus sna margaí táirgí ina mbaintear leas as torthaí ghníomhaíochtaí T&F&N.

3.2.5.1.1. Éifeachtaí ar mhargaí táirgí

110. Is féidir le státhabhair do T&F&N bac a chur ar iomaíocht i bpróisis nuálaíochta agus i margaí táirgí ar thrí bhealach, eadhon tríd an bpróiseas iontrála agus fágála iomaíoch a shaobhadh, trí dhreasachtaí infheistíochta dinimiciúla a shaobhadh agus trí chumhacht an mhargaidh a chruthú nó a chothabháil.

(a) *Na próisis iomaíocha iontrála agus imeachta a shaobhadh*

111. D'fhéadfadh cúnamh T&F&N cosc a chur ar mheicníocht an mhargaidh luach saothair a thabhairt do na táirgeoirí is éifeachtúla agus brú a chur ar an margadh is éifeachtúla chun an margadh a fheabhsú, a athstruchtúrú nó a scor. D'fhéadfadh sé sin a bheith ina chúis le hiomaitheoirí, a d'fhéadfadh fanacht amach as an margadh, de bharr na cabhrach a bhronnfaí orthu, nó nach rachadh siad isteach sa chéad áit. Ar an gcaoi chéanna, is féidir le státhabhair cosc a chur ar ghnólachtaí neamhéifeachtúla imeacht ón margadh nó, fiú amháin, iad a spreagadh chun dul isteach agus scaireanna sa mhargadh a fháil ó iomaitheoirí níos éifeachtúla murach sin. Mura bhfuil sé spriocdhírthe i gceart, d'fhéadfadh cabhair T&F&N tacú le gnóthais neamhéifeachtúla agus struchtúir mhargaidh a bheith mar thoradh air ina n-oibríonn a lán imreoirí go suntasach faoi bhun scála éifeachtúil. San fhadtéarma, d'fhéadfadh cur isteach ar na próisis iomaíocha iontrála agus scoir nuálaíochta a stopadh agus feabhsuithe táirgíúlachta ar fud an tionscail a mhoilliú.

(b) *Dreasachtaí dinimiciúla a shaobhadh*

112. D'fhéadfadh cabhair T&F&N saobhadh a dhéanamh ar dhreasachtaí dinimiciúla chun infheistíocht a dhéanamh d'iomaitheoirí thairbhí na cabhrach. Nuair a fhaigheann gnóthas cabhair, méadaíonn an dóchúlacht go n-éireoidh le gníomhaíochtaí T&F&N go ginearálta, rud a fhágann go mbíonn láithreach mheadaithe ar an margadh/na margaí táirgí ábhartha sa todhchaí. D'fhéadfadh iomaitheoirí a bheith mar thoradh ar an láithreach mheadaithe sin chun raon feidhme a bpleananna infheistíochta bunaidh a laghdú (éifeacht phlódaíthe).

113. Ina theannta sin, dá mbeadh cabhair ar fáil, d'fhéadfadh tairbhíthe féideartha a bheith réchúiseach nó ag lorg riosca níos mó. Sa chás sin, is dócha go mbeidh éifeacht dhiúltach ar fheidhmíocht fhoriomlán na hearnála. Dá bhrí sin, d'fhéadfadh cabhair T&F&N, tacaíocht a thabhairt do ghnóthais mhí-éifeachtacha, mura bhfuil sé spriocdhírthe i gceart, agus struchtúir mhargaidh a bheith mar thoradh air ina n-oibríonn a lán gníomhaithe margaidh go suntasach faoi bhun scála éifeachtúil.

(c) *Cumhacht mhargaidh a chruthú nó a chothabháil*

114. Chomh maith leis sin, d'fhéadfadh éifeachtaí saofa a bheith ag cúnamh do T&F&N maidir le méid na cumhachta margaidh a mhéadú nó a choinneáil i margaí táirgí. Is é cumhacht an mhargaidh an chumhacht chun tionchar a imirt ar phraghsanna an mhargaidh, ar aschur, ar éagsúlacht nó ar cháilíocht táirgí agus seirbhísí, nó ar pharaiméadair iomaíochta eile ar feadh tréimhse shuntasach ama, chun aimhleasa na dtomhaltóirí. Fiú nuair nach neartaíonn cabhair cumhacht an mhargaidh go díreach, féadfaidh sí é sin a dhéanamh go hindíreach trí fhairsingiú na n-iomaitheoirí atá ann cheana a dhíspreagadh nó trí na n-imeachta a spreagadh nó trí iomaitheoirí nua a dhíspreagadh.

3.2.5.1.2. Éifeachtaí ar thrádáil agus ar rogha suímh

115. D'fhéadfadh saobhadh iomaíochta teacht as státhabhair do T&F&N freisin nuair a théann sé i gcion ar rogha suímh. D'fhéadfadh an saobhadh sin teacht chun cinn ar fud na mBallstát, bíodh sin nuair a théann gnólachtaí in iomaíocht thar theorainneacha nó nuair a bhreathnaíonn siad ar áiteanna éagsúla. D'fhéadfadh sé nach mbeadh saobhadh díreach i margadh na dtáirgí mar thoradh ar chabhair atá dírithe ar ghníomhaíocht a athlonnú i réigiún eile laistigh den mhargadh inmheánach, ach fágann sí gníomhaíochtaí nó infheistíochtaí as réigiún go réigiún eile.

3.2.5.1.3. Éifeachtaí diúltacha follasacha

116. I bprionsabal, ní mór anailís a dhéanamh ar bheart cabhrach agus ar an gcomhthéacs ina gcuirtear i bhfeidhm é chun a shainaithint a mhéid is féidir a mheas go bhfuil sé saofa. Mar sin féin, is féidir cásanna áirithe a shainaithint inar follasach gur mó na héifeachtaí diúltacha ná aon éifeachtaí dearfacha, rud a chiallaíonn nach féidir an chabhair a aimsiú a bheith comhoiriúnach leis an margadh inmheánach.
117. Go háirithe, de réir phrionsabail ghinearálta an Chonartha, ní féidir a mheas go bhfuil státabhair comhoiriúnach leis an margadh inmheánach má tá an beart cabhrach idirdhealaitheach sa mhéid nach bhfuil call leis mar gheall ar chineál na Státabhrach. Mar a mhínítear i roinn 3.1.3, ní cheadóidh an Coimisiún, dá bhrí sin, aon bheart i gcás ina mbeidh sárú ar dhlí ábhartha an Aontais i gceist leis an mbeart sin ná leis na coinníollacha a ghabhann leis⁽⁷⁴⁾. Is amhlaidh atá go háirithe i gcás beart cabhrach ina bhfuil deonú na cabhrach faoi réir na hoibleagáide ar an tairbhí a ionad lárnach a bheith aige sa Bhallstát ábhartha (nó a bheith bunaithe den chuid is mó sa Bhallstát sin) nó táirgí nó seirbhísí náisiúnta a úsáid, chomh maith le bearta cabhrach lena gcuirtear srian ar an bhféidearthacht don tairbhí torthaí T&F&N a shaothrú i mBallstáit eile⁽⁷⁵⁾.

3.2.5.2 Scéimeanna cabhrach oibriúcháin

118. D'fhonn a bheith comhoiriúnach leis an margadh inmheánach, níor cheart go mbeadh saobhadh suntasach ar an iomaíocht agus ar thrádáil mar thoradh ar scéimeanna cabhrach infhógartha. Go háirithe, fiú i gcás ina bhféadfadh a mheas go bhfuil saobhadh teoranta ar an leibhéal aonair (ar choinníoll go bhfuil an chabhair riachtanach agus comhréireach chun an cuspóir comhchoiteann a bhaint amach), d'fhéadfadh leibhéal arda saofa a bheith ann de bharr scéimeanna cabhrach ar bhonn carnach. D'fhéadfadh saobhadh den sórt sin teacht as cabhair a mbeadh tionchar diúltach aige ar dhreasachtaí dinimiciúla chun nuáil a dhéanamh ar thaobh iomaítheoirí. I gcás scéime ina ndírítear ar earnálacha áirithe, tá an baol saofa sin níos suntasaí fós.
119. Gan dochar do phointe 145, ní mór do na Ballstáit a léiriú, dá bhrí sin, go mbeidh aon éifeachtaí diúltacha teoranta don mhéid is lú is féidir, ag cur san áireamh, mar shampla, méid na dtionscadal lena mbaineann, na méideanna cabhrach aonair agus carnacha, líon na dtairbhíthe a bhfuiltear ag súil leo chomh maith le saintréithe na n-earnálacha a bhfuiltear ag díriú orthu. Chun a chur ar chumas an Choimisiúin measúnú a dhéanamh ar na héifeachtaí diúltacha a d'fhéadfadh a bheith ag scéimeanna cabhrach infhógartha, féadfaidh na Ballstáit aon mheasúnú tionchair mar aon le meastóireachtaí *ex post* a rinneadh le haghaidh scéimeanna comhchosúla réamhtheachtacha a thíolacadh.

3.2.5.3. Coinníollacha breise maidir le cabhair aonair

3.2.5.3.1 Saobhadh i margaí táirgí

120. Maidir le cabhair aonair infhógartha, chun a chur ar chumas an Choimisiúin saobhadh iomaíochta agus trádála a d'fhéadfadh a bheith ann a shainaithint agus a mheasúnú, ba cheart do na Ballstáit faisnéis a sholáthar maidir le (i) na margaí lena mbaineann, is é sin le rá na margaí a ndéanann an t-athrú ar iompar an tairbhí cabhrach difear dóibh, agus (ii) na hiomaítheoirí agus na custaiméirí nó na tomhaltóirí lena mbaineann.
121. Agus measúnú á dhéanamh aige ar éifeachtaí diúltacha an bhirt chabhrach, díreoidh an Coimisiún a anailís ar shaobhadh iomaíochta ar thionchar intuartha chabhair T&F&N ar iomaíocht idir gnóthais sna margaí táirgí atá i gceist. Tabharfaidh an Coimisiún níos mó béime ar na rioscaí a bhaineann le hiomaíocht agus le trádáil a thagann chun cinn go luath amach anseo agus a bhfuil dóchúlacht ar leith ag baint leo.
122. Sa mhéid go mbeidh baint ag gníomhaíocht nuálach shonrach le hiliomad margaí táirgí amach anseo, déanfar tionchar na Státabhrach a mheas ar an tsraith margaí lena mbaineann. I gcásanna áirithe déantar torthaí ghníomhaíochtaí T&F&N, mar shampla i bhfoirm CMI, a thrádáil i margaí teicneolaíochta, mar shampla trí cheadúnú paitinne nó trádáil. Sna cásanna sin, féadfaidh an Coimisiún éifeacht na cabhrach ar iomaíocht i margaí teicneolaíochta a mheas freisin.

⁽⁷⁴⁾ Breithiúnas ón gCúirt Bheirtheánais an 22 Márta 1977, Iannelli & Volpi SpA v Ditta Paolo Meroni (C-74/76, ECLI:EU:C:1977:51).

⁽⁷⁵⁾ Breithiúnas ón gCúirt Bheirtheánais an 10 Márta 2005, Laboratoires Fournier SA v Direction des vérifications nationales et internationales (C-39/04, ECLI:EU:C:2005:161).

123. Úsáidfídh an Coimisiún critéir éagsúla chun an saobhadh iomaíochta a d'fhéadfadh a bheith ann a mheas, eadhon dreasachtaí dinimiciúla a shaobhadh, cumhacht an mhargaidh a chruthú nó a chothabháil, agus struchtúir neamhéifeachtúla margaidh a chothabháil.
- (a) *Dreasachtaí dinimiciúla a shaobhadh*
124. Ina anailís ar shaobhadh féideartha na ndreasachtaí dinimiciúla, déanfaidh an Coimisiún na gnéithe seo a leanas a mheas:
- (i) *Fás an mhargaidh*: Dá mhéad fás a bheidh ar an margadh amach anseo, is lú seans go mbeidh tionchar diúltach ag an gcabhair ar dhreasachtaí na n-iomaitheoirí, ós rud é go bhfuil neart deiseanna ann gnó brabúsach a fhorbairt;
 - (ii) *Méid na cabhrach*: Maidir le bearta cabhrach a bhfuil méideanna móra cabhrach ag baint leo, is mó seans go mbeidh éifeachtaí plódaithe suntasacha mar thoradh orthu. Tomhaisfear tábhacht mhéid na cabhrach go príomha trí thagairt a dhéanamh don mhéid a chaithfidh na príomhghníomhaithe margaidh ar thionscadail den chineál céanna;
 - (iii) *A ghaire atá an margadh/catagóir na cabhrach*: Dá mhéad a bhfuil an beart cabhrach dírithe ar ghníomhaíochtaí gar don mhargadh, is ea is mó a d'fhéadfadh éifeachtaí suntasacha plódaithe a fhorbairt;
 - (iv) *Próiseas roghnúcháin oscailte*: I gcás ina ndámhfar an chabhair ar bhonn critéar trédhearcach, oibiachtúil agus neamh-idirdheallaitheach, beidh seasamh níos dearfaí ag an gCoimisiún;
 - (v) *Bacainní scoir*: Is mó seans go gcoinneoidh iomaitheoirí a bpleananna infheistíochta, nó go méadóidís a gcuid pleananna infheistíochta nuair a fhágann siad bacainní ar phróiseas na nuálaíochta. B'fhéidir gurb amhlaidh a bheadh nuair a bhíonn go leor d'infheistíochtaí na n-iomaitheoirí faoi ghlas i dtreo T&F&N ar leith;
 - (vi) *Dreasachtaí chun dul san iomaíocht le haghaidh margadh a bheidh ann amach anseo*: D'fhéadfadh cabhair T&F&N a bheith mar thoradh ar chabhair a d'fhéadfadh iomaitheoirí an tairbhí cúnaimh a bheith in iomaíocht do mhargadh 'tógann gach buaiteoir' amach anseo, toisc go laghdaíonn an buntáiste a bhaineann leis an gcabhair, i dtéarmaí méid an dul chun cinn teicneolaíochta, barainneachtaí scála, éifeachtaí líonra nó uainiú, an deis a d'fhéadfadh a bheith acu dul isteach sa mhargadh sin sa todhchaí;
 - (vii) *Difreáil táirgí agus déine na hiomaíochta*: I gcás ina mbaineann nuálaíocht táirgí le táirgí difreáilte a fhorbairt, mar shampla táirgí a bhaineann le brandaí, caighdeáin, teicneolaíochtaí nó grúpaí tomhaltóirí ar leith, is lú seans go gcuirfear isteach ar iomaitheoirí. Tagann an cás céanna chun cinn i gcás ina bhfuil iomaitheoirí éifeachtacha go leor sa mhargadh.
- (b) *Cumhacht mhargaidh a chruthú nó a chothabháil*
125. Tá an Coimisiún buartha go príomha faoi na bearta T&F&N a chuireann ar chumas an tairbhí cabhrach cumhacht an mhargaidh atá i bhfeidhm sna margatáirgí atá ann cheana a neartú nó é a aistriú go margatáirgí amach anseo. Dá bhrí sin, ní dócha go n-aithneoidh an Coimisiún ábhair inní a bhaineann le cumhacht an mhargaidh i gcásanna ina bhfuil sciar den mhargadh faoi bhun 25% ag tairbhí na cabhrach agus i margatáirgí ina bhfuil comhchruinniú margaidh faoi bhun 2 000 ar Innéacs Herfindahl-Hirschman (HHI).
126. Ina anailís ar chumhacht an mhargaidh, déanfaidh an Coimisiún na gnéithe seo a leanas a mheas:
- (i) *Cumhacht mhargaidh thairbhí na cabhrach agus struchtúr an mhargaidh*: I gcás ina bhfuil faighteoir na cabhrach ceannasach i margadh na dtáirgí cheana féin, féadfaidh an beart cabhrach an ceannas sin a threisiú tríd an srian iomaíochta is féidir le hiomaitheoirí a chur i gcion ar an ngnóthas faighteora a lagú a thuilleadh. Ar an gcaoi chéanna, d'fhéadfadh tionchar suntasach a bheith ag bearta státhcabhrach ar mhargatáirgí olagaplacha nach bhfuil ach líon beag gníomhaithe gníomhach iontu;
 - (ii) *Leibhéal na mbacainní iontrála*: I réimse T&F&N, d'fhéadfadh bacainní suntasacha iontrála a bheith ann d'iontrálaithe nua. Áirítear ar na bacainní sin bacainní ar iontráil dhlíthiúil (go háirithe maidir le cearta maoine intleachtúla), barainneachtaí scála agus raon feidhme, bacainní rochtana ar líonraí agus ar bhonneagar, agus bacainní straitéiseacha eile ar iontráil nó ar leathnú;
 - (iii) *Cumhacht ceannaitheora*: Féadfadh cumhacht mhargaidh gnóthais a theorannú freisin mar gheall ar sheasamh na gceannaitheoirí ar an margadh. Má bhíonn ceannaitheoirí láidre i láthair, féadfadh dul i ngleic le seasamh láidir margaidh más dócha go bhféachfaidh na ceannaitheoirí le dóthain iomaíochta a chaomhnú sa mhargadh;

- (iv) *Nós imeachta roghnúcháin:* Bearta cabhrach a cheadaíonn do ghnóthais a bhfuil seasamh láidir margaidh acu tionchar a bheith acu ar an bpróiseas roghnúcháin, mar shampla tríd an gceart a bheith acu gnóthais sa phróiseas roghnúcháin a mholadh nó tionchar a imirt ar an gconair taighde ar bhealach a chuirfeadh as do bhealaí malartacha ar fhorais nach bhfuil údar maith leo, d'fhéadfadh an Coimisiún inniú a tharraingt orthu.

(c) *Struchtúir neamhéifeachtúla margaidh a chothabháil*

127. Ina anailís ar struchtúir an mhargaidh, measfaidh an Coimisiún an bhfuil an chabhair á bronnadh i margaí ina bhfuil ró-acmhainn nó i dtionscail atá ag meath. Mar sin féin, i gcásanna ina bhfuil an margadh ag fás nó inar dócha go n-athróidh státhchabhair do T&F&N an dinimic fáis fhoriomlán nó go háirithe lorg na n-astaíochtaí gás ceaptha teasa ón earnáil (de réir na Teachtairachta maidir leis an gComhaontú Glas don Eoraip agus Straitéis Dhigiteach na hEorpa), go háirithe mar thoradh ar theicneolaíochtaí nua a thabhairt isteach, mar shampla dícharbónú a bhaint amach nó an táirgeadh a dhigitiú, nó an dá rud, gan méadú cumais, ní dócha go n-ardódh an chabhair sin ábhair inniú.

3.2.5.3.2 Éifeachtaí suímh

128. Go háirithe sa chás go bhfuil cabhair T&F&N gar don mhargadh, d'fhéadfadh sé go mbeadh roinnt críoch ag baint tairbhe as coinníollacha níos fabhraí i ndáil le táirgeadh ina dhiaidh sin, go háirithe mar gheall ar chostais táirgthe níos ísle de thoradh an chúinimh nó mar gheall ar leibhéil níos airde gníomhaíochtaí T&F&N a shaothraítear tríd an gcabhair. D'fhéadfadh sé sin a bheith ina chúis le hathshuíomh gnóthas chuig na críocha sin.
129. D'fhéadfadh éifeachtaí ar shuíomh a bheith ábhartha freisin maidir le bonneagair thaighde agus bonneagair tástála agus turgnamhaíochta. Má úsáidtear cúnaimh den chuid is mó chun bonneagar a mhealladh chuig réigiún ar leith ar chostas ceann eile, ní chuirfidh sé le tuilleadh gníomhaíochtaí T&F&N a chur chun cinn san Aontas.
130. Ina anailís ar chabhair aonair infhógartha, cuirfidh an Coimisiún san áireamh, dá réir sin, aon fhianaise gur bhreithnigh an tairbhí cabhrach suímh mhalartacha.
131. Mar an gcéanna, ní mheasfar go bhfuil cabhair nach mbíonn de thoradh air ach athrú ar shuíomh gníomhaíochtaí T&F&N laistigh den mhargadh inmheánach gan cineál, méid ná scóip an tionscadail a athrú comhoiriúnach.

3.2.6 Éifeachtaí dearfacha agus diúltacha na cabhrach a mheá

132. Déanann an Coimisiún measúnú ar cibé an mó na héifeachtaí diúltacha a sainathnóidh ar dhálaí iomaíochta agus trádála an bhirt cabhrach ná éifeachtaí dearfacha na cabhrach atá beartaithe.

3.2.6.1 Na héifeachtaí dearfacha a bheidh le cur san áireamh a shainaithint

133. Tá comhghaol idir fás geilleagrach agus infheistíocht T&F&N. Méadaíonn gníomhaíocht T&F&N táirgiúlacht agus cuireann sí borradh faoi fhorbairt eacnamaíoch. Dá bhrí sin, is fachtóir tábhachtach é T&F&N do ghnóthais an Aontais chun forbairt eacnamaíoch a chinntiú trí tháirgí, teicneolaíochtaí, seirbhísí nó próisis táirgthe nua a fhorbairt nó iad araon.
134. Tá infheistíochtaí in T&F&N an-tábhachtach d'fhorbairt gach earnála den gheilleagar, ós rud é go bhfuil siad nasctha go láidir le táirgiúlacht.
135. Mar chéad chéim den tástáil chothromaíochta, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar éifeachtaí dearfacha na cabhrach ar an ngníomhaíocht gheilleagrach chuidithe, ag cur san áireamh mar is cuí an ghníomhaíocht T&F&N a eascraíonn as an mbeart cabhrach atá i gceist, nó méid, scóip nó luas an tionscadail T&F&N atá le feabhsú ag an mbeart cabhrach.

136. Ina theannta sin, is féidir leis an gCoimisiún measúnú a dhéanamh freisin ar éifeachtaí dearfacha níos leithne a bhaineann le T&F&N mar thoradh ar an gcúnamh. I gcás ina léiríonn éifeachtaí dearfacha níos leithne na cinn a chorpraítear i mbeartaí an Aontais, amhail an LET nua um Thaighde agus Nuálaíocht, an Comhaontú Glas don Eoraip, Straitéis Dhigiteach na hEorpa agus an Straitéis Tionsclaíochta Nua don Eoraip, ansin is féidir a thiomhndú go bhfuil éifeachtaí dearfacha níos leithne ag an gcabhair T&F&N atá ailínithe le beartaí Aontais den sórt sin.
137. Admhaíonn an Coimisiún go bhfuil gá le hinfheistíochtaí príobháideacha agus poiblí araon chun tacú le gníomhaíochtaí T&F&N agus chun dlús a chur leo i dteicneolaíochtaí criticiúla, rud a d'éascódh claochlú digiteach thionscal an Aontais agus aistriú an Aontais chuig geilleagar nialasach/iseal-charbóin, nuair a úsáidtear iad ar an margadh, chomh maith le truailliú ciorclach agus nialasach, ina gcosnaítear caipiteal nádúrtha. Tá dearcadh fabhrach ag an gCoimisiún nuair atá na gníomhaíochtaí T&F&N a dtacaíonn na Ballstáit leo de réir Rialachán (AE) 2020/852 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽⁷⁶⁾, agus is éard atá sa cheann deireanach sin ceann de na modheolaíochtaí a d'fhéadfadh a bheith ann chun gníomhaíochtaí T&F&N a aithint le haghaidh teicneolaíochtaí, táirgí nó réitigh eile le haghaidh gníomhaíochtaí geilleagracha atá inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de.
138. Ballstáit atá ag breathnú ar Státchabhair a dheonú as T&F&N, ní mór dóibh an cuspóir a saothraíodh a shainiú go beacht, agus go háirithe míniú a thabhairt ar an mbealach atá sé i gceist go gcuirfeadh an beart T&F&N chun cinn. Maidir le bearta atá á gcómhaoiniú ag Cistí Struchtúracha agus Infheistíochta na hEorpa, féadfaidh na Ballstáit brath ar an réasúnaíocht atá sna Cláir Oibríochtúla ábhartha.
139. Tá dearcadh fabhrach ag an gCoimisiún ar bhearta cabhrach atá mar dhlúthchuid de chlár cuimsitheach nó de phlean gníomhaíochta cuimsitheach chun gníomhaíochtaí T&F&N nó straitéisí speisialtóireachta cliste a spreagadh, agus tacaítear leo trí mheastóireachtaí diana ar bhearta cabhrach comhchosúla a léiríonn a n-éifeachtacht.
140. Maidir le stáitchabhair arna dámhachtain do thionscadail nó do ghníomhaíochtaí arna maoiniú freisin ag an Aontas, go díreach nó go hindíreach, is é sin le rá ag an gCoimisiún, ag a ghníomhaireachtaí feidhmiúcháin, ag comhghnóthais arna mbunú i gcomhréir le hAirteagal 185 agus le hAirteagal 187 den Chonradh, nó ag aon chomhlachtaí cur chun feidhme eile i gcás nach bhfuil maoiniú an Aontais faoi rialú na mBallstát go díreach nó go hindíreach, measfaidh an Coimisiún gur bunaíodh na héifeachtaí dearfacha gaolmhara.

3.2.6.1.1. Nithe breise a bhaineann le cabhair aonair

141. Chun a léiriú go gcuireann cabhair aonair atá faoi réir na hoibleagáide fógra a thabhairt ('cúnamh aonair infhógartha') le leibhéal méadaithe gníomhaíochtaí T&F&N, féadfaidh Ballstáit na táscairí seo a leanas a úsáid, mar aon le gnéithe ábhartha cainníochtúla nó cáilíochtúla:
- (a) *méadú ar mhéid an tionscadail*: Méadú ar chostais iomlána an tionscadail (gan laghdú ar chaiteachas tairbhí na cabhrach i gcomparáid leis an méid atá ag tarlú gan chúnamh); Méadú ar líon na ndaoine a shanntar do ghníomhaíochtaí T&F&N;
 - (b) *méadú ar raon feidhme*: Méadú ar líon na dtáirgí insoláthartha a mheastar a bheidh sa tionscadal; Méadú ar leibhéal uailmhéine an tionscadail, arna fhianú ag líon níos mó comhpháirtithe lena mbaineann; Méadú ar ghníomhaíochtaí trasteorann T&F&N; Dóchúlacht níos airde maidir le briseadh eolaíoch nó teicneolaíoch nó riosca níos airde maidir le cliseadh (go háirithe i dtaca le cineál fadtéarmach an tionscadail agus neamhchinnteacht maidir lena thorthaí);
 - (c) *méadú ar luas*: Teastaíonn níos lú ama chun an tionscadal a chur i gcrích i gcomparáid leis an am críochnaithe is gá don tionscadal céanna arna chur i gcrích gan chúnamh;
 - (d) *méadú ar an méid iomlán a caitheadh*: Méadú ar chaiteachas iomlán T&F&N ag tairbhí an chúnamh, i ndearbhtéarmaí nó mar chionmhaireacht den láimhdeachas; Athruithe ar an mbuiséad atá geallta don tionscadal (gan laghdú comhfhreagrach sa bhuiséad arna leithdháileadh ar thionscadail eile).

⁽⁷⁶⁾ Rialachán (AE) 2020/852 an 18 Meitheamh 2020 maidir le creat a bhunú chun infheistíocht inbhuanaithe a éascú, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/2088 (IO L 198, 22.6.2020, lch. 13).

142. D'fhonn teacht ar an gconclúid go gcuireann an cúnamh leis an leibhéal T&F&N san Aontas a mhéadú, breithneoidh an Coimisiún ní hamháin an glanmhéadú ar T&F&N a rinne an gnóthas, ach freisin ar rannchuidiú na cabhrach le méadú foriomlán ar chaiteachas T&F&N san earnáil lena mbaineann, an méadú ar ghníomhaíochtaí trasteorann T&F&N laistigh den Aontas, chomh maith le feabhas a chur ar chúrsaí idirnáisiúnta an Aontais. Glacfar dearcadh fabhrach maidir le bearta cabhrach, a bhfuil meastóireacht ex post ar a n-éifeachtaí dearfacha beartaithe ina leith.

3.2.6.2. Comhardú na n-éifeachtaí dearfacha i gcoinne éifeachtaí diúltacha na cabhrach

143. Ar deireadh, déanfaidh an Coimisiún cothromaíocht idir éifeachtaí diúltacha sainaitheanta an bhirt chabhrach i dtéarmaí saobhadh iomaíochta agus an tionchair ar thrádáil idir na Ballstáit (féach roinn 3.2.1 go roinn 3.2.5) i gcomparáid le héifeachtaí dearfacha na cabhrach atá beartaithe (féach roinn 3.2.6.1) d'fhorbairt ghníomhaíochtaí eacnamaíocha agus gheilleagar nó shochaí an Aontais, nó an dá rud, agus ní bhainfidh sé de thátal as comhoiriúnacht an bhirt chabhrach leis an margadh inmheánach ach amháin más mó na héifeachtaí dearfacha ná na héifeachtaí diúltacha.
144. I gcásanna nach dtugann an beart cabhrach atá beartaithe aghaidh ar chliseadh margaidh atá sainaitheanta go maith ar bhealach iomchuí agus comhréireach, is gnách gur mó na héifeachtaí diúltacha saofa ar an iomaíocht ná éifeachtaí dearfacha an bhirt, dá bhrí sin is dócha go gcinneadh an Coimisiún nach bhfuil an beart cabhrach atá beartaithe comhoiriúnach.
145. Féadfar cothromaíocht fhoriomlán catagóirí áirithe scéimeanna cabhrach a chur faoi réir ceanglas meastóireachta ex post dá dtagraítear i Roinn 4. I gcásanna den sórt sin, féadfaidh an Coimisiún fad na scéimeanna sin a theorannú go ceithre bliana nó níos lú agus an fhéidearthacht ann fógra a thabhairt an athair ina dhiaidh sin.

4. Meastóireacht

146. Chun saobhadh iomaíochta agus trádála a áirithiú tuilleadh, féadfaidh an Coimisiún a chur de cheangal go mbeidh na scéimeanna cabhrach, dá dtagraítear i mír 147, faoi réir meastóireachta ex post. Déanfar meastóireachtaí le haghaidh scéimeanna ina bhfuil an-mhór saofa iomaíochta agus trádála, i.e. d'fhéadfadh baol a bheith ann go gcuirfí srian suntasach nó saobhadh suntasach ar an iomaíocht mura ndéantar athbhreithniú ar an gcur chun feidhme in am trátha.
147. Féadfar meastóireacht ex-post a bheith riachtanach le haghaidh scéimeanna ag a bhfuil buiséid chabhrach mhóra, nó scéimeanna ina bhfuil saintréithe nuálacha, nó nuair a thuarar athruithe suntasacha ar an margadh, ar an teicneolaíocht nó ar chúrsaí rialála. I gcás ar bith, beidh gá le meastóireacht i gcás scéimeanna ag a bhfuil buiséad Státchabhrach nó ina bhfuil caiteachas os cionn €150 milliún in aon bhliain ar leith nó €750 milliún thar a dtreimhse iomlán, i.e. comhfhad na scéime agus aon scéim a bhí ann roimhe sin lena gcumhdaítear limistéar geografach oibiachtúil comhchosúil, ag tosú ón 1 Eanáir 2022. I bhfianaise chuspóirí na meastóireachta, agus chun nach gcuirfear ualach díréireach ar Stáit LEE CSTE, ní bheidh gá le meastóireachtaí ex post ach amháin i gcás scéimeanna cabhrach ar mó a ré iomlán ná trí bliana, ón 1 Eanáir 2022 ar aghaidh.
148. I dtaca leis an gceanglas maidir le meastóireacht ex post, féadfar an ceanglas sin tharscaoileadh le haghaidh scéimeanna cabhrach ar comharba láithreach iad de scéim lenar cumhdaíodh cuspóir agus limistéar geografach comhchosúil agus ar a ndearnadh meastóireacht, a thug tuarascáil mheastóireachta dheidh i gcomhréir leis an bplean meastóireachta a d'fhorghaigh an Coimisiún agus nár ghin aon toradh diúltach. I gcás nach bhfuil tuarascáil mheastóireachta chríochnaitheach scéime i gcomhréir leis an bplean meastóireachta ceadaithe, ní mór an scéim sin a chur ar fionraí le héifeacht láithreach.
149. Ba cheart gurb é is aidhm don mheastóireacht a fhíorú cibé acu ar baineadh na toimhdí agus na coinníollacha ba bhun le comhoiriúnacht na scéime amach nó nár baineadh, go háirithe riachtanas agus éifeachtacht an bhirt chabhrach i bhfianaise a chuspóirí ginearálta agus sonracha. Leis an meastóireacht, ba cheart measúnú a dhéanamh ar thionchar na scéime ar an iomaíocht agus ar an trádáil freisin.

150. Le haghaidh scéimeanna cabhrach atá faoi réir an cheanglais maidir le meastóireacht de réir mhír 147, ní mór do na Ballstáit fógra a thabhairt faoi dhréachtphlean meastóireachta, a dhéanfaidh cuid lárnach de mheasúnú an Choimisiúin ar an scéim, mar a leanas:
- (a) in éineacht leis an scéim cabhrach, má théann buiséad Státchabhrach na scéime thar €150 milliún in aon bhliain faoi leith nó €750 milliún thar a tréimhse iomlán;
 - (b) laistigh de 30 lá oibre tar éis athraithe shuntasaigh a mhéadaíonn buiséad na scéime go dtí os cionn €150 milliún in aon bhliain faoi leith nó €750 milliún thar thréimhse iomlán na scéime;
 - (c) laistigh de 30 lá oibre tar éis caiteachais de bhreis agus €150 milliún faoin scéim in aon bhliain ar leith a taifeadadh i gcuntais oifigiúla an chaiteachais.
151. Ní mór don dréachtphlean meastóireachta a bheith i gcomhréir le prionsabail na modheolaíochta coitinne arna bhforáil ag an gCoimisiún ⁽⁷⁷⁾. Ní mór do na Ballstáit an plean meastóireachta arna fhormheas ag an gCoimisiún a fhoilsiú.
152. I dtaca leis an meastóireacht ex-post, ní mór do shaineolaí an mheastóireacht sin a dhéanamh a bheidh neamhspleách ón údarás deonaithe cabhrach ar bhonn an phlean meastóireachta. Ní mór aon tuarascáil mheastóireachta eatramhach amháin agus aon tuarascáil mheastóireachta dheiridh amháin ar a laghad a bheith i ngach meastóireacht. Ní mór do na Ballstáit an dá thuarascáil a fhoilsiú.
153. Ní mór an tuarascáil mheastóireachta dheiridh a chur faoi bhráid an Choimisiúin in am trátha chun go ndéanfar measúnú ar aon fhadú ar an scéim cabhrach agus ar a dhéanaí 9 mí roimh dhul in éag na scéime. Féadfar an tréimhse sin a laghdú le haghaidh scéimeanna lena dtionscnaítear an ceanglas meastóireachta le linn an 2 bhliain dheiridh de chur chun feidhme na scéimeanna sin. Leagfar amach raon feidhme beacht agus na socruithe beachta le haghaidh gach meastóireachta sa chinneadh lena bhformheasfar an scéim cabhrach. San fhógra maidir le haon bheart cabhrach dá éis sin lena mbaineann cuspóir comhchosúil, ní mór tuairisc a thabhairt ar an mbealach a cuireadh torthaí na meastóireachta san áireamh.

5. Tuairiscíú agus Faireachán

154. I gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 2015/1589 ⁽⁷⁸⁾ ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 794/2004 ⁽⁷⁹⁾ ón gCoimisiún, ní mór do na Ballstáit tuarascálacha bliantúla a chur faoi bhráid an Choimisiúin.
155. Ní mór do na Ballstáit taifid mhionsonraithe a choinneáil maidir le gach beart cabhrach. Ní mór an fhaisnéis uile is gá a bheith sna taifid sin lena shuíomh gur comhlíonadh na coinníollacha maidir le costais incháilithe agus déine uasta cabhrach. Ní mór na taifid sin a choimeád ar feadh deich mbliana ó dháta deonaithe na cabhrach agus ní mór iad a sholáthar don Choimisiún arna iarraidh sin dó.

6. Infheidhmeacht

156. Leanfaidh an Coimisiún na prionsabail agus na treoirlínte atá leagtha amach sa Teachtaireacht seo chun measúnú comhoiriúnachta a dhéanamh ar gach cabhair T&F&N a fógraíodh agus iarrtar air cinneadh a dhéanamh ina leith tar éis an 19 Deireadh Fómhair 2022. Déanfar measúnú ar chabhair mhídhleathach T&F&N de réir na rialacha atá i bhfeidhm ar an dáta ar ar bronnadh an cúnamh.
157. De bhun Airteagal 108(1) den Chonradh, molann an Coimisiún go ndéanfaidh na Ballstáit a scéimeanna cúnamh reatha T&F&N a leasú, más gá, chun comhlíonadh an chreata seo a chinntiú tráth nach déanaí ná 6 mhí ó theacht i bhfeidhm an Chreata seo.

⁽⁷⁷⁾ Doiciméad Inmheánach Oibre de chuid an Choimisiúin, 'Common methodology for State aid evaluation' [Modheolaíocht choiteann chun meastóireacht a dhéanamh ar Státchabhair], an Bhruiséil, 28.5.2014 SWD(2014)179 final, nó aon cheann dá chomharbaí.

⁽⁷⁸⁾ Rialachán (AE) 2015/1589 ón gComhairle an 13 Iúil 2015 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le hAirteagal 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm (IO L 248, 24.9.2015, lch. 9).

⁽⁷⁹⁾ Rialachán (CE) Uimh. 794/2004 ón gCoimisiún an 21 Aibreán 2004 lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 659/1999 ón gComhairle lena leagtar síos rialacha mionsonraithe chun Airteagal 93 de Chonradh CE a chur i bhfeidhm (IO L 140, 30.4.2004, lch. 1).

158. Iarrtar ar na Ballstáit a gcomhaontú sainráite neamhchoinníollach a thabhairt maidir leis na bearta iomchuí dá dtagraítear i bpointe 157 laistigh de dhá mhí ó dháta foilsithe an chreata seo in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*. Mura bhfaighfear freagra ó aon cheann de na Ballstáit, measfaidh an Coimisiún nach n-aontaíonn an Ballstát i dtrácht leis na bearta atá beartaithe.

7. Athbhreithniú

159. Féadfaidh an coimisiún a chinneadh an creat sin a athbhreithniú nó a leasú tráth ar bith i gcás ina mbeadh gá leis ar chúiseanna a bhaineann le beartas iomaíochta nó chun beartais eile an Aontais agus gealltanais idirnáisiúnta eile a chur san áireamh nó ar aon chúis a bhfuil bonn cirt leo.
-

IARSCRÍBHINN I

Costais incháilithe

Cabhair do thionscadail T&F	(a) Costais phearsanra: taighdeoirí, teicneoirí agus baill foirne tacaíochta eile a mhéid a fhostaítear sa tionscadal iad. (b) Costais na n-ionstraimí agus an trealamh a mhéid a úsáidtear le haghaidh an tionscadail iad agus fad a úsáidtear dó sin iad. Mura n-úsáidtear na hionstraimí ná an trealamh sin le haghaidh shaolré iomlán an tionscadail, is iad na costais dímheasa a chomhfhreagraíonn do shaolré an tionscadail, arna ríomh ar bhonn dea-chleachtais chuntasaíochta, agus na costais sin amháin, a mheastar a bheith incháilithe. (c) Costas na bhfoirgneamh agus na talún, a mhéid a úsáidtear le haghaidh an tionscadail iad agus fad a úsáidtear dó sin iad. Maidir le foirgnimh, is iad na costais dímheasa a chomhfhreagraíonn do shaolré an tionscadail, arna ríomh ar bhonn dea-chleachtais chuntasaíochta, agus na costais sin amháin, a mheastar a bheith incháilithe. Maidir le talamh, is costais incháilithe iad na costais a bhaineann le haistriú tráchtála nó na costais chaipitil a thabhaítear go hiarbhair. (d) Costais a bhaineann le taighde conarthach, le heolas agus le paitinní a cheannaítear nó a cheadúnaítear ó fhoinsí seachtracha de réir coinníollacha maidir le prionsabal an fheidhmithe neamhspleách, mar aon leis na costais a bhaineann le seirbhísí comhairleoireachta agus seirbhísí coibhéiseacha a úsáidtear go heisiach don tionscadal. (e) Forchostais bhreise a thabhaítear go díreach mar thoradh ar an tionscadal. (f) Speansas oibriúcháin eile, lena n-áirítear costais ábhar, soláthar agus táirgí comhchosúla a thabhaítear go díreach mar thoradh ar an tionscadal. (g) Baineann an méid seo a leanas go sonrach le tionscadail T&F a bhaineann leis an tsláinte ⁽¹⁾: na costais uile atá riachtanach le haghaidh an tionscadail T&F le linn an tionscadail, i measc nithe eile, costais phearsanra, costais le haghaidh trealamh digiteach agus ríomhaireachta, le haghaidh uirlisí diagnóiseacha, le haghaidh uirlisí bailithe agus próiseála sonraí, le haghaidh seirbhísí T&F, le haghaidh trialacha réamhchliniciúla agus cliniciúla (na céimeanna trialach I-IV); tá trialacha chéim IV incháilithe a fhad go gceadaítear leo tuilleadh dul chun cinn eolaíoch agus theicneolaíoch a dhéanamh.
Cabhair do staidéar indéantachta	Costais an staidéir.
Cabhair chun bonneagair tástála a thógáil agus a uasghrádú	Costais infheistíochta i sócmhainní doláimhsithe agus inláimhsithe.
Cabhair chun bonneagair tástála agus turgnamhaíochta a thógáil agus a uasghrádú	Costais infheistíochta i sócmhainní doláimhsithe agus inláimhsithe.
Cabhair nuálaíochta do FBManna	a) Costais chun paitinní agus sócmhainní doláimhsithe eile a fháil, a bhailíochtú agus a chosaint. b) Costais chun pearsanra ardcháilithe a fháil ar iasacht ó eagraíocht taighde agus scaipthe eolais nó ó fhiontar mór, a bheidh ag obair ar ghníomhaíochtaí taighde, forbartha agus nuálaíochta (gníomhaíochtaí T&F&N) i bhfeidhm nuachruthaithe laistigh den tairbhí agus ar pearsanra é nach dtiocfaidh in ionad pearsanra eile. c) Costais le haghaidh seirbhísí comhairleacha agus tacaíochtaí nuálaíochta.

⁽¹⁾ Áirítear na nithe seo a leanas le taighde a bhaineann leis an tsláinte: taighde ar vacsaíní, táirgí agus cóireálacha leighis, feistí leighis agus trealamh ospidéal agus leighis, dífhachtáin, agus éadaí agus trealamh cosanta, agus taighde ar nuálaíochtaí próisis ábhartha le haghaidh tháirgeadh éifeachtúil na dtáirgí riachtanacha.

Cabhair do nuálaíocht próiseas agus eagraíochta	a) Costais phearsanra a mhéid a fhostaítear sa tionscadal iad. b) Costais na n-ionstraimí agus an trealamh a mhéid a úsáidtear le haghaidh an tionscadail iad agus fad a úsáidtear dó sin iad. Mura n-úsáidtear na hionstraimí ná an trealamh sin le haghaidh shaolré iomlán an tionscadail, is iad na costais dímheasa a chomhfhreagraíonn do shaolré an tionscadail, arna ríomh ar bhonn dea-chleachtais chuntasaíochta, agus na costais sin amháin, a mheastar a bheith incháilithe. c) Costas na bhfoirgneamh agus na talún, a mhéid a úsáidtear le haghaidh an tionscadail iad agus fad a úsáidtear dó sin iad. Maidir le foirgnimh, is iad na costais dímheasa a chomhfhreagraíonn do shaolré an tionscadail, arna ríomh ar bhonn dea-chleachtais chuntasaíochta, agus na costais sin amháin, a mheastar a bheith incháilithe. Maidir le talamh, is costais incháilithe iad na costais a bhaineann le haistriú tráchtála nó na costais chaipitil a thabhaítear go hiarbhrí. d) Costais a bhaineann le taighde conarthach, le heolas agus le paitinní a cheannaítear nó a cheadúnaítear ó fhoinsí seachtracha de réir coinníollacha maidir le prionsabal an fheidhmithe neamhspleách, mar aon leis na costais a bhaineann le seirbhísí comhairleoireachta agus seirbhísí coibhéiseacha a úsáidtear go heisiach don tionscadal. e) Forchostais bhreise a thabhaítear go díreach mar thoradh ar an tionscadal. f) Costais oibriúcháin eile, lena n-áirítear costais ábhar, soláthar agus táirgí comhchosúla, a thabhaítear go díreach mar thoradh ar an tionscadal.
Cabhair do bhraislí nuálaíochta	
Cabhair infheistíochta	Costais infheistíochta i sócmhainní inláimhsithe agus doláimhsithe.
Cabhair oibriúcháin	Costais phearsanra agus riaracháin (lena n-áirítear forchostais) a bhaineann leis na nithe seo a leanas: (a) beocht a chur sa bhraisle chun éascú a dhéanamh ar chomhar, ar chomhroinnt faisnéise agus ar sholáthar nó treorú seirbhísí tacaíochta gnó speisialaithe agus saincheaptha. (b) an bhraisle a mhargú chun rannpháirtíocht fiontar agus eagraíochtaí nua a mhéadú agus chun infheictheacht a mhéadú. (c) bainistíocht shaoráidí na braisle; agus (d) eagrú clár oiliúna, ceardlann agus comhdhálacha chun tacú le comhroinnt eolais agus le líonrú agus le comhar trasnáisiúnta.

IARSCRÍBHINN II

Uasdéine na cabhrach

	Fiontar beag	Fiontar meánmhéide	Fiontar mór
Cabhair do thionscadail T&F			
Taighde bunúsach	100 %	100 %	100 %
Taighde tionsclaíoch	70 %	60 %	50 %
— faoi réir comhar éifeachtach idir gnóthais (le haghaidh fiontair mhóra trasteorann nó le FBM amháin ar a laghad) nó idir gnóthas agus eagraíocht taighde; nó	80 %	75 %	65 %
— faoi réir scaipeadh forleathan torthaí, nó			
— faoi réir an tionscadail T&F atá á chur i gcrích i limistéir fóirithinte agus a chomhlíonann coinníollacha Airt-eagal 107(3)(c) den Chonradh nó	75 % nó 80 %	65 % nó 75 %	55 % nó 65 %
— faoi réir an tionscadail T&F atá á chur i gcrích i limistéir fóirithinte a chomhlíonann coinníollacha Airt-eagal 107(3)(a) den Chonradh			
Forbairt thurgnamhach	45 %	35 %	25 %
— faoi réir comhar éifeachtach idir gnóthais (le haghaidh fiontair mhóra trasteorann nó le FBM amháin ar a laghad) nó idir gnóthas agus eagraíocht taighde; nó	60 %	50 %	40 %
— faoi réir scaipeadh forleathan torthaí, nó			
— faoi réir an tionscadail T&F atá á chur i gcrích i réigiúin fóirithinte agus a chomhlíonann coinníollacha Airt-eagal 107(3)(c) den Chonradh, nó	50 % nó 60 %	40 % nó 50 %	30 % nó 40 %
— faoi réir an tionscadail T&F atá á chur i gcrích i limistéir fóirithinte a chomhlíonann coinníollacha Airt-eagal 107(3)(a) den Chonradh			
Cabhair do staidéar indéantachta	70 %	60 %	50 %
— i limistéir fóirithinte a chomhlíonann coinníollacha Airt-eagal 107(3)(c) den Chonradh, nó	75 % nó	65 % nó	55 % nó
— i limistéir fóirithinte a chomhlíonann coinníollacha Airt-eagal 107(3)(a) den Chonradh	80 %	75 %	65 %
Cabhair chun bonneagair tástála a thógáil agus a uasghrádú	50 %	50 %	50 %
— faoi réir ar a laghad dhá Bhallstát a sholáthraíonn an maoiniú poiblí, nó	60 %	60 %	60 %
— le haghaidh bonneagair taighde a mheastar agus a roghnaítear ar leibhéal an Aontais			
Cabhair chun bonneagair tástála agus turgnamhaíochta a thógáil agus a uasghrádú	45 %	35 %	25 %
— faoi réir ar a laghad dhá Bhallstát a sholáthraíonn an maoiniú poiblí, nó	55 %	45 %	35 %
go ndearnadh na bonneagair tástála agus turgnamhaíochta a mheas agus a roghnú ar leibhéal an Aontais, agus / nó			

	Fiontar beag	Fiontar meánmhéide	Fiontar mór
— faoi réir an bhonneagair tástála agus turgnamhaíochta a chuireann seirbhísí ar fáil do FBManna den chuid is mó (agus 80 % dá chumas a leithdháileadh chun na críche sin ar a laghad)	60 % (55 + 5) nó 50 % (45 + 5)	50 % (45 + 5) nó 40 % (35 + 5)	40 % (35 + 5) nó 30 % (25 + 5)
Cabhair nuálaíochta do FBManna	50 %	50 %	-
Cabhair do nuálaíocht próiseas agus eagraíochta			
— is faoi réir comhar éifeachtach le FBM amháin ar a laghad atá cabhair le haghaidh gnóthais mhóra	50 %	50 %	15 %
Cabhair do bhraislí nuálaíochta			
Cabhair infheistíochta	50 %	50 %	50 %
— i limistéir fóirithinte a chomhlíonann coinníollacha Airt-eagal 107(3)(c) den Chonradh	55 % nó	55 % nó	55 % nó
— i limistéir fóirithinte a chomhlíonann coinníollacha Airt-eagal 107(3)(a) den Chonradh	65 %	65 %	65 %
Cabhair oibriúcháin	50 %	50 %	50 %

CEARTÚCHÁIN

Ceartúchán ar Rialachán (AE) 2023/195 ón gComhairle an 30 Eanáir 2023 lena socraítear le haghaidh 2023 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic áirithe agus grúpaí stoc éisc is infheidhme sa Mheánmhuir agus sa Mhuir Dhubh, agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2022/110 a mhéid a bhaineann le deiseanna iascaireachta is infheidhme sa Mheánmhuir agus sa Mhuir Dhubh le haghaidh 2022

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 28 an 31 Eanáir 2023)

1. Ar leathanach 234, Iarscríbhinn I, tábla 2, an chéad ró, an dara colún:

in ionad: “Limistéar: Uiscí an Aontais sa Mheánmhuir - FLGanna 1-27 COL/GF1-27”,

léitear: “Limistéar: Uiscí an Aontais sa Mheánmhuir - FLGanna 1-27 (COL/GF1-27)”.

2. Ar leathanach 241, Iarscríbhinn V, pointe 1(b), tábla, an chéad ró den dá cheann a bhaineann le ‘MLT’ (Málta):

<i>in ionad:</i>	“MLT	OTB	T-11	EFF4/MED4_OTB4	338”,
<i>léitear:</i>	“MLT	OTB	T-11	EFF4/MED4_OTB3	338”.

3. Ar leathanach 242, Iarscríbhinn V, pointe 1(c), tábla, an chéad ró, an dara colún:

in ionad: “Limistéar: FLGanna 12-13-14-15-16 (DPS/GF 12-16)”,

léitear: “Limistéar: FLGanna 12-13-14-15-16 (DPS/GF12-16)”.

4. Ar leathanach 242, Iarscríbhinn V, pointe 2(a), tábla, ró a bhaineann le Málta:

<i>in ionad:</i>	“Málta	OTB	15	2 007	5 562”,
<i>léitear:</i>	“Málta	OTB	15	5 562	2 007”.

5. Ar leathanach 242, Iarscríbhinn V, pointe 2(b), tábla, an chéad ró, an dara colún:

in ionad: “Limistéar: FLGanna 12-13-14-15-16 (ARS/GF 12-16)”,

léitear: “Limistéar: FLGanna 12-13-14-15-16 (ARS/GF12-16)”.

6. Ar leathanach 242, Iarscríbhinn V, pointe 2(c), tábla, an chéad ró, an dara colún:

in ionad: “Limistéar: FLGanna 12-13-14-15-16 (ARA/GF 12-16)”,

léitear: “Limistéar: FLGanna 12-13-14-15-16 (ARA/GF12-16)”.

7. Ar leathanach 243, Iarscríbhinn VI, pointe 1(b), tábla, an chéad ró, an dara colún:

in ionad: “Limistéar: FLGanna 19-20-21 (ARS/GF 19-21)”,

léitear: “Limistéar: FLGanna 19-20-21 (ARS/GF19-21)”.

8. Ar leathanach 243, Iarscríbhinn VI, pointe 1(c), tábla, an chéad ró, an dara colún:

in ionad: “Limistéar: FLGanna 19-20-21 (ARA/GF 19-21)”,

léitear: “Limistéar: FLGanna 19-20-21 (ARA/GF19-21)”.

9. Ar leathanach 244, Iarscríbhinn VI, pointe 2(b), tábla, an chéad ró, an dara colún:

in ionad: “Limistéar: FLGanna 24-25-26-27 (ARS/GF 24-27)”,

léitear: “Limistéar: FLGanna 24-25-26-27 (ARS/GF24-27)”.

10. Ar leathanach 244, Iarscríbhinn VI, pointe 2(c), tábla, an chéad ró, an dara colún:

in ionad: “Limistéar: FLGanna 24-25-26-27 (ARA/GF 24-27)”,

léitear: “Limistéar: FLGanna 24-25-26-27 (ARA/GF24-27)”.

11. Ar leathanach 245, Iarscríbhinn VII, pointe (a), tábla, an chéad ró, an dara colún:

in ionad: “Limistéar: Uiscí an Aontais i Muir Alboran – FLGanna 1-2-3 (SBR/GF 1-3)”,

léitear: “Limistéar: Uiscí an Aontais i Muir Alboran – FLGanna 1-2-3 (SBR/GF1-3)”.

Ceartúchán ar Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Feabhra 2021 lena mbunaítear an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 57 an 18 Feabhra 2021)

Ar leathanach 46, Airteagal 24(6)

in ionad: ‘(6) I gcás, mar thoradh ar an measúnú dá dtagraítear i mír 5, go ndeimhníonn an Coimisiún nár comhlíonadh go sásúil na clocha míle agus na spriocanna a leagtar amach sa chinneadh cur chun feidhme ón gComhairle dá dtagraítear in Airteagal 20(1), ...’.

léitear: ‘(6) I gcás, mar thoradh ar an measúnú dá dtagraítear i mír 3, go ndeimhníonn an Coimisiún nár comhlíonadh go sásúil na clocha míle agus na spriocanna a leagtar amach sa chinneadh cur chun feidhme ón gComhairle dá dtagraítear in Airteagal 20(1), ...’.

ISSN 1977-0839 (leagan leictreonach)
ISSN 1725-2571 (leagan páipéir)